

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

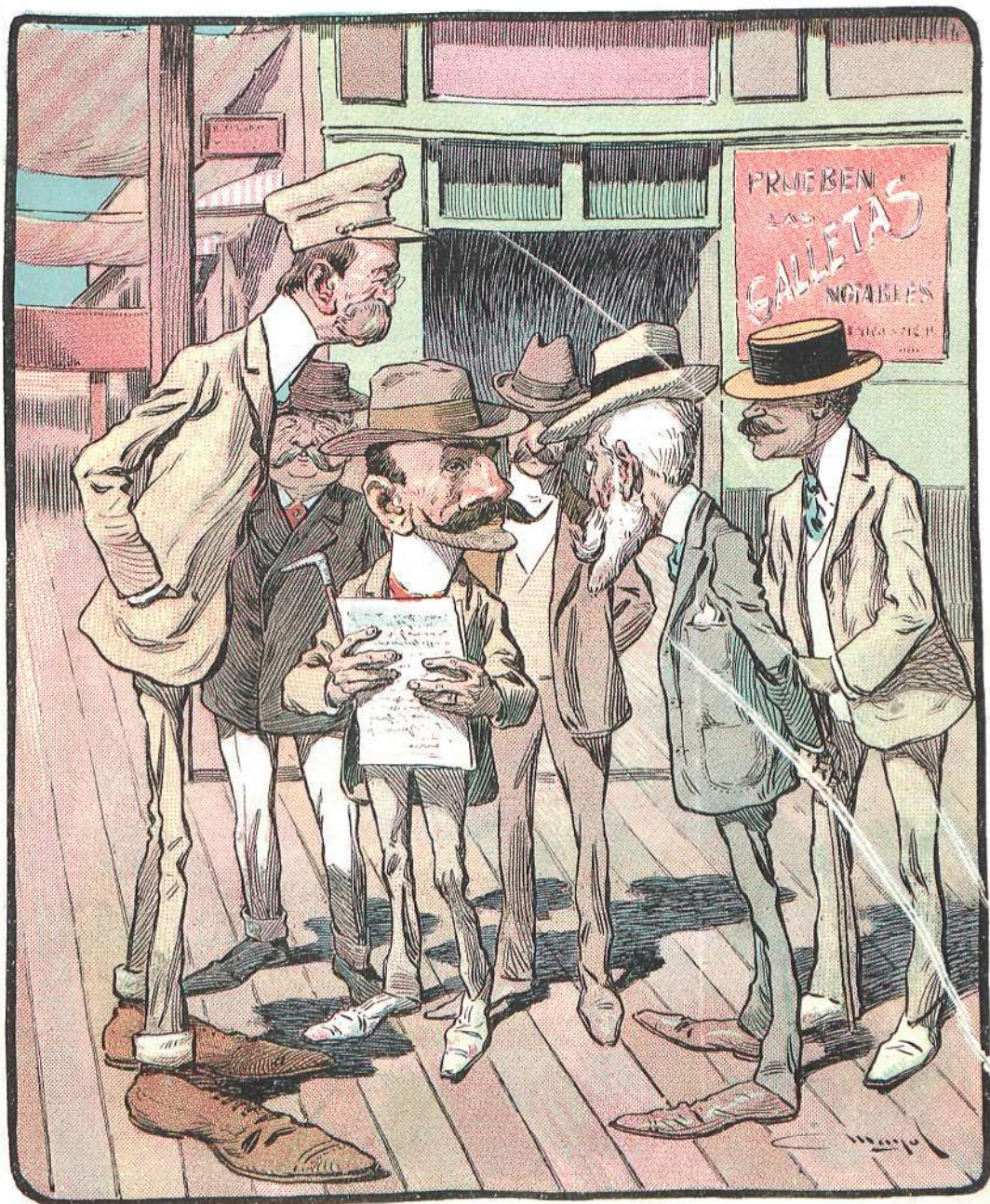


AÑO VII

BUENOS AIRES, 20 DE FEBRERO DE 1904

N.º 281

LA CARTA DE TATA



EMILIO (leyendo) —... “después de mi jubileo no tengo partido ni candidatos”...
QUINTANA. —¡Y yo que me creía, por lo menos, su candidato á la Vice!...
—¿A la Vice ó á la buti?

CONSTANCIA

No basta probar las cosas
y dejarlas al primer sín-
toma de mejoría.



Los que toman una vez el

Extracto de Malta de Pabst

(el mejor tónico)

lo saben por experiencia.

En poco tiempo empleán-
dolo asiduamente, se ven
restablecidos de sus incómo-
das dolencias, ya provengan
éstas del estómago, ya de
debilidad de la sangre.

**Desconfiar
de las falsificaciones.**



DE VENTA EN FARMACIAS
Y ALMACENES



ESCALADA & C^{IA}

1170, BARTOLOMÉ MITRE, 1174
BUENOS AIRES



SPORTS

REUNIONES DE CARNAVAL



RÍO GRANDE, GANADOR DEL PREMIO SAGUNTO



PORVENIR, GANADOR DEL PREMIO REMATE

DÍA 14: ¡AGUA!

Después de la 3.ª carrera la pista se convirtió en un aguinal, que hizo esperar grandes batacazos; estos no se produjeron pero en general los ganadores dieron buenos dividendos, siendo el de Aguinaldo el más comfortable. El estado de la pista favoreció a los livianos.

Río Grande ganó a Etesia por 1/2 cuerpo en 1'45" 3/5 los 1600 metros. Sport: 8 14.45.

Coralina batió sin emplearse a Cristal, por dos cuerpos, en 1'11" 1100 metros. Sport: 8 10.60.

Porvenir (45 k.) ganó al galope la 3.ª carrera, cortándose fácil de Acanto (51 k.) que terminó a 3 cuerpos. Tiempo: 2'11" 4/5. Sport: 8 18.20.

Califato (51 k.) ganó de punta a punta; Starter 2.ª en una atropellada final. Tiempo: 1'44" 1/2. 1600 metros. Sport: 8 9.25.

La 6.ª carrera se redujo a un match entre Aguinaldo y Pegaso, venciendo el primero por 1/2 cuerpo. Tiempo: 2'15" 2/5. 1600 metros. Sport: 8 39.15.

Sanabá (40 k.) venció de punta a punta en la última carrera, terminando a un cuerpo de Perseo (51 k.). Tiempo: 1'45" 1/2. 1600 metros. Sport: 8 10.20.



DURANTE EL REMATE

DÍA 16: ¡VIENTO!

Como nos falta espacio sólo diremos como nota saliente de la reunión, que Capricieux confirmó su nombre en la 5.ª carrera, que ganó en muy lindo estilo. ¡Dos días antes Capricieux había entrado último en la carrera ganada por Aguinaldo!!

Trueno corrió en la delantera, seguido por Capricieux, que a los pocos metros quedó en el fondo. Bob y Happy luchaban al final, cuando Capricieux en dos saltos los alcanzó y batió sin lucha.

Noticias

Están listos para correr los siguientes productos de dos años: Minuit (que estaba muy adelantada, pero se ha resentido algo de una pata) que cuida Orozali, Aosta (de muy linda acción) de Burguño, Celso (muy

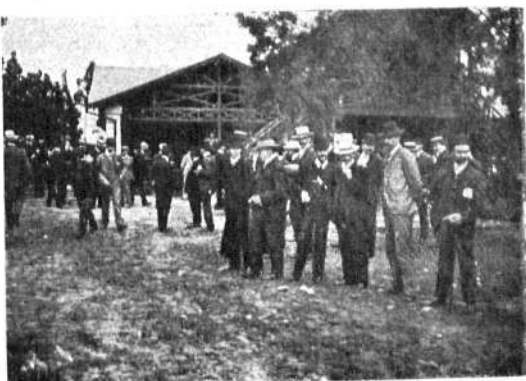
ligero) de Sánchez, Pregonero y miss Julieta (reflejan en sus trabajos todas las condiciones de cracks) de Ellen, Etapa (ligerísima) de Peñaloza.

PRONÓSTICOS:

1.ª carrera, Júpiter; 2.ª, Tres de Línea; 3.ª, Presagio; 4.ª, Acanto; 5.ª, Fama; 6.ª, Great Scot; 7.ª, Ondina.



CABULISTAS DEL BELLO SEXO



Paddock

Sacerdote republicano.-Fallecimiento de A. Suárez de Figueroa.-Nuevo director de agricultura. Proyecto de puente monumental

Después de las reuniones republicanas que se verificaron hace poco en Madrid, fué detenido el sacerdote don J. Martín Lázaro, quien por la violencia de sus palabras y sus ataques a la monarquía ha conseguido señalarse últimamente. La detención del sacerdote republicano ha durado algunos días, lo que no impide que continúe en su desahogada propaganda, más singular aún dado el carácter del aludido.

—Augusto Suárez de Figueroa, notable periodista fundador de «El Resumen» y a quien no poco debe el carácter moderno de la actual prensa española, falleció en Málaga, durante los primeros días del pasado mes de enero.

Hablando de la inteligencia y habilidad que le habían conquistado envidiable fama, el señor don Domingo Blanco, que trabajó a las órdenes de Figueroa, escribe lo siguiente: «Uno de los rasgos más notables que tuvo entonces



EL SACERDOTE REPUBLICANO.
D. J. MARTÍN LÁZARO

y hueso, al tal comisario parisién. Llegó a tanto la sugestión que un día al hacer yo mi visita al gobierno civil, me dijo con toda seriedad el jefe de nuestra pobre policía señor Pita: «Conozco mucho a Mr. Durand, porque estubo en Madrid para buscar las alhajas empuñadas por el asesino Prado y no me extraña que haga artículos tan notables: es el hombre que más vale en la policía de París. No había más Mr. Durand que el ingenio incomparable y la pluma brillantísima de Figueroa.»

—Al hacerse cargo de sus carteras los miembros que componen el ministerio presidido por el señor Maura, ha sido nombrado director general de Agricultura el señor don José Prado y Palacios; al que se deben notables trabajos sobre la materia, encomiados por los inteligentes.

—En el concurso internacional que se ha efectuado en San Sebastián para los



D. AUGUSTO SUÁREZ DE FIGUEROA
DIRECTOR DEL «DIARIO UNIVERSAL» EN MÁLAGA.

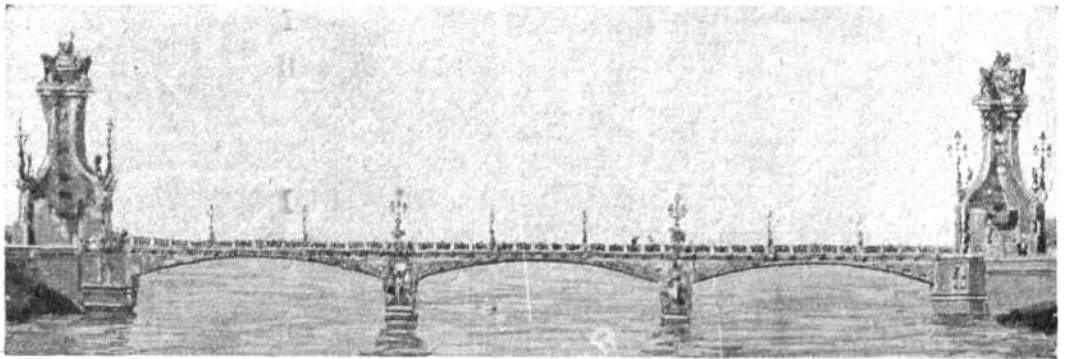
cuando preocupaba al público de la península el crimen de la calle de Fuencarral, fué el de fingir la llegada a Madrid, para estudiar el caso, de un Mr. Durand, comisario reputadísimo de la policía de París. El señor Durand escribió cuatro artículos asombrosamente notables, y eran tan razonados los consejos que daba al juez, que este cambió la instrucción del sumario; y era tan francés el estilo de los escritos que nadie tomó por ente fantástico, sino por un ser de carne

y proyectos y ejecución de un nuevo puente sobre el río Urumea, han obtenido el primer premio el ingeniero de caminos don Eugenio Ribera y el arquitecto don Julio Zapata.

La longitud del puente será de 88 metros. Aparte de los pavimentos, será construido de hormigón armado, habiéndose comprometido el señor Ribera, director de la empresa productora del hormigón armado, a ejecutar las obras en el plazo de cinco meses y por la suma de medio millón de pesetas.



D. JOSÉ PRADO Y PALACIOS, NUEVO
DIRECTOR GENERAL DE AGRICULTURA.



SAN SEBASTIÁN. PUENTE MONUMENTAL SOBRE EL URUMEA



D. JULIO ZAPATA, AUTOR DEL
PROYECTO DEL PUENTE



ARCO DE ENTRADA DEL PUENTE MONUMENTAL



D. EUGENIO RIBERA, AUTOR DEL
PROYECTO DEL PUENTE DE
SAN SEBASTIÁN.



¡LUZ!

ANTES

DE TRASLADARSE

A la Estancia - -

- - ó á la Quinta

ES INDISPENSABLE

COMPRAR LAMPARAS



**A ALCOHOL
CARBURADO**



SI QUIEREN * * * * *

Buena Luz, Economía

Limpieza

Y para no hacer el gasto de una lámpara nueva pueden remitirnos sus lámparas á kerosene.

Las transformaremos

Gratis

cobrando solamente el valor del mechero, es decir, que con un desembolso de CINCO PESOS se obtiene una lámpara de 40 bujías y con SIETE PESOS una de 60 bujías.

**SOCIEDAD
ANONIMA**

LA TEUTONIA

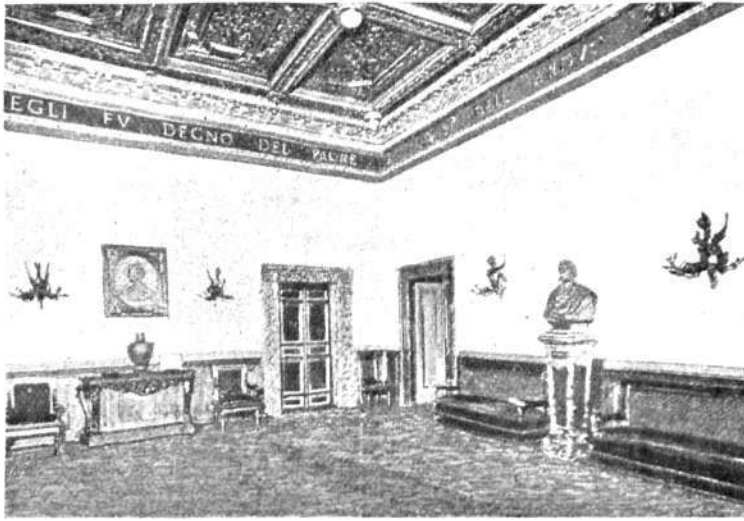
Casa central:

Defensa, 429

Sucursal:

Cangallo, 851

La sala Humberto I en el palacio Madama.-Misión italiana al Congo.-El nuevo templo de Magenta



LA SALA HUMBERTO I EN EL PALACIO MADAMA



EL BUSTO DEL REY HUMBERTO I, OBRA DE MONTEVERDE, QUE SE VE EN LA NUEVA SALA.

En el palacio Madama ó palacio del Senado, se inauguró el 20 de noviembre una sala titulada Humberto I, como homenaje á la memoria del rey mártir.

La sala está en el primer piso, frente al salón de sesiones, es amplia, rectangular y tiene dos ventanas que dan al jardín. En su testero, se halla colocado un busto del rey Humberto que modeló con maestría el escultor Monteverde. En bajos relieves se ven representados episodios de la vida del monarca y aparece allí también una figura en bronce de la reina Margarita, modelada por la señora Lan- celot.

—Encuéntrese actualmente en el Congo una misión italiana que tie-



CAP. EDUARDO BACCARI JEFE DE UNA MISIÓN ITALIANA EN EL ALTO CONGO

ne por objeto estudiar las regiones del interior desde el punto de vista sanitario, para informar á los gobiernos de Italia y de Bélgica sobre la posibilidad de colonizarlas. El jefe de esa misión es el capitán Eduardo Baccari, médico de primera clase de la marina.

—Hace pocas semanas se inauguró con fiestas religiosas y civiles el templo levantado en el campo de la batalla de Magenta, debido á la iniciativa del preboste don César Tragella.

El templo, obra del arquitecto Alfonso Parrocchetti, fué comenzado en 1896; es de estilo del Renacimiento y su cúpula se alza á 52 metros de altura.



EL PREBOSTE DON CÉSAR TRAGELLA



LA NUEVA IGLESIA DE MAGENTA

JABÓN HERBA

El mejor jabón para sanar eczemas, acue y demás enfermedades de la piel.

SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS PRINCIPALES



Relojes Keystone-Elgin FUERZA

Hace veintecinco años, para dar á conocer á los joyeros la fuerza de las Cajas de Relojes JAS. BOSS de Oro Enchapado, un vendedor vivo hacia uso del método que se ilustra aquí.

Las Cajas JAS. BOSS son tan buenas como las de oro macizo en cuanto á la apariencia; mejor que oro macizo en cuanto á duracion; y cuestan menos que las de oro macizo. En una

Caja de Reloj JAS. BOSS de Oro Enchapado hay una plancha de metal de composicion entre las láminas de oro macizo exterior y interior, reduciendo así el costo y aumentando muchísimo la fuerza.

Las Cajas BOSS se garanten por 25 años.

THE KEYSTONE WATCH CASE CO.,
Philadelphia, U. S. A.

Se reconocen  por esta marca.

RELOJES
AMERICANOS

ENCHAPADOS
en ORO
de 14 quilates

Garantidos por 25 años

\$ 54.⁰⁰ M^L

Dorados

desde \$ 9.⁰⁰ M^L

Le convidamos á venir y examinar nuestro gran surtido de Relojes **KEYSTONE-ELGIN** de todas las calidades y de todos los precios.

43 FLORIDA **Cassels & Co.**

La Salud y la Belleza

Se obtiene y se conserva con toda seguridad, con el uso del

GABINETE TERMAL
DEL
DR. URQUART

Precio, completo \$ 26.⁵⁰ m/n

Pídase el folleto descriptivo á la

AGENCIA **Cassels & Co.**



Cocinas Cassels

"La Paz en el Hogar depende de la Cocina"
Sarmiento.

NOTA. Para mayor satisfacción de las personas que aún no conocen por experiencia propia las ventajas y la bondad de nuestras cocinas, podemos someter á su inspección, en nuestra casa, el LIBRO ÍNDICE REGISTRO DE COCINAS SALIDAS, conteniendo los nombres y la dirección de miles de clientes satisfechos; para que con estos datos puedan, si quieren, tomar todos los informes antes de comprar una cocina.

Los precios son todos de Fábrica
y los más bajos posibles.

32 MODELOS y TAMAÑOS con sus correspondientes piezas de repuesto

ÚNICA CASA
ESPECIAL

Cassels & Co.

FLORIDA 43

EN LA PATRIA DE JUANA DE ARCO

El Sumo Pontífice acaba de dar el decreto por el cual proclama la heroicidad de las virtudes de Juana de Arco, y con este motivo se vuelven las miradas á Domrémy, el pueblo natal de la heroína, y á la basílica allí levantada para la apoteosis que la iglesia prepara á la nueva santa.

Ese templo elevado á fines del siglo último, á la gloria de Juana de Arco, no pertenece con precisión á ningún estilo. La nave está dividida en tres tramos que reciben la luz por ventanas.

Las vidrieras de estas hallanse adornadas de escudos sobre fondo de laureles, y fueron donadas por las familias más ilustres de Francia. Entre las ventanas, se ven en mosaico los escudos de las principales ciudades



LA BASÍLICA DE DOMRÉMY EN SU ESTADO ACTUAL

donde estuvo la heroína. Por debajo á derecha izquierda de la nave, se colocarán seis cuadros de M. Gabriel Ferrier que muestran á la Doncella de Orleans en los más notables episodios de su vida.

En el pórtico figura un grupo que representa á Juana en mármol escuchando las voces misteriosas y rodeada de tres figuras de bronce, que la dominan: la de San Miguel, la de Santa Catalina y la de Santa Margarita.

Los trabajos de la basílica están casi terminados, continuándose por M. Demay, quien ha sucedido á M. Sédille, el arquitecto de la obra, muerto durante la construcción.

El edificio aunque no pertenece á ningún estilo, co-



JUANA DE ARCO ARMADA POR LOS SANTOS. GRUPO DEL PÓRTICO DE LA BASÍLICA



REFUGIO DE LA BASÍLICA DE DOMRÉMY



ESTATUA EN LA PUERTA DE LA CASA NATAL DE JUANA DE ARCO

mo hemos dicho, se acerca por los detalles de la ornamentación al arte de los primeros siglos de la Iglesia y recuerda por otra parte las construcciones posteriores.

Esta basílica así como la pequeña casa en que nació Juana, la noche de la Epifanía de 1412, atraen hoy, y atraerán aún más, grandes peregrinaciones á Domrémy.

No hay quien visite sin emoción la casita de Jacques Darc.

La proclamación de la heroicidad de las virtudes de Juana de Arco se verificó solemnemente en el Vaticano el 6 de enero.



PROCLAMACIÓN DE LA HEROICIDAD DE LAS VIRTUDES DE JUANA DE ARCO

A la Ciudad de México

Gran Tienda de Novedades

FLORIDA ESQUINA CUYO - BUENOS AIRES

SALDOS

LIQUIDACION de los Artículos de VERANO
REBAJAS CONSIDERABLES
EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

VESTIDOS - BLUSAS - MUSELINAS - ALPACA - ETAMINE - CORTES DE BLUSAS
Y DE VESTIDOS - FULARES - PONGÉES - CAMISAS - CAMISES - CALZONES -
ENAGUAS - SOMBREROS - MEDIAS - CAMISETAS - ROPA DE CAMA - ROPA
DE MESA - ETC. *****

LIQUIDACION

de los ARTÍCULOS para

BAÑOS

TRAJES de baño para señoras, sarga azul, 3.25
galón blanco \$ 11.50, 9.75, 7.25 y..

SÁBANAS de baño, género turco blanco, 3.90
tamaño grande \$ 8.00 y.....

SALIDAS de baño, género turco color \$ 22, 5.90
17.50, 16.50, 13.75, 10.75, 7.25, 6.75 y

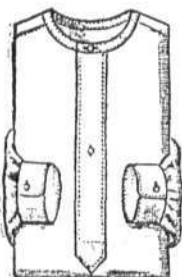
TOALLAS turcas blancas, con inicial bor- 0.55
rada, ocasión excepcional.....

ARTÍCULOS ESPECIALES

PARA

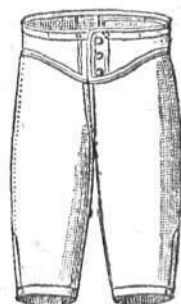
AJUARES

de COLEGIALES



CAMISAS

madapolán vistas de
hilo, sin cuello con pu-
ños, del 27 al 36 \$ 1.75



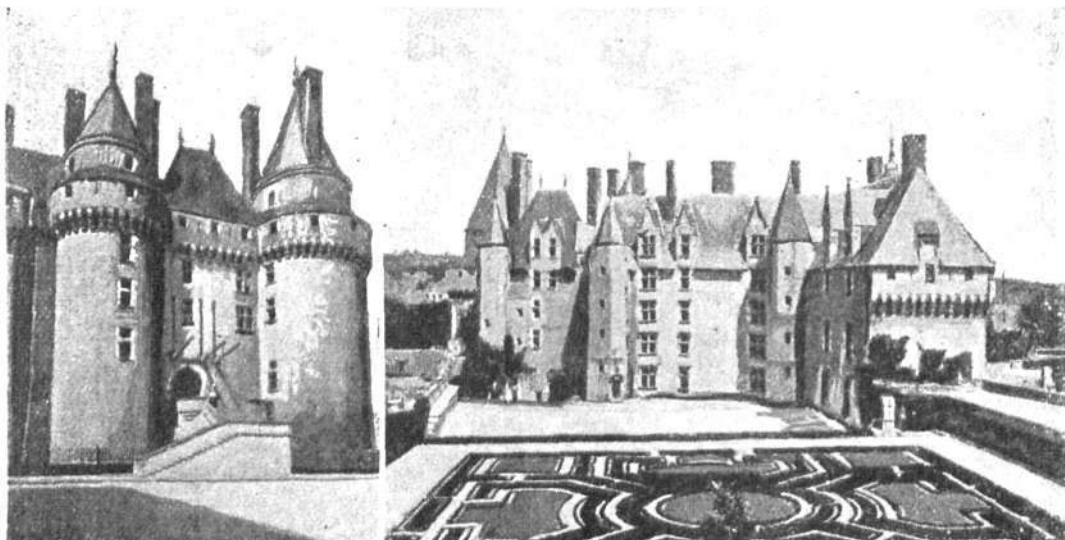
CALZONCILLOS

Calcetines, Medias largas, Camisas, Camisones,
Calzoncillos, Cuellos, Gorras, Corbatas, Tiradores,
Calzados, Pañuelos, TRAJES (surtido completo),
Cami-etas, Toallas, Servilletas, Sábanas, Fundas,
Colchas, Frazadas, Acolchados, etc. - - -

PEDIR CATALOGO ESPECIAL

cortes, madapolán
francés, pechera piqué
del 28 al 34... \$ 1.40

DE FRANCIA
EL CASTILLO DE LANGEAIS DONADO AL INSTITUTO



LA ENTRADA PRINCIPAL DEL CASTILLO

PARTE DEL SUD QUE DA Á LOS JARDINES

M. Jacques Siegfried acaba de donar al Instituto de Francia el castillo de Langeais, admirablemente situado en la altura que domina las orillas del Loira á 20 kilómetros de Tours. Este castillo, uno de los más bellos ejemplares de la arquitectura francesa del siglo xv, fué construído en 1450; era castillo real que el soberano cedía á alguno de sus favoritos.

Cuando la Revolución, pertenecía al duque de Luynes, que durante toda la época del terror es-

tuvo allí encerrado. En 1789, habiendo disminuído considerablemente la fortuna del duque, el castillo fué adquirido por la familia Moissant, que lo abandonó á los pocos años.

Un abogado de París, M. Barón, fué su dueño desde 1833 hasta 1886, en que lo compró M. Siegfried, para establecer en él un museo. M. Siegfried lo ha regalado al Instituto de Francia, para evitar que el museo pasase á poder de alguien que lo cerrara al público.

Digestivo Bravo

Dispepsia
Gastralgia
Indigestión

Catarro
gastro intestinal,
etc.

SUPERIOR á TODOS!

DIGESTIVO del Doctor BRAVO

— — CAMELOS — —
DIGESTIVOS - TONICOS

APROBADOS POR EL DEPARTAMENTO
NACIONAL DE HIGIENE

Maravilloso remedio para la cura completa de la **Dispepsia** y de todas las afecciones gastro-intestinales.

Los que hayan perdido su tiempo con el uso de los específicos ridículos que se anuncian con grandes reclames, prueben un solo frasco de caramelos digestivos-tónicos del Dr. Bravo y quedarán asombrados.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Únicos depositarios: RICHIERI & Cía., calle Alsina, 533

Cigarrillos

* 43 *

Excepcionales armados y para armar
de 40 Cts. el paquete

NO LOS HAY MEJORES!

Es el primer cigarrillo de 40 cts. que se ha lanzado a la venta en la República Argentina

Especiales armados y para armar
de 30 Cts. el paquete

NINGÚN CIGARRILLO DE 30 CENTAVOS SUPERA A ESTA CLASE

Armados Comunes Ambos de
20 Cts.

"Casino" Para armar - - el paquete

ESTAS DOS CLASES CON OBSEQUIOS - VER EL DETALLE DENTRO DE CADA PAQUETE

NOVEDAD!

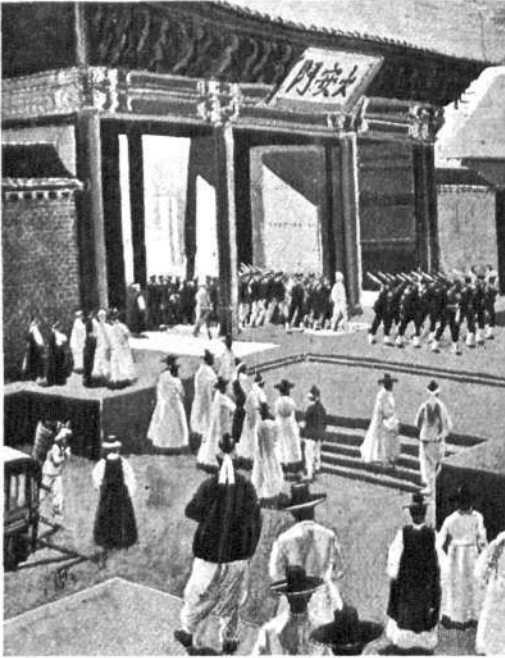
Hemos aumentado la lista de obsequios con los siguientes artículos: Bastones con puño de plata - Paraguas seda de Génova para señora y hombre, pesando los primeros 250 gramos - Tarjeteras, portamonedas y carteras para señora varios modelos, que están en exhibición en la casa de los Sres. José Sacco & Co, Florida, 81 - Próximamente recibiremos abanicos, sombrillas, dijes, etc, etc, para señora, todos últimos modelos, que serán expuestos en la misma casa.

PICCARDO & C^{IA}

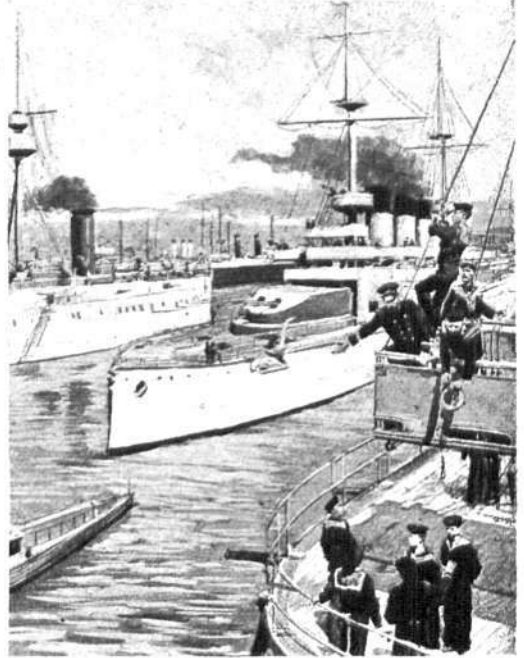
Calle Defensa, 1278

Sucursal en el Rosario: CALLE CORDOBA. 944

LA GUERRA RUSOJAPONESA

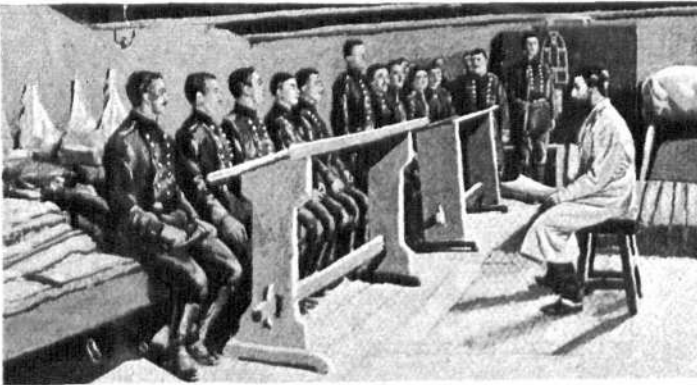


EN COREA — TRIPULACIONES DESEMBARCADAS PARA LA PROTECCIÓN DE LAS LEGACIONES EN SEUL.



BUQUES DE LA ESCUADRA JAPONESA: FUJI, ASAHI, YASHIMA, MIKASA

A cada momento se reciben noticias de la guerra empeñada en el Extremo Oriente; no puede negarse que las noticias abundan, pero se observa que no hay tantas informaciones verdaderas como telegramas, ni mucho menos, pues los despachos tienen tendencia, lo que es natural dada su fuente, á presentar con una



ESCUELA MILITAR SUBTERRÁNEA DE LOS RUSOS EN LA MANCHURIA

luz mejor la causa de una de las naciones beligerantes.

Y si los telegramas en esta forma se multiplican, no se multiplican menos los juicios sobre el poder del Japón y Rusia, sobre los resultados de la campaña y sobre las operaciones recién anunciadas.

No es nuestro ánimo salir á "desfacer esos



EL ESTADO MAYOR RUSO Y SU ESCOLTA DE COSACOS ELIGIENDO LOS PASOS DEL VALÉ

Palabras y Pruebas

No causará ninguna extrañeza á nuestros lectores la inserción de casos dignos de mencionarse, pues están ya al corriente de las buenas curas que hace D. Joaquín Penadés, pero la variedad de esos casos y las circunstancias en que se desarrollan, hacen que cada una de esas curas sean vistas con tan sumo agrado, por lo cual no trepidamos hacerlas públicas, porque es norma y hasta necesario estas publicaciones para la numerosa clientela del Sr. Penadés, y más para que las personas sensatas juzguen la verdad de los hechos que nos facilita el señor Joaquín Penadés, garantizados con fotografías y certificados que siempre transcribimos, pues sería sin ellos hechos casi increíbles, pero que se destacan á la luz del día, con claridad, pruebas que los garanticen y hechos que los corroboran.

Hemos escrito mucho al respecto, el público conoce á nuestro hombre desde hace muchos años y ve á diario que su práctica de tan larga experiencia lo pone á las alturas de su saber.

No conoce los males y sólo cura el dolor. Hace lo que muchos no han podido, si no cura radicalmente, mejora, y así viendo sus casos los que sufren, los desahuciados llegan y casi todos sanan.

Contento con la realidad que ve manifestada en todos los enfermos á quienes ha tratado, no trepida jamás prestar su ayuda al que sufre, y por ello goza de la mayor simpatía, y es su opinión siempre atendida, no por su alta preparación sino por su práctica adquirida con constancia y labor.

En números anteriores se estudió los casos más sobresalientes y vimos que no es un vulgar charlatán, sino un hombre de criterio, que no hace mal si no mejora, y como prueba de ello son los que ha curado, sus amigos, y los que lo ven, sus admiradores.

Basta, el Sr. Penadés, no necesita ser presentado, es bien conocido como caballero franco de corazón noble y elevado criterio.

Sus curas son hechos garantizados, los pacientes viven para hacer público sus casos y los testimonios que esta revista transcribe son copiados de los originales que el Sr. Penadés

tiene en su estudio á disposición de aquellos que deseen verlos, como así mismo las fotografías dedicadas por sus enfermos, además de muletas, bastones, etc., en que venían apoyados los que al someterse á su tratamiento, abandonaban aquellos adminículos, porque ya no les eran necesarios.

Uno de ellos, de esos enfermos que han recuperado su salud, es el joven Luis Peralta, domiciliado en la calle Santa Magdalena, núm. 728.

No es el único, no, como éste hay varios. A medida que se vayan confirmando verán la luz en las páginas de esta revista.

Buenos Aires, 18 Enero 1904.—*Señor Joaquín Penadés*.—Buenos Aires.—Muy señor mío: Esta tiene por objeto el manifestarle mi más sincero agradecimiento por la cura que V. se ha servido hacerme, pues habiéndome encontrado enfermo con *reumatismo articular* durante 15 días, quedome casi paralítico el brazo izquierdo y no encontrando alivio con los tratamientos que observé, fui á su consultorio y después de dos visitas me encontré completamente curado.

En vista de ello no puedo menos de agradecer al Sr. Joaquín Penadés el bien que me hizo por habermelo devuelto la salud, por lo cual le dejo en su poder esta carta que si lo desea puede publicarla en cualquier momento.

Sin otro particular saluda á V. atentamente con el más profundo respeto S. S. *Luis Peralta*, Santa Magdalena, 728. — Testigos—*Carlos Fiorito*, Pagola, 657, B. al Sud.

—*Alejandro Donato*, Australia, 1101.—*Pedro Fiorito*, Australia, 1101.

No hay que dudar, esta acertada cura es en su especialidad, el reumatismo en todas sus manifestaciones.

Ello es público y notorio y no necesita garantías. Si lo probáis no os arrepentiréis.



SEÑOR DON JOAQUÍN PENADÉS



SEÑOR DON LUIS PERALTA

Consultorio: Paraguay, 665

Días de consulta y tratamiento:

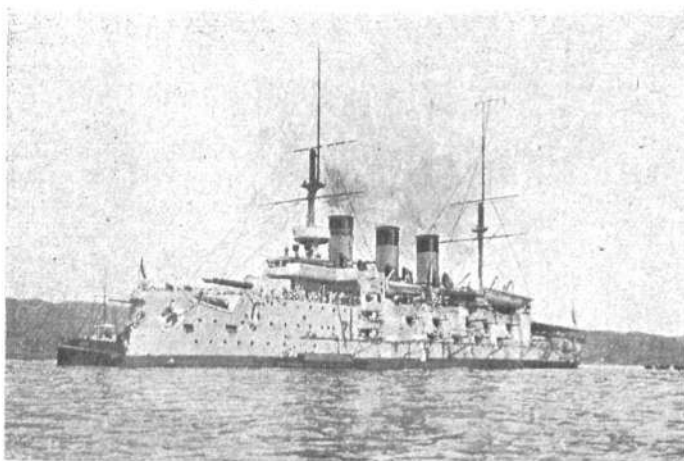
HABILES de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m. DOMINGOS de 9 á 11 a. m. Unión Telefónica 975 (5 esquinas)

LA GUERRA RUSOJAPONESA

entruetos" para lo que nos faltaría por otra parte espacio, pues son tan numerosos, sino advertir sencillamente á los lectores lo mucho que se yerra por boca propia y ajena.

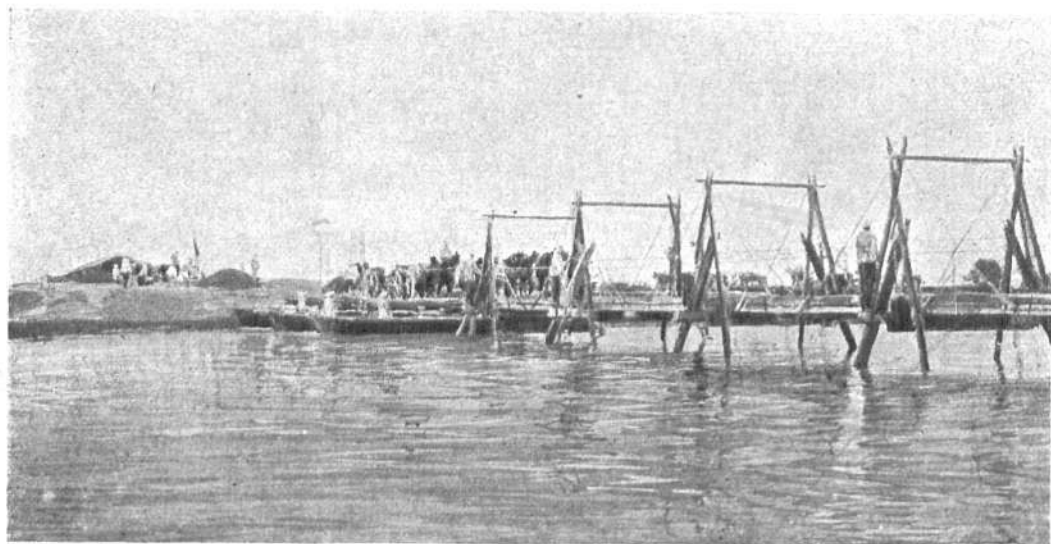
Sin entrar pues en divagaciones de esa clase, presentamos nuevas ilustraciones que ayudan á formar idea de los sucesos y satisfacen la curiosidad natural.

De la escuadra



EL «OSLIABJA», BUQUE ALMIRANTE DE LA ESCUADRA RUSA EN EL EXTREMO ORIENTE

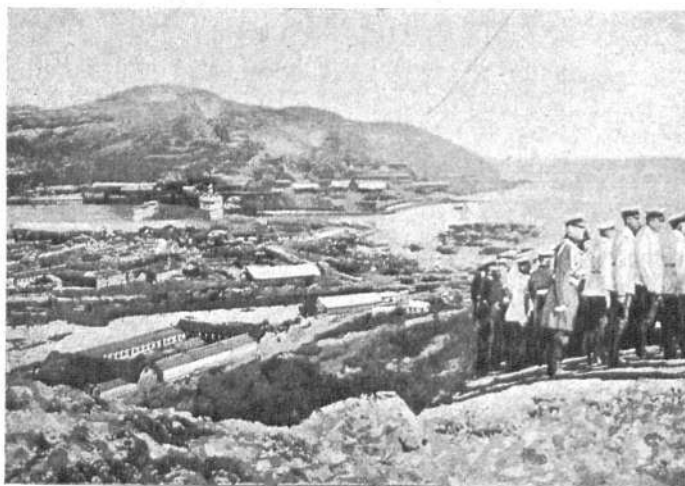
mos tiempos ha estado enviando numerosas fuerzas al Extremo Oriente, puesto que conocía la corriente de las ideas en el Japón y los preparativos bélicos de este imperio; es más, hizo bastante por mejorar la instrucción militar de sus soldados en la Manchuria, estableciendo escuelas, algunas de ellas subterráneas como la que se ve en una ilustración. En cuanto



PUENTE MILITAR CONSTRUÍDO POR EL CUERPO DE INGENIEROS RUSOS SOBRE EL RÍO YALU

japonesa que se ha distinguido en el ataque á Port Arthur y cuyas fuerzas son conocidas, aparecen aquí varios buques importantes. Sobre esta escuadra se han fundado las esperanzas de los japoneses no sin razón, pues se encuentra en excelentes condiciones y con un personal de oficiales inteligentes y de valientes y diestros marineros.

Por su parte Rusia en los últi-

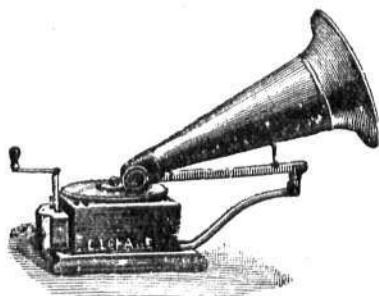


INSPECCIÓN DE LAS DEFENSAS DE PORT ARTHUR POR EL ESTADO MAYOR DEL VIRREY ALEXEIEF

á las operaciones y obras ejecutadas por las tropas rusas en el Extremo Oriente también puede verse aquí algo ilustrativo.

El "Oslabja", buque almirante ruso en aquellos mares, tiene 12.670 toneladas de desplazamiento y desarrolla una velocidad de 18 millas, siendo del mismo tipo que el "Peresviet" y el "Potieda". La artillería de estos barcos se compone de 14

Por **40** m
pesos **40** n



Gramófono
“LEPAGE”
MINOR
CON 6 DISCOS

Enrique Lepage & Cía.

APARATOS Y ÚTILES PARA LA FOTOGRAFÍA, CINEMATOGRAFOS,
GRAMOFONOS, ETC.

CALLE BOLIVAR, 375 — BUENOS AIRES

SUCURSAL:

638, Avenida de Mayo, 638—“Casa Colorada”

Catálogos ilustrados **GRATIS**



A nuestros amigos de CORRIENTES

Nos es grato participarles que si quieren retratarse

Bien y Barato * *

VAYAN Á LA

Fotografía Francesa de las Bellas Artes

Dirigida por el muy conocido artista

ALBERTO INGIMBERT

CALLE JULIO 28 — CORRIENTES

Todos los pedidos de subscripciones y ejemplares sueltos para

CHILE,
PERÚ
y BOLIVIA

deberán dirigirse á los señores **L. E. López Sánchez y Cía.**,
de **VALPARAISO**, quienes son nuestros únicos y exclusivos Agentes
en las mencionadas Repúblicas, con excepción de la ciudad de **LA PAZ**
(Bolivia), en donde nuestros Agentes son los señores **Palza Hnos.**

LA GUERRA RUSOJAPONESA

piezas de 77 milímetros y de dos de 250 colocadas en los castillos de popa y proa, además de otros cañones pequeños.

En Corea, que es la manzana de la discordia, los japoneses dominan ahora la corte, según dicen, cosa que habían hecho los rusos durante más de año y medio. Sin embargo la guarnición coreana en Ping Yang, formada por unos



CALLE PRINCIPAL DE SEUL

arroz en familia, fumar y absorber cantidades prodigiosas de aguardiente.

Si n embargo, no se saldrán con su gusto de seguir esa vida, sino que tarde ó temprano tendrán que fastidiarse con las cosas de la civilización y verse en situación tan distinta como aquella en que se ven los campesinos rusos cuando los sortean para el servicio mili-



LA CABALLERÍA DEL EJÉRCITO RUSO EN LA MANCHURIA



SORTEO MILITAR EN RUSIA

2.000 hombres, se muestra en favor de los rusos.

El buen o de Yi-Hyeung, monarca de Corea, manifestó que no huiría, sino que permanecería en la capital Seul, como cualquiera de sus humildes súbditos. Estos no se encuentran dispuestos á aceptar ni la civilización japonesa ni la rusa, y parece que consideran como la mayor felicidad posible en este valle de lágrimas, encerrarse en su casa á la puesta del sol para comer el



DESTACAMENTO DE COSACOS EN VIAJE Á LA FRONTERA DE COREA

tar. Esa lotería es una solemne función que se verifica en las municipalidades. Los reclutas llegan con frecuencia de puntos lejanos, y sacan el número. Los que se libran del servicio, se entregan á manifestaciones de alegría, mientras los otros aparecen muy tristes entre sus parientes que derraman lágrimas.

En esta nota figura el retrato del príncipe Luis Napoleón, general de caballería ruso, quien, se-



Certifico haber recibido del señor Otto F. Melchers, dueño de la fábrica "Tres Coronas", el importe de

Mil pesos (\$ 1000)

en un cheque Núm. 474.454 contra el Banco Británico de la América del Sud, como premio por una colección completa de 1000 figuritas de los cigarrillos "Tres Coronas" compuesta de 10 series XXXI al XL de 100 números cada serie, que he entregado hoy.

Firmando el presente recibo autorizo al señor Otto F. Melchers de hacer uso de él en cualquier forma que crea conveniente.

Buenos Aires, Enero 23 de 1094.

JOSE MALAGARRIDA
Empresario pintor—Malabia, 2193

TESTIGOS: Pedro Lacaze; Bartolomé Mitre, 757. E. Ramírez; Bolívar, 169. Sigerico Cagano; Defensa, 641

VÍCTIMAS

Solamente el que quiere, es víctima del in-calificable abuso que á menudo cometen en el interior la generalidad de los vendedores de billetes de Lotería Nacional, alterando el precio de los mismos; pues con sólo dirigirse á la conocida y acreditada

AGENCIA DI PAOLA

se obtienen los billetes por su valor escrito, enviando el importe por carta certificada.

SORTEOS DE MARZO

Día 5 y 18 de \$ 100.000 á \$ 15 el billete

Día 24 y 30 de \$ 50.000 á \$ 10

Día 12 \$ 150.000 á \$ 25

Esta famosa casa, una de las más importantes de la República, atiende á vuelta de correo todos los pedidos de billetes, extractos y prospectos.

Giros y órdenes á

ROGELIO DI PAOLA

Florida, 811

Buenos Aires

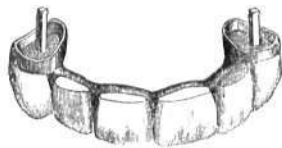
Dentaduras completas para la mastificación perfecta

SOLAMENTE 50 PESOS

Clinica dental del Doctor JOSE BLITZ

MÉDICO-DENTISTA

De regreso de Europa, ha traído las últimas novedades, introduciendo **REBAJAS NOTABLES** en los precios.



Atiende con su hija Fanny Blitz de Hershkowitz, primera dentista argentina recibida en la Facultad de Medicina de Buenos Aires.

Atiende con su hija Fanny Blitz de Hershkowitz, primera dentista argentina recibida en la Facultad de Medicina de Buenos Aires.

PRINCIPALES NOVEDADES

Emplomaduras de porcelana, imitación completa del color natural de los dientes. Dientes fijos sin paladar, sistema perfeccionado. Emplomaduras, artísticas de oro, platino, etc. Todas las operaciones sin dolor por un aparato de reciente invención. Desinfección científica esmerada. Los trabajos garantizados y al alcance de todos.

CONSULTORIO:

ARTES, 169; de 8 á 12 m. y de 1 á 6 p.m.

CONSULTAS GRATIS

LA GUERRA RUSOJAPONESA



EL PRÍNCIPE LUIS NAPOLEÓN, GENERAL DE CABALLERÍA RUSO QUE HA SIDO LLAMADO PARA COMANDAR LA CABALLERÍA EN LA MANCHURIA.

gún anunciaron los telegramas fué llamado para tomar el mando de las fuerzas de caballería de la Manchuria, y se incluye también una vista del puerto de Chemulpo, donde se ha librado un combate. Hasta el año 1900 ninguno de los puertos de Corea estaba unido con la capital Seoul, pero desde entonces se hicieron concesiones de ferrocarriles que trataron de conseguir los países interesados. La línea entre Fusán y Seoul, para cuya construcción ha dado fondos el gobierno japonés, tiene para él gran importancia estratégica.



YI-HYEUNG, EMPERADOR DE COREA, CON SU HIJO EL PRÍNCIPE HEREDERO YI-SYEK.



EL PUERTO DE CHEMULPO, DONDE SE HA LIBRADO UN COMBATE



EL MAYOR PUENTE DEL FERROCARRIL DE LA MANCHURIA

En cuanto á las condiciones de uno y otro ejército, sobre los que se han publicado datos numéricos, la infantería japonesa y la rusa son excelentes y disciplinadas. La caballería de los japoneses no es tan buena como su infantería, mientras los soldados de caballería ru-



BUQUES DE GUERRA RUSOS Y JAPONESES PASANDO POR EL CANAL DE SUEZ

sos pelean lo mismo á pie que á caballo y son arrojados y diestros, por lo cual si la caballería rusa puede ser bien provista de forrajes, constituirá un elemento poderoso. La artillería japonesa es notable, pero los rusos pueden presentar más fuerzas de artillería.



LEGACIÓN RUSA EN SEUL



EL CONSULADO JAPONÉS EN SEUL

RHENS

PRUEBEN Y PIDAN SIEMPRE
Agua mineral natural de mesa
PREMIADA
en las principales Exposiciones

Únicos Introdutores:
STAUDT & C^o.
Buenos Aires * Rosario

Supera á todas

Se vende en todos los buenos Cafés, Confeiterías, Almacenes y FARMACIAS

EL MEJOR DE TODOS Cognac "España"

VELLO

De la cara y brazos se destruye —
— — rápida é inofensivamente

Con el **DEPILATORIO MARTIN**

EXLASE DE LA FÁBRICA DE FRASCO
PRODUCTOR FARMACÉUTICOS \$ 1.50 m/n.
DE M. PUIGGARI Y CIA.

Depósito: **AVENIDA DE MAYO Y LIMA**

Y EN TODAS LAS FARMACIAS

Los comprimidos Pépsicos evitan las malas digestiones.

JOUGLA JOUGLA JOUGLA

PLACAS Y PAPELES
FOTOGRAFICOS

Medallas de oro y Gran Premio

45, RUE DE RIVOLI, PARIS

APARATO FOTOGRAFICO

SINNOX

QUE SE CARGA Y SE DESCARGA
EN PLENA LUZ

LA MOUSSIOLINE

SCHAMPO NG - IDEAL

PREPARACIÓN ANTISÉPTICA SIN RIVAL, para el lavaje del cabello.

Este producto realmente maravilloso, tiene la INMENSA ventaja sobre TODOS SUS SIMILARES, de no contener ni éter, ni petróleo, ingredientes que constituyen un verdadero peligro siempre que se está próximo á una luz.

Con la Moussioline, no existe peligro alguno y en 10 minutos queda perfectamente LIMPIA y naturales, ni del rizado, lo cual facilita la confección del peinado más elegante.

Depósito: **G. MOUSSION — Cangallo y Suipacha, Buenos Aires**

DE TODO EL MUNDO



EL TENIENTE A. W. AMYATT-BURNEY, CAÍDO EN LA NIGERIA DEL NORTE

EL TENIENTE INGLÉS AMYATT BURNEY CAÍDO EN NIGERIA.—El 7 de diciembre salió de Deckina, en la Nigeria del Norte una expedición que tenía por objeto favorecer al rey de Ankina, quien había sido arrojado de su trono por un usurpador. En dicha expedición murió el teniente Amyatt-Burney, de 25 años de edad, que desempeñaba la dirección de policía en la provincia de Bassa. Este oficial se había distinguido en la guerra del Transvaal, por lo que mereció las recomendaciones de Lord Methuen para entrar en el servicio de

años se fundó en París una escuela libre de periodismo, pero la concurrencia a ella fué escasa, no obstante figurar entre los profesores Henry Fouquier y algunos maestros de la crónica.

Ahora, la academia del periodismo, ha renacido de sus cenizas a la sombra de la Sorbona en la Escuela de Altos Estudios, distinguiéndose entre sus profesores, M. Jean Bernard. A las conferencias asisten muchos alumnos y bastantes alumnas, varias de ellas norteamericanas.

CLUB INTERNACIONAL DE MUJERES.—Los clubs de mujeres



MISS CONTANCE SMEDLEY, ORGANIZADORA DE UN NUEVO CLUB INTERNACIONAL PARA LITERATAS.

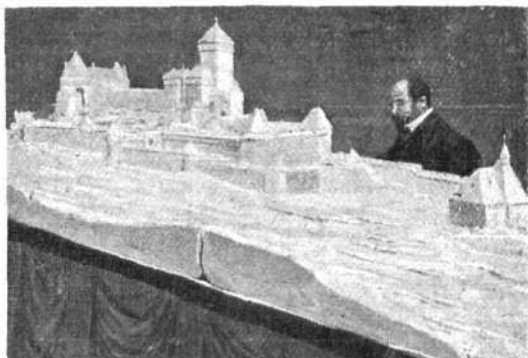


LA NUEVA REJA ALREDEDOR DE LAS FORTIFICACIONES DE METZ

policía del Africa del Sud. De ésta, pasó a Inglaterra enfermo, y restablecido pocos meses después, fué destinado a la Nigeria.

LA NUEVA REJA ALREDEDOR DE LAS FORTIFICACIONES DE METZ.—Hace algún tiempo hablábase de que se estaba colocando una reja de hierro alrededor de la ciudad de Metz, lo cual se relacionaba erróneamente con el asunto de la provisión de aguas de la ciudad que ocupaba en aquel tiempo la atención pública. La reja no tiene nada que ver con esa cuestión y obedece a fines militares, pues sabido es que esa clase de obstáculos, así como los alambres de púas constituyen un buen medio de defensa.

ESCUELA DE PERIODISMO EN PARÍS.—Hace algunos



EL PROFESOR BODO EBHARDT, RESTAURADOR DEL HOHKÖNIGSBURG, TRABAJANDO EN EL MODELO DE SU CREACIÓN

aumentan con tanta rapidez en varias naciones que hay que renunciar a dar cuenta de los que se fundan, pues sería una tarea ingrata; pero el nuevo Lyceum Club organizado en Londres es de un carácter tal, que merece especial mención. Este club, cuya fundación se debe a los trabajos de Miss C. Instance Smedley tiene un carácter internacional: sus socios deberán poseer un título universitario ó haber publicado un trabajo original literario ó artístico. Una oficina de informaciones dará a las socias facilidades para obtener consultas en las principales bibliotecas europeas y americanas.

LA REEDIFICACIÓN DEL HOHKÖNIGSBURG.—El emperador Guillermo ha encargado al arquitecto Bodo Ebhardt de la



EL CURSO DE M. JEAN BERNARD EN LA ESCUELA DE PERIODISMO DE PARÍS

Grafófonos, Gramófonos y Fonógrafos

José Tagini * Perú, 25 al 31

La casa del ramo que tiene
el mejor surtido
en Buenos Aires

Y QUE RECIBE
CONSTANTEMENTE
NOVEDADES



Precios sumamente -
- - - - reducidos

GRAMÓFONOS MONARCK

\$ 43 con discos

Discos auténticos de Tamagno,
Caruso, De Lucia, Zenatello,
Biel, la Galvany, la Teodo-
rini y todas las celebridades
mundiales, desde \$ 3 m/n.

CILINDROS MOLDEADOS de Edison, el úl-
timo adelanto de las maquinas parlantes, voces po-
tentes y claras Cada uno \$ 2, la docena \$ 20.

MAQUINA DE ESCRIBIR American, la más
práctica, sólida y fácil de manejar.

Se aprende á escribir en media hora, \$ 65 oro.

CITARA MODERNA, todos pueden tocar sin conocer música. Con 25 piezas,
\$ 10 moneda nacional.

Remito estos artículos á cualquier punto de la República gratis de embalaje,
agregando al importe respectivo un peso para la encomienda

Catálogo gratis.

Para la higiene y la cura de la cabeza

QUININA-MIGONE

PERFUMADA - INODORA Y AL PETRÓLEO

La sola verdaderamente eficaz — Fijarse en las imitaciones
Agentes Depositarios **PERETTI Y PESTAGALLI,** Buenos Ayres.

VIOLETTE-EONIA

Un nuevo Perfume delicioso y muy durable.

ATKINSON-LONDON

UNICOS FABRICANTES.

A. FRANCHI & C^{IA}

INTRODUCTORES - CALLE CUYO 1121 - BUENOS AIRES



Armas de todas mar-
cas, cuchillería, cajas
de hierro, máquinas de
tejer y de bordar - - -

Agentes de las má-
quinas de coser. . .

SINGER

y únicos concesiona-
rios de las afamadas
bicicletas.

PRINETTI-STUCCHI

Única bicicleta de fa-
ma mundial . . .

* *Lechería* * *Avicultura* *

* * * * * *Apicultura* * * * * *

y Conservación de Frutas

La única casa en la República Ar-
gentina que tiene **TODO**, corres-
pondiente á estas industrias. . . .

Pida los libros ilustrados, instruc-
tivos y científicos por cada ramo.

Valen 1 peso el tomo

Alejandro Reinhold Belgrano 451
Buenos Aires

reedificación del Hohkönigsburg, castillo en ruinas que le fué regalado el año 1899 por la ciudad alsaciana de Schlettstadt. Este castillo de gran interés histórico data del siglo xiii. El profesor Ebbardt acaba de preparar un modelo en el cual completa de manera feliz la construcción existente.

BANQUETE DE LOS NIÑOS POBRES EN LONDRES.—El Lord Mayor de Londres y los otros representantes de la autoridad municipal asistieron al banquete de los niños pobres del East End, dado últimamente en el Guildhall. Sir Guillermo Treloar, patrocinador de esta fiesta, recolectó los fondos necesarios para ofrecer el banquete a los niños y el Lord Mayor puso a su disposición el Guildhall. Las autoridades municipales y la hija del alcalde pasaron por entre las mesas, acompañados de Sir G. Treloar.

EL CULTO DE LOS ASCENDIENTES EN LAS NUEVAS HÉBRIDAS.—Los indígenas de las Nuevas Hébridas honran religiosamente a sus ascendientes en la forma extraña que muestra la ilustración. Cuando muere un indígena, sus parientes eligen un tronco de árbol gene-



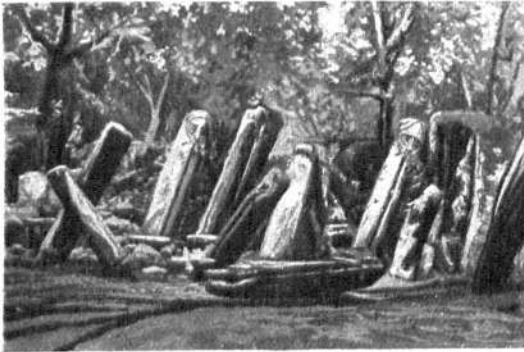
BANQUETE EN EL GUILDHALL A LOS NIÑOS POBRES DE LONDRES

mueritos y comidos por los vivos, se cantan largas melenas y se dan golpes sobre las imágenes sonoras de los ascendientes.

TRAJE ORIGINAL DE LAS MUJERES DE GALES.—El país de Gales se distingue, como es sabido de las demás regiones de la Gran Bretaña, por el origen, la lengua y las costumbres de sus habitantes.

Hace poco publicamos entre las curiosidades el nombre larguísimo de un pueblo galense, para aprender el cual se necesitaba seguir un curso de ejercicios. Hoy presentamos tipos de mujeres de ese país vestidas a su usanza, con un traje no menos extraño que el nombre del pueblo. En Gales no ha podido introducir la moda los cambios que continuamente efectúa en todas partes.

EL NUEVO TEATRO DE LILA.—El nuevo teatro que se levanta en la plaza Sebastopol de Lila y que reemplaza al que destruyó un incendio el 5 de abril de 1903, ha sido construido en 102 días de trabajo según el proyecto que presentaron los señores Hainez y Debosque. Ha costado 349,826 francos. El escenario



ESTATUAS RUDIMENTARIAS DE ASCENDIENTES, HECHAS POR LOS INDIGENAS DE LAS NUEVAS HÉBRIDAS

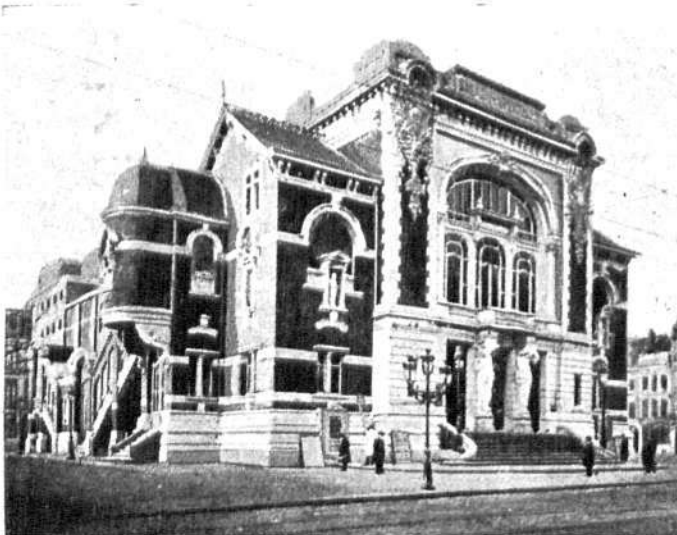


MUJERES DE GALES CON SU VESTIDO TRADICIONAL

ralmente hueco, tallan groseramente la cabeza en una de sus extremidades, le colocan á veces apéndices que figuran los brazos y ponen la estatua rudimentaria junto á las imágenes de otros ascendientes para dejar á las generaciones venideras, la memoria del difunto convertido en dios ó en genio.

Pero no ahuecan inútilmente el tronco ni le abren sólo por capricho una raja longitudinal, pues, tallada así, la pieza, que es de una madera especial y dura, suena mucho al ser golpeada.

En ciertos días consagrados, copiosos festinean fornicados á los



EL NUEVO TEATRO DE LILA

tiene una profundidad total de 19 m. 70 con una anchura de boca de 12 m. 50. En el techo de la sala y del «foyer» se ven bellas pinturas de M. J. Girard.

Después del incendio de abril, la población de la ciudad se encontró privada de una de sus distracciones favoritas y por otra parte la desaparición del teatro dejaba sin recursos á una multitud de gente, cuya miseria hizo que se interesara la administración municipal. El 11 de mayo, se pidieron proyectos para la obra á los arquitectos de Lila y se presentaron 36 de entre los cuales se eligió el de Hainez y Debosque.



TÉ
"SPECIAL"
GATH Y CHAVES
¡DELICIOSO!

ALMACEN

NUESTRO ESQUISITO TÉ ESPECIAL

¡EL MAS RICO POR SU AROMA Y SABOR!

CAJITAS de muestras GRATIS á quien las solicite

Dirigir los pedidos á **GATH & CHAVES**

Bmé. Mitre y Florida - Buenos Aires

Y EN TODOS LOS PRINCIPALES ALMACENES DE LA CAPITAL

Importante

Nuestra casa es la única en la República Argentina que ofrece á sus favorecedoras la siguiente condición: "Toda mercadería que al recibirla no sea del agrado del comprador, podrá devolverla; gastos de flete á nuestro cargo, y le reembolsaremos íntegro el valor pagado".

Regalos de los "IDEALES"

En el interior de cada atado de IDEALES va, desde hace algún tiempo, é irá en lo sucesivo, una cartulina con una caricatura ó un retrato, y al dorso la recomendación de que se guarde y forme colecciones.

Hé aquí, ahora, el porqué de la recomendación:

El día 8 de Julio del corriente año, en acto público y ante escribano, LA SIN BOMBO, entregará los premios que más abajo se detalla, á las personas que presenten mayor número de cartulinas, sean retratos ó caricaturas, indistintamente, de los contenidos en los atados de cigarrillos IDEALES

PREMIOS

1 de \$	2.000	—	2.000
1 de „	500	—	500
1 de „	200	—	200
5 de „	100	—	500
16 de „	50	—	800
40 de „	25	—	1.000

Total: 64 premios que importan 5.000

Creemos innecesario decir que el primer premio corresponde á la persona que haya presentado la mayor cantidad de las dichas cartulinas (retratos y caricaturas); el segundo, á la que le siga en cantidad; el tercero, al que siga á ésta, y así sucesivamente.

OBSERVACIONES: Aunque las figuritas están numeradas y clasificadas por series,

No es necesario que esas series estén completas

con lo que se evita que por falta de tal ó cual número, resulten inservibles las otras caricaturas ó los otros retratos. Todos valen lo mismo y todos son admisibles.

Las cartulinas, deberán estar enteras y en buen estado de limpieza, y dispuestas en paquetitos de cien, siempre que excedan de ese número.

A la entrega de las cartulinas, que podrá hacerse en la fábrica

LA SIN BOMBO, Humberto I, 2031

ó en el despacho central, Florida 98, se entregará un recibo en el que se hará constar el nombre y domicilio del dueño de las figuritas y la cantidad de ellas que ha entregado.

Las caricaturas y los retratos que obtuvieren premio, serán inutilizados y los que no, devueltos á sus dueños.

El plazo de admisión termina el miércoles 6 de Julio á las cinco de la tarde, levantándose en ese momento, por escribano público, acta en que constará el número de recibos otorgados.

Sea cual fuere el número de caricaturas y retratos que se presente, no se declarará desierto el concurso.

LA SIN BOMBO.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII

BUENOS AIRES, 20 DE FEBRERO DE 1904

N.º 281

LA CONFERENCIA MITRE-ROCA

La comedia política llega a su quinto acto con un final sorprendente... para el público del paraíso. El de las galerías bajas y de la platea hace ya tiempo que se movía nerviosamente, murmuraba y tosía, demostrando con guiños característicos su previsión del desenlace.

Esa candidatura incubada en un ambiente sordamente hostil, de notables... notablemente predispuestos a ser infieles; y ese candidato tan lleno de prestigios mundanos, de cascabeles oratorios y de sonados títulos de personaje a la moda, se hallaban singularmente desprovistos de eso que levantan las auras populares en el concepto de quienes, de diez años a esta parte, vienen ejerciendo de árbitros en el ajeteo político-presidencial... Y el derrumbamiento se ha producido.

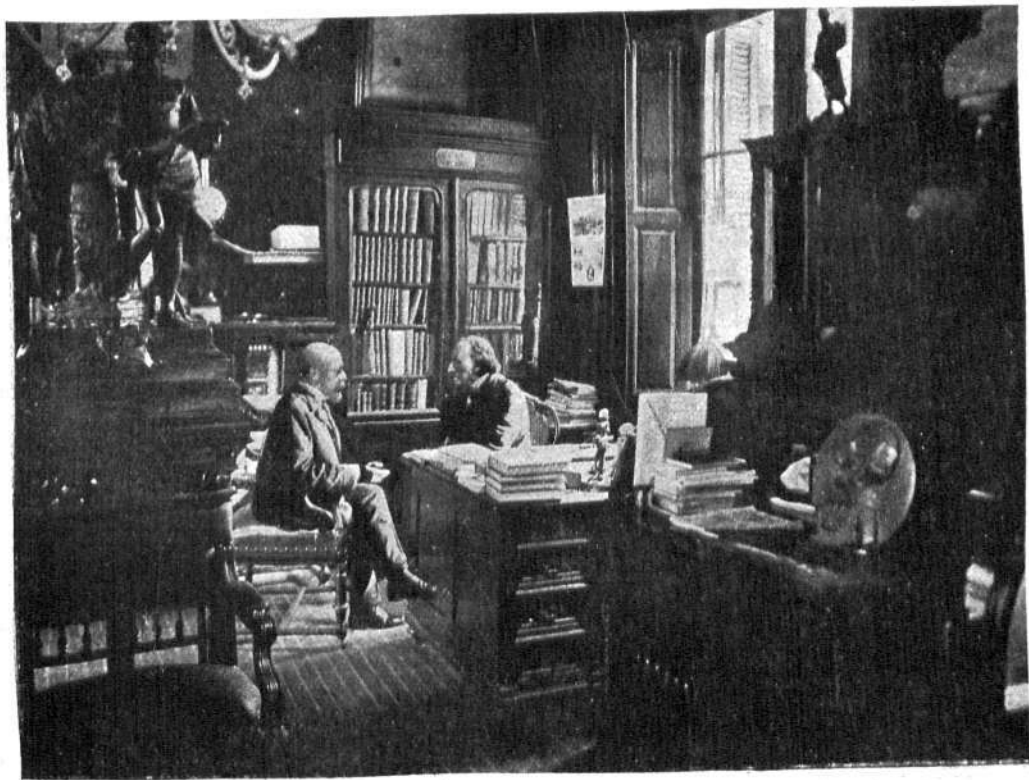
Al principio, el apoyo manifiesto de los gobernadores coaligados hacía vivir en perenne susto a los republicanos, quienes no obstante su honda fe en la divina providencia, «no las iban» con el coro destemplado de tierra adentro; mas, poco tiempo después, empezaron a manifestarse síntomas inequívocos de reacción comenzando por darse de barato que la fórmula *U—U*, traía su cola, es decir, que triunfaría y no triunfaría, que era y no era, en fin, que en vez de un arrullo de palomos, el país se daría el gusto de tener una especie de ladrillo de mastín: ¡AM! ¡AM! más

apropiado como grito colectivo que la meliflua modulación uruguayista.

Los hechos han confirmado seriamente el «pálpito» de la gente previsora, sacando a plena luz la figura de D. Marco Avellaneda, el terrible cancerbero de nuestras finanzas, conjuntamente con la del ingeniero Emilio Mitre, sin disputa el primero de los republicanos, como inventor de la flamante modalidad de la Unión Cívica.

Conocido es el trámite. Una conferencia de dos horas entre el presidente de la república y el general Mitre, (que hemos tenido la fortuna de sorprender fotográficamente) y otra del último con el Dr. Bernardo de Irigoyen, definieron fúnebremente la situación: el Dr. Quintana se iba a su casa! El general Roca prescindía de la prescindencia é inflaba en seguida para que los gobernadores «se dejaran de zonzercas» y apoyaran redondamente la fórmula AM, terminándose todo con la buena nueva disipada a los cuatro vientos, haciendo de heraldo de honor rumbo a Mar del Plata donde veranean los *tigres*, el doctor Antonio F. Piñero, más remozado y pimpante que nunca, dada la circunstancia.

La gente no habla de otra cosa, y los miembros del P. A. N. se abrazan, diciéndose en voz alta que, como siempre, el triunfo es de ellos.



DURANTE LA ENTREVISTA



Es muy curioso el prólogo, que firma un gran sociólogo y sirve de comienzo a un libro interesante, que publicó en Brabante un tejedor de lienzo y demostró al de Guisa con sólidas razones, que un Duque sin camisa, más nunca sin calzones, puede mandar franceses y echar a los ingleses del paso de Calais. Leyéndolo despacio, encuentro en el prefacio lo que ahora contaré.

Con método analítico, expone el sabio crítico donde tuvieron germen los hábitos sociales que ha hecho la herencia actuales, ó que en olvido duermen. Y al cabo de un preludio de erudición muy varia, hondo y ameno estudio de antigua indumentaria, afirma que en la tierra lo mismo en son de guerra, que en situación de paz, los pueblos del Oriente y los del Occidente no viven sin disfraz.

La sociedad más bélica igual que la evangélica, familias y patriarcas, siervos y caballeros, caudillos y guerreros, vasallos y monarcas del tiempo más lejano como en la Edad presente, son el tropel humano, que se disfraza y miente y por continua treta cambia el rostro en careta con nervios de cartón, y á sí mismo se aplaude si por detrás del fraude no asoma la intención.

La nuez tiene su cáscara, la Sociedad su máscara, y no hay nada más cierto que en eso de disfraces, los hay que son capaces de hacer reir á un muerto. Por ahí van, disfrazados de rectos senadores y oblicuos diputados con facha de oradores, muchos que por respeto al vientre bien repleto dicen á todo-Amén, y en nacional comparsa realizan una farsa, que no esta mal... ni bien.

Contrahechos y raquíticos ofician de políticos, se empinan, suben, crecen, simulan nueva forma y el sastre los transforma de modo, que parecen altivas eminencias y candidatos serios á varias presidencias y varios ministerios. Sus más fieles retratos se venden muy baratos, por diez centavos, tres. En cajas de cerillas compra esas maravillas el último burgués.

Hay en la vida pública disfraces de república, de pueblos soberanos, de bienhechoras gentes, de masas de conscientes y libres ciudadanos. Bajo el disfraz se oculta el gesto de la muerte, y el carnaval resulta, y el pueblo se divierte, y no hay soberanía, derechos, ni alegría, ni libertad, ni pan, y es lo único evidente, que el hombre es tan sapiente como el orangután.

Y ahora, si otro sociólogo arguye que en el prólogo no hay alusión precisa, directa, ni distante al libro de Bramante, ni al gran Duque de Guisa, para eludir ociosas y fáciles preguntas, diré que muchas cosas rabian de verse juntas y es un error profundo buscar en este mundo y en el turbión social ley, ni razón, ni nada más que la mascarada el diario carnaval.

CHRISTIAN ROEBER.



El martes por la tarde se trasladó a Villa Devoto el duque de los Abruzzos, quien debía actuar como padrino en el acto de la colocación de la piedra fundamental del Asilo para huérfanos que mandará construir el señor Antonio Devoto.

El tren especial que salió de Retiro a las 5, condujo a la comitiva oficial compuesta del presidente de la república, el duque, el conde Bottaro Costa y muchos otros invitados. En la estación de Villa Devoto aguardaba a las personas referidas una concurrencia numerosa. En carruajes se trasladaron todos a los terrenos donde se levantará el edificio. En una carpa construida exprtoso se realizó la ceremonia que alcanzó gran lucimiento, monseñor Sabatucci tuvo a su cargo la bendición de la piedra fundamental, colocándose en un cofre medallas conmemorativas, monedas, etc., y el acta redactada sobre un pergamino y que lleva las firmas del general Roca, príncipe Luis de Saboya, conde Bottaro Costa y señora, Monseñor Sabatucci, Antonio Devoto, señora Elvira Pombo de Devoto, Elvira Pombo de Piñero, doctores Ramón B. Muñiz, Alejandro Tedeschi, señor Tomas Devoto y señora y Bartolomé Devoto.

La madrina, condesa de Bottaro Costa y el padrino, duque de los Abruzzos, echaron cada uno una palada de mezcla, pronunciando luego el señor Antonio Devoto un hermoso discurso en el que expresó la



AGUARDANDO LA SALIDA DEL TREN EN LA ESTACIÓN DEL RETIRO

la palabra pronunciando algunos párrafos que merecieron calurosos aplausos de la concurrencia y con los cuales puso de relieve la plausible iniciativa del señor Devoto, mostrándose satisfecho de estar ligado su nombre a una tan importante obra.

El doctor Alejandro Tedeschi pronunció también una brillante peroración que le mereció muchas felicitaciones.

Luego de terminada la ceremonia en la carpa, pasó la concurrencia a casa del señor Devoto, donde fué servido un lunch. La señora Bottaro Costa recibió allí un valioso obsequio del duque de los Abruzzos, consistente en un espléndido prendedor de perlas y brillantes.

Durante más de una hora los invitados pasaron allí agradables momentos en animada conversación.

El Sr. Buschiazzo, autor de los planos para el futuro asilo, fué objeto de calurosas felicitaciones.

Se obsequió a los padrinos, presidente de la república y ministro italiano, con medallas de oro y a los demás invitados con medallas de plata conmemorativas.

Entre las familias que asistieron a la fiesta figuraban las de: Piñero, Tarnassi, Benítez, Devoto, Pellerano, Tedeschi, Costa, Luque, Richard, Barilari, Pegasano, Marambio, Catán, Rejonet, Lavarello, Piaggio, Tamini, Lagos y García.



EL SEÑOR BUSCHIAZZO LEYENDO LOS PERGAMINOS

satisfacción que experimentaba al ofrecer a los pobres ese asilo, como un acto de agradecimiento al país en el cual labró su fortuna. También el duque hizo uso de

99.º ANIVERSARIO DEL NATALICIO DEL CORONEL SINCLAIR

Motivo de gozosas expansiones fué para la familia y para los numerosos amigos con que cuenta el capitán de navío don Enrique Sinclair, el 99.º aniversario de su natalicio, acontecimiento que fué recordado con una fiesta íntima el día 9 del corriente.

El capitán Sinclair es un viejo servidor de la patria, norteamericano de origen, pero argentino por adopción y por los afectos de su corazón y quien para llamarse tal, cuenta nada menos que con 72 años de continuados servicios en la armada



EL CORONEL RODEADO DE LOS MIEMBROS DE SU FAMILIA

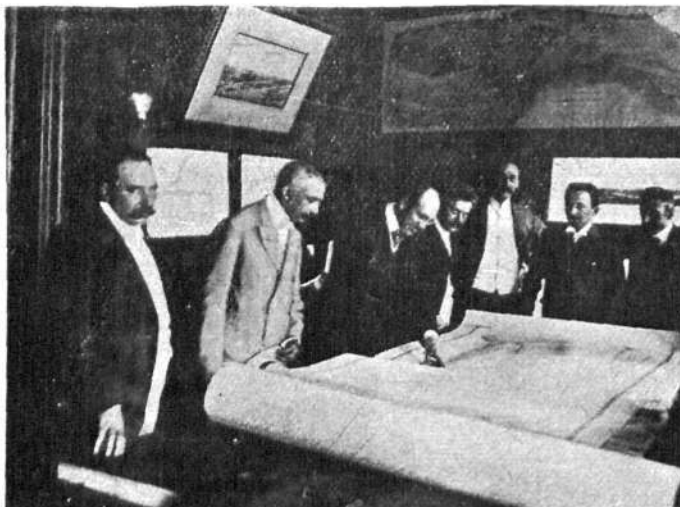
nacional, lo que constituye tan alto mérito casi como el de sus valerosas campañas y acciones de guerra, que son innumerables, pues en los tres cuartos de siglo ha figurado como espectador y como actor en los principales actos de la epopeya argentina. Como capitán del almirante Brown, ingresó en la marina, acompañando a aquel desde 1820 en todas las acciones de guerra en que tomó parte.

Estuvo en los Pozos y Juncal, donde como en muchas otras partes, dió muestras de sin igual valor

TRABAJOS PARA LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

El ministro de Estados Unidos en Buenos Aires visitó días pasados las oficinas del Ministerio de Obras Públicas con el objeto de conocer los trabajos que ese departamento del gobierno ha mandado hacer para enviarlos á la Exposición de Saint Louis. Acompañaban al representante diplomático el ingeniero señor Seguí y varios altos empleados de la administración. Con amabilidad exquisita expresó la grata impresión que le causaban los trabajos, los que fué examinando detenidamente, parándose á considerar cada uno de los detalles y requiriendo explicaciones aclaratorias que se le suministraron en cada caso por los miembros del personal técnico.

Hizo presente la seguridad que abrigaba sobre la impresión que causarán los trabajos en el ánimo de los jurados de la Exposición por tratarse de obras maestras que en pequeño reproducen en



EL MINISTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS EXAMINANDO LOS MAPAS QUE ENVIARÁ EL MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Á LA EXPOSICIÓN

mo el anterior. Complementa el todo, planos topográficos, verdaderos modelos en su género.

Para el trazado de estos planos se han requerido los modelos primitivos de estas obras y se han mandado practicar además estudios especiales que se han llevado á cabo con particular cuidado, por empleados técnicos, los que fueron felicitados por la obra realizada, la que representa un encomiable esfuerzo.

su más mínimo detalle las obras públicas más grandes que honrosamente muestran los adelantos materiales con que cuenta la República Argentina.

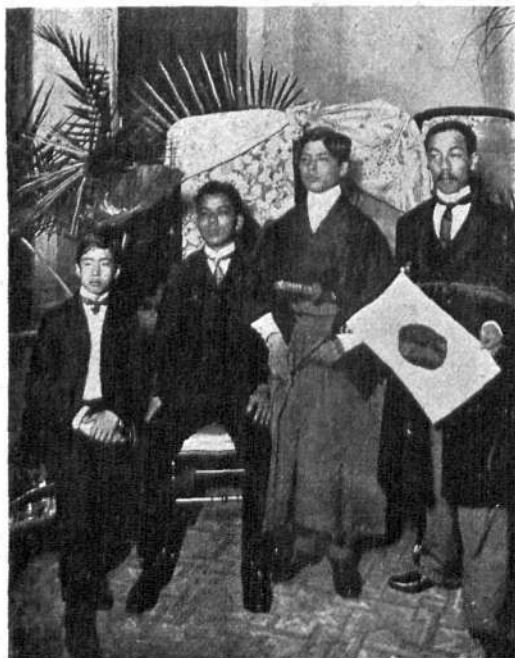
Se trata de planos en relieve del puerto de Buenos Aires, seccionado en diques y dársenas, cada uno de los cuales muestran la forma y sistema de la obra y la magnitud del conjunto. Figura también en el grupo de estos notables trabajos un plano del puerto del Rosario, de tan alto mérito como el anterior.

JAPONESES EN BUENOS AIRES

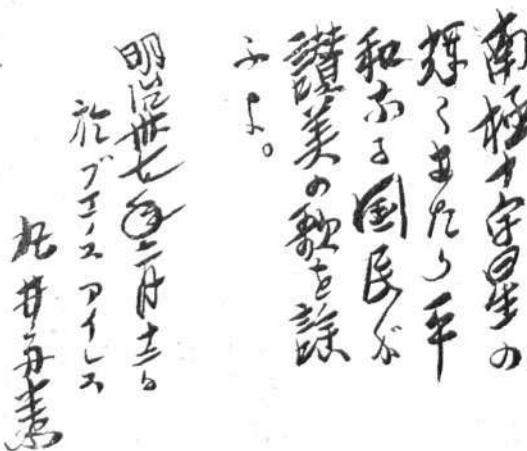
El día 11 del mes en curso, celebróse en el Japón el 2564º aniversario de la fundación del Imperio. Los residentes japoneses en esta capital, fueron obsequiados ese día por el señor J. R. Valle con una comida en que reinó la cordialidad

más franca entre los comensales. El señor Valle es un comerciante de esta plaza que tiene estrechas vinculaciones con el comercio del Imperio del Mikado.

Entre los que asistieron á la comida cuéntanse los jóvenes japoneses, Foriumi, Shinya, Furukawa y Marui. Estos dos últimos llegaron recientemente de su país comisionados por el gobierno para estudiar el comercio argentino. Son dos jóvenes de exquisita cultura y de altas dotes intelectuales. El joven Marui nos ha obsequiado con esa poesía inédita que publicamos en japonés y que traducida al castellano quiere decir más ó menos: «Las gentes tranquilas, cantaron la antífona bajo la estrella brillante.»



LOS SEÑORES FORIUMI, FURUCAWA, SHINYA Y MARUI. RESIDENTES EN ESTA CAPITAL.



POESÍA JAPONESA DEL SEÑOR MARUI

LOS CORSOS



CALLE CUYO



CALLE ARTES

¡El carnaval se muere!—exclaman todos á cada año que llega, y sin embargo, el carnaval hace su tradicional aparición con mayores bríos que nunca, sin importarle un comino los vaticinios fúnebres con que se apresuran á saludarlo los que toman al progreso por un implacable sepulturero de las costumbres de antaño.

El carnaval no muere, pero sí se moderniza. A la grotesca broma que le caracterizó en pasados siglos, ha sucedido la mascarada risible é inofensiva, la caricatura de *esprit*, y los huevos podridos y las aguas putrefactas han sido relevadas por el confetti, las serpentinas y los pomos de perfume.

No es Momo un tipo conservador de tradiciones

añejas, es de manera sencilla un amigo de divertirse, y si antes rió con carcajada estentórea, hoy sonríe, solamente, rindiendo pleito homenaje á las modernas costumbres. Y allí va, entre arlequines y colombinas, haciendo sonar sus cascabe-

les y repartiendo besos y sonrisas entre las alegres comparsas...

Este año hizo su entrada en Buenos Aires al soplo de malos vientos. Una lluvia molesta le

mojó las espaldas el domingo que pasó, pero así y todo, fué él, vivaracho y retozón, á refugiarse bajo los techos de los teatros y de las numerosas sociedades con que contamos. Allí hizo de las suyas, y mientras fuera llovía, entretúvose en besar los labios sonrosados de las colombinas y encender en deseos la sangre de los pierrots. En la Ópera, el Argentino, el Marconi, el Victoria, etc., se bailó hasta las primeras horas del día lunes, que entró lleno de sol y con un cielo diáfano azul.



CALLE BELGRANO

A las 12 finalizaron los corsos, iniciándose el desbande de coches hacia Palermo y á los teatros y sociedades, sitios en que vaciaban su alegre carga de máscaras. Y vuelta á bailar y á reír y... otros excesos que los hubo también y gordos.



CALLE BUEN ORDEN



CALLE BARTOLOMÉ MITRE

MÁSCARAS INFANTILES



CLOWN



MARIPOSA



PIERRETTE



PAYASITA



REINA



ZUVÓ



ANDALUZA



ALDEANO GALLEGO



PRIMAVERA



CARLO MAGNO



PIERROT



COLOMBINA



CABALLERO PARTICULAR



POMPADOUR



REINA DE AJEDREZ



REINA



LA PAZ



PELOTARI



COLOMBINA



CLOWN



PIERROT Y LOCURA



ESTUDIANTE Y FANTASÍA



PIERROTS



ESTUDIANTE Y BAILARINA



TRAJES DE PAPEL



MOZO DE CAFÉ Y ANDALUZA



MARQUÉS Y DAMA DE CORTE



JARDINERA Y PAISANO



LABRADORES VALENCIANOS
Fot. de CARAS Y CARETAS.



MARQUÉS Y ALDEANA



PIERROTS



TURCAS Y PIERROT

Puede decirse que en este carnaval ha sido glorificado el tango criollo. Ha dado él la nota coreográfica más alta, despertando entusiasmos y haciéndose aplaudir en bailes de teatros y sociedades.

La Opera ha sido indudablemente en esta época el teatro más favorecido por los cultos adoradores de Terpsícore; y aunque sus bailes han dejado de ser sucesos sociales por la calidad del elemento femenino que antes los frecuentaba, siempre conservan su tradicional compostura encuadrada en la alegría más retona y entusiasta. Hasta política se ha hecho este año en los bailes de la Opera, pues máscara hubo que oculta tras el anónimo de su traje, sacó los trapitos al sol de los partidos políticos, con frase chispeante é incisiva, produciendo general hilaridad.

El «cake walk», esa danza en que algunos pretenden ver el símbolo de la lucha por la vida, ha sido, en los bailes de la Opera, el *clou*. Se le ha bailado en todas las formas, desde



EN EL POLITEAMA

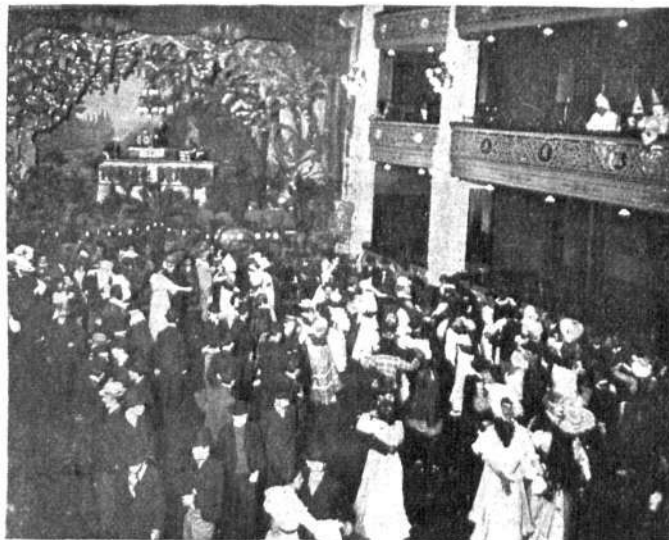
En el Marconi, Apolo, Victoria y el Nacional, se ha bailado también entusiastamente, llegando momentos en que se hacía imposible á las parejas salir del mismo puesto, tal era la aglomeración de danzantes. En algunos de éstos hubo bofetadas y hasta palos, pero por fortuna sin mayores consecuencias.

Tampoco faltaron las *patotas* amigas de quitar las compañeras ajenas, á fuerza de argumentos contundentes, pero en honor de la verdad hay que decir que estas fueron pocas y que no siempre salieron airoas en la empresa. Andaba por allí de baile en baile, una patota de *perros*, ladrando en forma que resultaba graciosa... no hacía más que ladrar, pero en el Politeama se le apareció una de *lobos* que la obligó á ponerse en salvo.

En las sociedades, las tertulias realizadas han tenido éxitos muy justificados. En algunas de ellas ha lucido brillantemente el buen gusto y el «humour» de mejor ley.

Ha sido en ellas donde han lucido más sus encantos las picarescas colombinas y su gracia melancólica los embadurnados pierrots, en medio de aldeanas, princesas, reinas, andaluzas, mariposas, margaritas y de osos, tigres, negros, gauchos, arlequines, clowns, sanchos y quijotes.

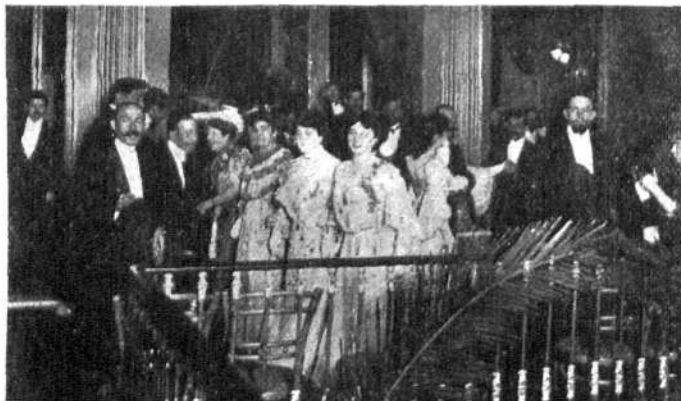
Las más concurridas fueron la Union Suisse, Colonia Italiana, Centre Catalá, Centro Artístico,



EN EL ARGENTINO

la más correcta hasta la de mayores exageraciones, en medio de alegres carcajadas y de estruendosos aplausos; y de tal suerte impúsose allí la danza yankee, que hasta los tangos fueron bailados al estilo del «cake walk».

El segundo lugar corresponde como siempre á los bailes del Politeama, en los que una enorme concurrencia, dispuesta á divertirse dentro de los límites de lo razonable, pasó agradables veladas, entre chistes oportunos, bromas chispeantes é inofensivas y tangos á granel. Entre los teatros populares, ha sido el Argentino el más favorecido por el elemento criollo. Allí el tango con «corte y quebrada» ha sido el predominante, notándose algunas parejas verdaderamente notables que arrancaron entusiastas aplausos al público de los palcos. El adorno de la sala del Argentino fué hecho con exquisito buen gusto, dándole la primacía sobre los otros teatros.



EN EL CÍRCULO GALLEGO

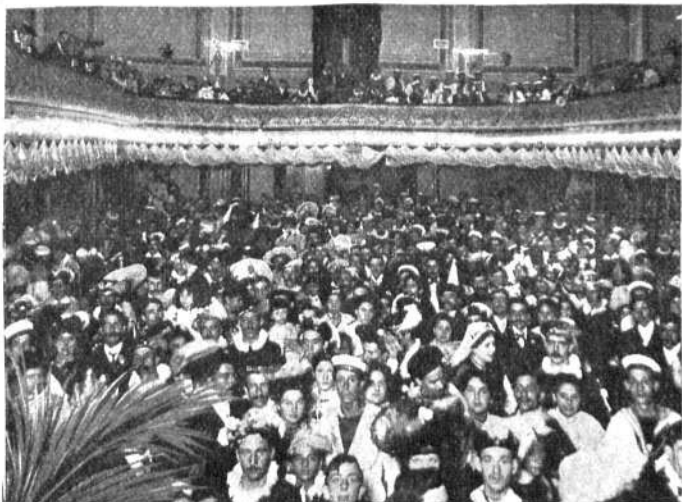
Unión Liberal, Caras y Caretas, Club Ciclistico Italiano, I Trovatore, Círculo Valenciano, Stella d'Italia, Los Turcos, Orfeón Gallego Primitivo, Unión Belgrano, Pompieri Volontari, etc.

El Círculo Gallego dió la primer noche de carnaval un baile de fantasía en obsequio de las familias de sus socios. Fué aquella una espléndida fiesta, que ha dejado muy gratos recuerdos entre los que asistieron.

Los hermosos salones fueron decorados con exquisito gusto, y por ellos desfiló un número crecido de parejas, rivalizando en elegancia y distinción, con sus caprichosos disfraces, entre los que había algunos verdaderamente notables.

Pero lo que se hizo notar más en esa tertulia fué la franca alegría que reinó en ella desde sus comienzos, fomentada por bromas delicadas y chistes de buena factura. Y así pasó la noche, entre risas alegres y danzas entusiastas.

Muy satisfecha, pues debe hallarse



EN EL ORFEÓN ESPAÑOL

la comisión organizadora del baile, ante el feliz éxito obtenido.

Flores, ese pintoresco, poblado y aristocrático barrio del Oeste ha celebrado el carnaval con el tradicional esplendor que ha hecho de sus corsos, bailes y mascaradas, una de las más brillantes notas de los festejos de carnestolendas. Las numerosas y distinguidas familias que en él se refugian en esta estación veraniega, saben aprovecharse de cuanta oportunidad le divertirse y gozar se presenta, haciéndolo en forma por demás culta y simpática; así fué que en tan propicia ocasión, fueron esas familias las que, ayudadas por la activa y laboriosa municipalidad, pusieron en movimiento á todo el barrio, haciéndolo figurar dignamente en este orneo de festejos en que cada cual pretende singularizarse por el *esprit* y el buen gusto.

El baile de disfraces que se realizó en el edificio de la municipalidad, fué todo un acontecimiento social, que perdurará en los anales de la cultura de Flores.



LA SALA DEL OPERAIO ITALIANO

BAILE EN LA MUNICIPALIDAD DE MORÓN

En Morón se ha celebrado el carnaval con gran lucimiento no desmereciendo, ni en cuanto á animación ni en el número de las familias que concurrieron, de los años anteriores. El corso estuvo muy animado, formándose en las calles de su recorrido varias filas de coches adornados con gusto y que conducían interesantes grugos de mascarar. Visitaron el corso las sociedades La Estudiantina de Morón y Centro Unión Gallegos.

La nota descollante fué el baile realizado en los salones de la municipalidad. A la 1 de la madrugada comenzaron á llegar los invitados pasando en servida al gran salón, que presentaba un hermoso golpe de vista.

Una buena orquesta establecida en la salita contigua amenizaba el baile con las mejores piezas de su repertorio.

A las 3, durante un intervalo, se pasó al *buffet*, donde se había instalado una bien provista mesa.

Al baile concurrieron todas las familias conocidas de la localidad Haedo y Ramos Mejía.



ASPECTO DE LA SALA DURANTE EL BAILE

Fot. de CARAS Y CARETAS.



— ¿Viene conmigo, general?
— Si va por Libertad, le acompaño.



— Ché, Manuel; ¿por qué dicen que mi plata se parece á las golondrinas de Becquer?



Muchos dieron en marcharse
á los pueblos inmediatos
y Momo les vió alejarse,

diciendo: — ¡Vean que ingratos,
que no quieren fastidiarse!



— Estuve acertado en la elección. Me puse un
traje de Presidente y ¡nadie me ha conocido!



— ¡Entrégue me á ese, que es un revolucionario!
— Déjelo, hombre; ¡no ve que eso lo hemos
hecho todos de chicos!

LAS MÁSCARAS MÁS CARAS



DOMADOR DE FIERAS



PAYASO



ALEJANDRO EL GRANDE



MUÑECA

¡Este Momo tiene más cosas! Viejo ya, desprestigiado, convertido en harapo por cuanto repórter tocado de filosofía existe en Buenos Aires, con todo y con no ser gracioso,

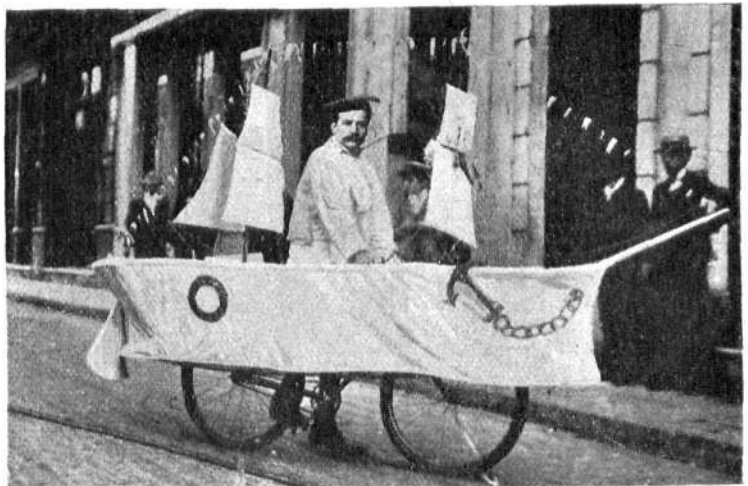
hay que proclamar su última aventura como una maravilla de éxito.

¿De qué medio se valió él para arrancar á su mundo habitual de gravedad política á esta colección de personajes que parecen monos? Es difícil decirlo, pero el hecho no puede negarse. El objetivo de CARAS Y CARETAS, los ha enfocado con buen humor; y ahí están muy campantes y divertidos, hechos una monada!

De algunos se puede decir que su disfraz guarda consonancia tan estrecha con el carácter, que, por ejemplo, el domador de elefantes y rinoce-



VIZCONDE



«MARINOS UNIDOS DEL SUR»



HABITANTE DE LA LUNA



EL TÍO SAM



GÜERRIERE ANFIBIO

rontes, provoca la sensación del personaje y de la feria, de la barraca de lona electrizada por el restallar de la fusta, y del público aplaudiendo, en cuya masa heterogénea y pintoresca no falta nadie, desde el vizconde aristocrático rodilla y pecho constelado de medallas hasta el vendedor ambulante, de cabeza trabajada por la *guanana* y exteriores verbosos, en perpetuo asedio del centavo conversionista.

Este domador era capaz, según murmullos recogidos en el corso, de traerse como si tal á un notable habitante de la luna, hacerle creer el oro y el moro y luego largarlo por esos caminos á hacer gracias con el payaso ó á unirse al japonés para la embestida de Port Arthur. ¿Qué no ha hecho? La muñeca no puede verle sin descomponerse ó sentir impulsos más propios del inclito soldado don Alejandro el Gran-



VENDEDOR AMBULANTE

de, del *güerriere anfibius* ó del vendedor ambulante, en último caso, por aquello de «pelar la lata». Al tío Sam le pasa otro tanto, á pesar de su afición á los espectáculos raros como cuando arenga al mar desde las rocas y pasa en revista sus victorias; quedando entonces al pobre tratadista en fieras un solo consuelo: la amistad abnegada del *toreador*, cuyo garbo jactándose llena la casa de alegres jolés! y chirigotas armónicas. Este boycott de su público predilecto de otro tiempo ha acarreado al exhibicionista disgustos considerables, influyendo las decepciones sobre la eficacia de sus habilidades.

El hombre de los marineros unidos del sud se ha divertido en grande también; pero ninguno como el diablo, hecho un verdadero *idem* de gracia y de espíritu pillín, cuando se trató de embromar al habitante de la luna.



GARRO ANDALUZ



DIABLO



CAMINO DE PORT ARTHUR

CARNAVALESCO



A Martín Biava se le había puesto entre ceja y ceja que saldría ese carnaval con el disfraz de gaucho y no existía en el mundo ser que le quitara de su pobre chirumen, la idea que en tantos años no pudo realizar.

Inútil era que su mujer en las veinticuatro horas del día le repitiera:

— Pero, Martín, sólo a un loco se le ocurre, siendo casao ir por esas calles de Dios, rascando tripas... al menos si tuvieras buena voz; pero quisiera caerme muerta si cuando cantás sé que sos vos ó el pichito del encargao de la casa...

— No importa, hijita, no importa... Yo te aseguro que me vas á ver cargao con medallas é oro... Así qu'es inútil t'empañes en que no salga, porque v'ia á salir de cualquier manera.

Y en efecto desde los ocho días anteriores al primer domingo en que su bulliciosa aparición hace el dios Momo, comenzó Biava en sus preparativos.

Unos pesitos que tenía ahorrados los gastó en una peluca y en un chambergó; de un manto negro de su mujer improvisó un chiripá; la carencia de calzoncillos bordados fué subsanada por un par de fundas; el tirador se lo prestó el lechero y la daga provino de una conveniente

transformación que sufrió el gran cuchillo de cocina.

— ¡Ah, Martín, Martín!... — decíale quejumbrosa su cara mitad el primer día de carnaval, en tanto que le ataba una funda en la pierna — ¡qué idea te ha daol!...

— ¡Ay!... no m'atés tan fuerte la funda, ¡ché!... ¡Casi m'has cortao la pierna!... ¡P'cha, que miseria! Y la otra funda es diferente, ¿ché?...

— No; tiene igual calao; pero como se há roto un poco, v'ia dejarla un momento, pa coserla después...

— Bueno abajá está mucho más; hasta que tape bien el pie y no se me vayan los botines d'elástico... Y todo por el otario de tu tío... no tener un par de botas. ¡Si será sinvergüenza!...

— Aura no le gustan, dice que va más fresco con zapatos...

— ¡Que se lo cuente á su agüela la biscal!... Es pa lucir las medias color marrón que se compró l'año pasao... Sabés que tu tío se ha dao al lujo d'un modo bárbaro?... ¡ni que fuera el Dr. Quintana!...

— Ya tenés colocada la funda...

— Entonces alcanza m'el tirador...

— Tomá y añudate bien el pañuelo...

— Dame la melena y el chambergó...

— ¡Ay, Martín—gimió Gabriela—cuando pienso lo que has gastao en estos pelos é caballo y en el chambergó!

— ¡Tá digol!... ¿Y vos te pensás qu'ibá dir de gaucho trasquilao y con galerita ó gorra é vasco?... Y da gracias que m'hé dejao crecer, propósito, la barba... lo malo es que la tengo casi colorada y la melena es retinta... Pero así mesmito ande yo vaya v'ia eclisar esa sarta é gringos que se las largan de moreiras... Dame aura la guitarra...

— Tomala y tené cuidao no te la rompan del todo...

— Pero decime, ché, ¿por quién me has tomao?... ¡Me gusta la tipa!... Te crés que soy d'esos paisanos qu'en cuanto ven un payaso, doblan l'esquina?... Decime si no tengo la facha d'un verdadero Moreira...

— Sin ofenderte Martín... más m'hacés acordar á nuestro Señor Jesucristo...

— ¡Mirenlan!... ¡Como te muerde l'envidia!... Bueno no quiero pelearme... Hasta luego...

— Hasta luego... Y no va tan mal... Ya llega l'esquina... y como lo sigue la gente!... ¡Ay Dios mío!... ¡Martín, ché, Martín!... ¡no me oye!... ¡Ya tomó el tranguai y me lo he mandao con una sola fundal!...

MIGUEL JAUNSARÁS.

Dib. de Fortuny



JOHN BULL.—Madrugador el petiso ¿eh?

TÍO SAM.—Madrugador y atrevido; pero ¿cree que ganará?

JOHN BULL.—No sé; sólo puedo asegurarle que nosotros no saldremos perdiendo.

IDILIO CORTO

Todos duermen en la *villa*.
En la desierta alameda,
invadida por las sombras,
profundo silencio reina.

Apenas suenan las doce
en el reloj de la iglesia,
y se oye la voz gangosa
del sereno de la aldea,
anunciando á los vecinos
la media noche y serena,
ruido de pasos se siente
en las losas de la acera.

Cruza el sereno la calle,
y á la luz de la linterna,
que lleva atada á la chuzo
alumbrando las tinieblas,
una sombra se destaca
sobre los muros de piedra
que circundan los jardines
de la casa solariega.

Es la sombra de un mancebo
que avanza, junto á la reja,
vestido á la usanza antigua,
con capa, espadín, espuelas
y sombrero de anchas alas
cubierto de plumas negras.

De pronto detiene el paso
y en el muro se recuesta;
da dos golpes con la espada,
dos golpes que apenas suenan,
y al punto rechina y gira,
sobre sus goznes, la puerta
de viejo roble tallado,
de la lujosa vivienda,
y en el umbral aparece
airosa, esbelta doncella,
que lleva cubierto el rostro
por negro antifaz de seda.

Inmóvil queda el mancebo
de verse frente á su dueña;
la hermosa doncella, al verle,
avanza hacia él, resuelta.

Oyese ruido de besos
y el sonar de las espuelas;
dos bultos cruzan la calle,
pausadamente se alejan,

y se pierden en las sombras,
el galán y la doncella...

Empieza á rayar el alba.

En las granjas de la aldea
cantan, en coro, los gallos
ahuyentando las tinieblas;
llama, á sus fieles á misa
la campana de la iglesia;
y en el medio de la calle,
frente á los muros de piedra
que circundan los jardines
de la casa solariega,
detiéndose, de repente,
un galán y su pareja;
él, con sombrero de plumas,
la dama, antifaz de seda;
vuelven, del baile de máscaras,
el galán y la doncella.

Al ver ella, iluminadas,
las ventanas entrecabiertas,
dice, azorada, al mancebo:
—«La señora está de vuelta!...
¿qué hacemos, Carlín, qué

[hacemos?]

—«Mí, me vado inta cochera.»

—«No seás tan malo, Carlín,
dale un consejo á tu negra;

pensá que es tuya la culpa
si me cuelgan la galleta;
que el traje de la señora
lo manchaste con *barbera*.»

—«Decáme, que tengo in sogno!...»
—«Andá no más, sinvergüenza!...»

«Si llegan á despedirme
ya verás quien es Ufemia;
le ví á contar al patrón
que changás con la calesa
cuando él se queda en la *estancia*,
y la señora está enferma!...»

Así rompieron los platos,
la airosa, esbelta doncella,
y el gallardo caballero,
de capa, espadín y espuelas.

P. J. PORTILLO.



Dib. de Villalobos.

GRUPOS DE MÁSCARAS



CONTRAHANDISTA Y PIERRETTE



CICLISTAS CARNAVALESICOS



PIERRETTE Y ALDRANA



«LOS ARMÓNICOS»



PELEGRINI Y ORFELÓN GALLEGO



ARTESANOS COSMÓPOLITAS



NEGROS PORTEÑOS



SUBMARINO PERAL



CAUTIVA Y MOTORMAN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En nuestra redacción recibimos durante esos días la visita de numerosas sociedades y un número incontable de máscaras sueltas.

Había entre estas últimas algunas originales y graciosas, por lo ridículas, así como también muchas de verdadero buen gusto en el disfraz.

Recordamos a los niños siguientes: Susana y Margarita Poirier, Ángela Rauza, Nélida M. Gattero, Santiago Noceti, Litito Veiga, Manuel y Héctor Ruiz Díaz, Rafael de la Torre, Ángela T. Caamaño, Inés Fontimpe, Amadeo y Teresita Trilles, Teresa Carrera, María Antonia Pelazza, Carolina Fraile, María Luisa Fraile, Sara Meso, Amelia Cao María Buceta, Cándido Buceta, Raúl Fanin, Dora Fanin, María Esther Crottes, Mercedes Bustos, Tomasito Bustos, Zoilo y Ramón Ortiz, Emilio Espíndola, Pepe y Florencio García, María G. Peña, Herminia González, María Musés, Clotilde González, Mónica Cruz, Elisa Musés, Ernesto Sueyro, Jacinto Sueyro, Agustín Prieto, Ernestina Mathies, etc.



MÁSCARAS MACABRAS



PEDRO SALABERRY, PRESIDENTE HONORARIO DE LA «SALAMANCA PRIMITIVA» Y CÉLEBRE CIGARRERO DE LOS ESTUDIANTES, EN 1866.



ESTUDIANTINA «SALAMANCA PRIMITIVA», EN 1861

Pocos han de ser los que, como yo, aún recuerden a aquel presidente de la Estudiantina primitiva; a aquel simpático humorístico director de entierros carnavalescos, cuya sal andaluza por lo fino y por lo grueso, no había quien agotara; de aquel celeberrimo y popular «Arcarde Salaberry» al que, como él decía, lo mesmito le daba un barrido que un fregado, siempre que fueran broma de recibo. A algunos a rogados de hoy, que tienen acreditados estudios; que habitan en palacios suntuosos,—pobres estudiantes de entonces que no contaban en infinitas ocasiones ni con qué comprar tabaco,—voy a rememorarles el recuerdo de aquel cigarrero rumboso y estupendo catedrático en gallos de pelca.

Tenía sus jaulas de giros y bataraces en la azotea del viejo Nacional, cuyo lugar, desmantelado, de la calle de Bolívar, sirve para depósito de carritos. Pa-

saban de dos docenas los animalitos aquéllos que movían algarazas enormes de aleteos y gorgoritos. Redactaban entonces, si mal no recuerdo, el viejo órgano fundado por el codificador cordobés, el doctor Carlos D'Amico, Eulogio Enciso, Enrique Moreno, Carritos Mansilla, Choquet, estos dos finados, y algún otro que se me escapa. Cansados y molestados al fin de aquel sempiterno quiquiriqui, cuando no, cocorocó, decidieron conjurarse y hacer una de gallos en media noche justamente en la víspera del día en que nuestro «arcarde» debía presentarse en el circo con toda su tropa galluna en una riña colosal para la que los tenía preparados al pelo. Y así fué que al clarear la aurora de la fecha señalada se encontró Salaberry con «un tendal de cadáveres ensangrentados». Manos malas, como él decía, los habían abierto las jaulas, y giros y bataraces hicieron la riña por cuenta propia, sin quedar uno solo con vida para contar el cuento. Es que los gallos de Salaberry no eran de la ralea aquella de que nos hablaba Sarmiento. En el primer momento se puso, como él decía, más feroz que «trigue de Vergara» y después de echar espuma por aquella boca que se había de comer a la tierra, se quejó silencioso y reflexivo como si fraguara alguna cosa grave.—Vamos, amigo,—compadre Salaberry zesta juntado raija para irsele al humo?—Y tendría razón. Pues naa de eso, señores—contestó el arcarde—guiñando el ojo (era tuerto), porque ya se me pasó too.—¿Entonces en qué piensa?—Pienso en que con toda esa hecatombe de gallos muertos podemos hacer un arroz con

tomates de mistó que ni la Virgen Santísima en el mesmito cielo.

Y era allá por los años de mil ochocientos sesenta y tantos,—y ya ha llovido,—cuando se instaló frente al Colegio de la Universidad, por la calle de Bolívar, una pequeña tienda que tenía a su frente un titularo con gruesas letras amarillas: «Cigarrería de los Estudiantes». A las horas de clase un hombre alto y delgado, con bigote recortado, que tenía una nube en un ojo, que decía ser el producto indirecto de un trabucazo a quemarropa, salía a la puerta de la tienda y:—¡Eh, chiquillos!—les gritaba a los estudiantes que iban llegando;—ya lo saben por el letrerito; esta cigarrería y mi persona son de ustedes, salva la parte. Con que no hay que despuntar el vicio en otras, que yo les vendo de balde y les doy la napa encima. Aquí se fía, chiquillos.—La noticia cundió y al día siguiente la tienda—

aquella se vio llena de estudiantes, a quienes el confiado cigarrero les abrió cuenta corriente... que era como abrir raya en el agua. Sin embargo, no tan en absoluto, que algunos, liquidaban a fin de mes mientras otros renovaban íntegro con nuevos pedidos. A éstos les decía el «arcarde», que no era otro el dueño de la cigarrería:—Bueno, hijos; pero cuidao no vayan ustedes a deshonrar la familia propasándose por una bicoca.

V como no había estudiante ya a quien no conociera se encaráó un día con uno que le pareció cara desconocida y que lo miraba descaradamente:—Oye tú, ¿quieres cigarrillos?—¿Cigarrillos?—exclamó el estudiante que tenía la particularidad de

ir a clase con su familia, como él decía; esto es, con un perrillo sucio y lanudo.—¡Cigarrillos! Dinero quisiera yo para comprar alguna droga que me quite este morrudo catarro...—¿Y por tan poco estás aligido, anima?—¡Eh!—Eso de animal lo digo por tu perrito y no te ofendas en cabeza ajena. Vaya, entra, chiquillo, que te voy a fiar unos cigarrillos y te voy a prestar dos dures para que te cures el moquillo. Mira, hijo, la mejor cataplasma es ésta: te compras una cuarta de vino carlón; le echas media libra de azúcar, que sea de la Habana, nada de remolacha. Cueces el vino y lo revuelves y cuando esté muy caliente te lo echas al buche y duermes la mona. Ten por seguro que al día siguiente no tienes naa. Figúrate tú que con esa cataplasma curaba yo a mis gallos.

El estudiante tomó los cigarrillos, los dos dures y siguió al pie de la letra el consejo de su médico. Por



LA AZOTEA DE «EL NACIONAL» DONDE EL ALCALDE SALABERRY TENÍA SUS FAMOSOS GALLOS



— CASA DE LA CALLE BOLÍVAR 101, DONDE ESTUVO
«EL NACIONAL» DESDE SU FUNDACIÓN

—NO SE INCOMODEN USTEDES, CABALLEROS...

algo se empieza. Aquel estudiante, que se llamó en el mundo de las letras *Tesco*, autor de los sublimes «Aforismos de un veterano», murió en un hospital de locos, presa del terrible *delirium tremens*. Aquella cuarta de vino carlón fué la primera que lo indujo al vicio...

Las larguezas de nuestro «arcarde» eran tan frecuentes que los estudiantes usaban con él, por ellas, de una banca bárbara; pero, fuese por razones *a* ó por motivos *b*, la clientela estudiantil se le fué retirando al extremo de que al verlo en la puerta de su tienda aquellos le huían. Salaberry estaba dado á todos sus malos humores, preguntándose:—Por qué no volverán estos chiquillos? Pues ya caigo.—Y como todos se hacían los sordos cuando él los llamaba, resolvió tomar una resolución formidable: esperó la hora de clase y cuando supuso que estarían reunidos atravesó la acera y se coló en el colegio de la Universidad como si entrara á su casa. Había acertado; cada uno estaba en su asiento y aquel querido cuanto respetable doctor don Mariano Lársen, había empezado su lección de historia antigua.

—Buenas tardes, caballeros, dijo Salaberry entrando en ese momento, echando á un lado bedeles y porteros que pretendían estorbar su entrada.

—¡Eh! ¡Cómo!—preguntó el doctor Lársen, levantando sus gafas sobre la frente, frunciendo el ceño y dispuesto á mandar noramala al importuno.

—No se incomoden ustedes, caballeros,—prosiguió Salaberry con la mayor naturalidad, prodigando saludos,—que yo no vengo á molestarlos. (Y dirigiéndose al doctor Lársen, añadió:) ¿Cómo lo pasa, mi querido señor catedrático? Yo estoy bien de salud, aunque un poco escaso de parné, para lo que usted guste mandar.

Pues yo venía,—dijo después de toser y alargar el pescuezo—á enterarme por qué estos chiquillos no van ahora á comprarme tabaco. Vea usted, señor catedrático, fume usted estos pitillos que son bocados de cardenal. Tabaco puro de la Habana. Aquí no hay fraude.

—Gracias, amigo—replicó el doctor Lársen rechazándolos con la acción.—Si son de regalo, señor catedrático.—Aunque lo sean, yo no fumo.—Pues vaya, será para otra vez.—Al grano. ¿Qué quiere usted?—Pues el grano es que estos chiquillos me deben algunos cuartos...—¿Y qué tengo yo que ver?...—Ya sé que usted no tiene nada que ver. Si lo sabré yo que he sido arcarde...—Basta, que le paguen ó no le paguen...

—Si yo no vergo á que me paguen, mi señor catedrático. A lo que yo vengo es á decirles, que no dejen mi cigarrería. Me he encariñado tanto con estos chavalillos que... vea usted, señor catedrático, ya me está llorando á moco tendido el único ojo que me queda...

—Pero, hombre...—¿Me permite usted, señor catedrático, que les eche una arenga?... Pues ca,—añadió dirigiéndose á los estudiantes como si fuera sermón de entierro carnavalesco,—al primero que vaya á mi tienda le perdono la deuda y le abro cuenta nueva. Al segundo le regalo un habano de los de la Vuelta de Abajo y todos los demás fumarán de gorra! He dicho.

—¡Viva Salaberry! ¡Viva!—vociferó alborozada la estudiantil muchachada, olvidándose de la clase y de los respetos debidos al catedrático, mientras el «arcarde» salía haciendo genuflexiones y murmurando:—Cuando yo decía que iba á surtir efecto...

¡Qué Salaberry aquel!...

RAFAEL BARREDA.

CONFERENCIA DE LA SEÑORA DE CONI

La propaganda tan firmemente emprendida á favor del descanso dominical, ha tenido muy entusiasta acogida en todos los gremios obreros de la república. Cada día anótase un gremio más á sus adherentes y creemos que dentro de poco habrá dejado de ser proyecto para convertirse en realidad. Y no son sólo los hombres, los que por él abogan, sino que también la mujer trabajadora, la paciente obrera de los talleres de modas y fábricas de confecciones, muéstrase



LA CONFERENCIANTE EN EL ESCENARIO DE LA SOCIEDAD «LES ENFANTS DE DÉRANGER»

entusiasta partidaria del descanso dominical.

Las modistas que trabajan desde las siete de la mañana hasta las siete de la noche, con una sola hora de intervalo para almorzar; y que además están sujetas á una rigurosa fiscalización del trabajo, han sido las iniciadoras del movimiento femenino, á favor del descanso dominical.

Sobre este tema de actualidad la señora de Coni, dió el domingo pasado una interesante conferencia á la que asistieron numerosas obreras.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

—Me disfrazé de pierrot, como siempre, y me aburrí como de costumbre.

—De pierrot, de pierrot... Mejor era mi disfraz y no me dió resultado tampoco.

—¿Te has vestido de máscara? ¿Tú, un hombre tan serio, un pensador «que practica»?

—Deja que me explique.

—Si no me das un «sólido» ecléctico, te escuchó.

—Ya sabes...

—Sólo sé «que no se nada»...

—No te burlas ni repitas las repeticiones que a veces he querido hacer pasar por originales.

—Estás desconocido.

—Te equivocas; estoy magullado.

—Pues yo no te he leído mi poema: «La radio actividad ó rusos y japoneses á través de los rayos X.»

—Bromea, pero oye, Darwin tiene la culpa de lo que me ha ocurrido.

—¿Te han tomado por mono?

—No me interrumpas. Todos nos disfrazamos, aunque no lo parezca. ¿Recuerdas cuando me dediqué á crítico? Era una tarea muy sencilla. Convencido de que no me era posible producir nada propio, sino reflejos de reflejos, resolví achacar á los demás cuanto á mí me había sucedido. A todos los que balbucean en verso ó prosa les ocurre lo que me había ocurrido á mí. Hasta las faltas de sintaxis que encontraba en los otros eran iguales á las que yo cometiera cuando «ejercía». La fiebre de la producción, el divino furor con que motejé en un tiempo al torrente de vulgaridades que caía de mi pluma, los observaba llenando las carillas del prójimo...

—Suprime las redundancias. ¿Cobras por centímetro?

—Viendo que los vapulados no mejoraban ni mejoraba yo tampoco, cambié de disfraz. Adopté una teoría filosófica. Me puse la careta conveniente y creí que debía creer...

—¿Nada de conceptismo! ¡Al grano!

—En resumidas cuentas, la máscara interior opinaba: que los más fuertes triunfan, que los vencedores en la lucha por la existencia lo son por una ley fatal. Y

CARNAVAL POR DENTRO



opinaba también que yo era de los que sobreviven.

—Ya veo al mono, es decir, ya veo á Darwin! ¿Y has cambiado de modo de pensar?

—Completamente.

—¿Por nuevas lecturas?

—No; á causa del mundo exterior.

—¿Te has hecho místico?

—Fui el lunes á un baile de máscaras. Una mujer me llamó la atención, quise seguirla y me lo impidió cierto individuo alto como yo, vigoroso como yo...

—¿Filósofo también?

—No era filósofo; era ciclista y aficionado á los «ejercicios físicos», según me dijeron después. Se opuso á que bailase con la mujer me vino á la memoria lo de que «los más aptos sobreviven»... y me dió una horrible trompada.

—¿Qué grosero materialista!

—Pude observar entonces un fenómeno singular. Mis manos no atacaban; se defendían. El cerebro no insultaba; más bien trataba de excusar la conducta de mi contrincante y le atribuía bellas prendas morales. Cuando se cansó de darme puñetazos comprendí que era un espíritu generoso.

—¿Irias á la comisaría?

—Nada de eso. Me fui á casa y en la soledad de mi retiro, la luz iluminó mi alma. ¡Y me hallo convencido de que debemos ser altruistas, compadecer al prójimo y no usar de medios brutales para sobrepujarle. El mundo es de los humildes, de los desheredados, de los débiles. Su éxito no está lejano.

—Comprendido. Has cambiado de disfraz otra vez.

—No puedes entenderme.

—Te entiendo, inteligencia superior, te entiendo.

—¿Y cómo hablas de disfraz?

—Por eso precisamente. Oye, en el fondo, tú y yo somos igualmente medianías. Pero existe una diferencia entre nosotros; yo me disfrazo de pierrot todos los años, tú te enmascaras con lo que crees que tapa mejor tu pobreza de espíritu. Cambias las capas de harina, pero el rostro «ánimico» es siempre de pierrot.

Luis GARCIA.

Dib. de Alonso.

MOVIMIENTO OBRERO

Por primera vez se han declarado en huelga en Buenos Aires los obreros de casas de confección, alcanzando en sus gestiones la comisión encargada de la propaganda, el éxito más completo.

En el manifiesto que se hizo circular entre los obreros, se exponen las causas del movimiento, detallando la situación en que se encuentran por las exigencias de los patrones y la escasa retribución que consiguen sus trabajos.

Según se expone, los patrones exigen á los obreros sastres la misma clase de trabajo en las ropas de confección que de medida, aboniéndoles, en cambio, la mitad de

lo que pagan por las segundas. En los registros todo el trabajo es de confección y en muchas sastreías á la moda el trabajo es de confección también ó se paga como tal á los obreros, vendiéndose después como de medida.

Se les exige 18 horas de trabajo y aún 24, cuando el dueño tiene pedidos los trajes para horas fijas que cobra con buenos beneficios y por los cuales los obreros no reciben un solo centavo más.

Los sastres que tienen bien sabidas estas causas de su precaria situación, respondieron unánimemente al llamamiento de la comisión de la huelga.



COMISIÓN DE LA HUELGA DE LOS OBREROS SASTRES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PREMIOS DE LA SOCIEDAD ARGENTINA DE PROTECCIÓN Á LOS ANIMALES



SRTA. ANA STOEL

Esta importante asociación que preside con celo é inteligencia el doctor Albarraeín, acaba de hacer cumplida justicia á tres personas que se han distinguido por sus solícitos cuidados hacia los ani-



SRTA. MARGARITA RODRÍGUEZ

miento «San José» en la estación Glew (F. C. S.) y el niño Gerardo Mom, del pueblo de San Martín, (B. A.) La Sociedad Argentina de protección á los animales, ha concedido á cada una de estas personas un



GERARDO MOM

males. Son ellas las señoritas Anita Stoel de esta capital, y Margarita Rodríguez del estableci-

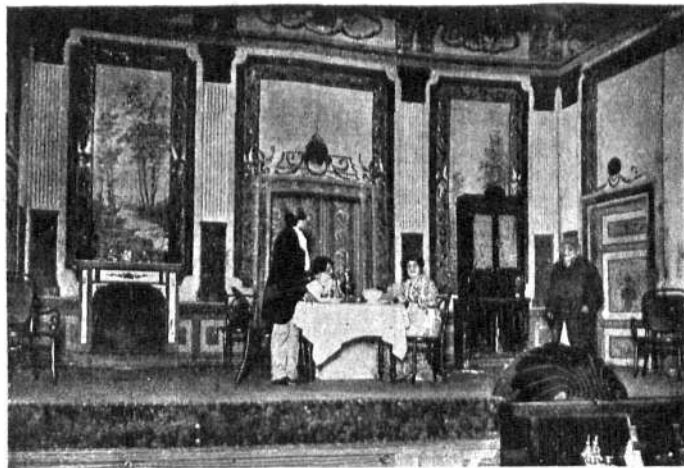
diploma y una medalla. Ojalá que el ejemplo que tal hecho encarna, haga prosélitos en nuestra sociedad

TEATRO DE LA COMEDIA

La noche del jueves de la semana pasada, celebró su beneficio en el teatro de la Comedia, el simpático actor Arturo Podestá que en pocos años ha realizado progresos sorprendentes en su arte.

Un público numeroso y distinguido acudió esa noche al coliseo de la calle Artes, para aplaudir al joven actor, quien vió de ese modo evidenciadas las justas simpatías de que goza en nuestra sociedad.

García Vello-



ESTRENO DE «EL ÚLTIMO CARTUCHO»

so, el incansable comediógrafo, escribió expresamente para el señor Podestá un juguete cómico que intituló «El último cartucho», juguete que recibió el público con entusiastas muestras de aprobación.

En «El último cartucho» abundan las situaciones cómicas, traídas de un modo natural y sencillo y encuadran en un asunto sino del todo original, al menos muy poco manoseado hasta el presente.

REGATAS EN LA PLATA

Desde la cubierta del acorazado «Belgrano», un núcleo de distinguidas familias asistió el 7 del corriente á la fiesta náutica celebrada en Río Santiago.

A la 1.45 el tren atestado de pasajeros salió de La Plata para Río Santiago, donde aguardaba á la concurrencia la comisión organizadora, siendo trasladadas las familias á bordo del «Belgrano» en varias lanchitas.

El comandante señor Servando Cardoso recibía en la escalera á los invitados, los que tomaron colocación en la cubierta de la nave bajo un toldo que la som-

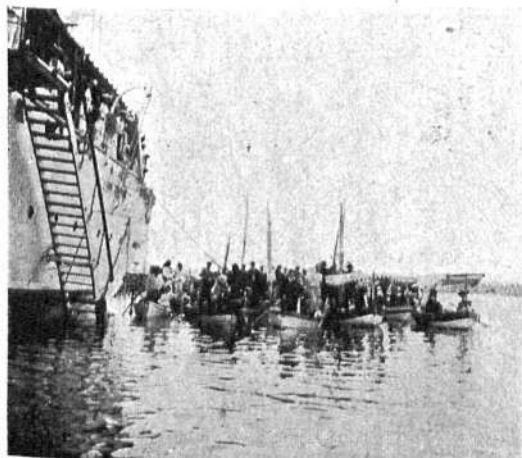
breaba en toda su extensión. Amenizaba el acto la banda del buque, ejecutando un variado programa.

De las regatas la más interesante fué la segunda entre botes de dos largos con timonel.

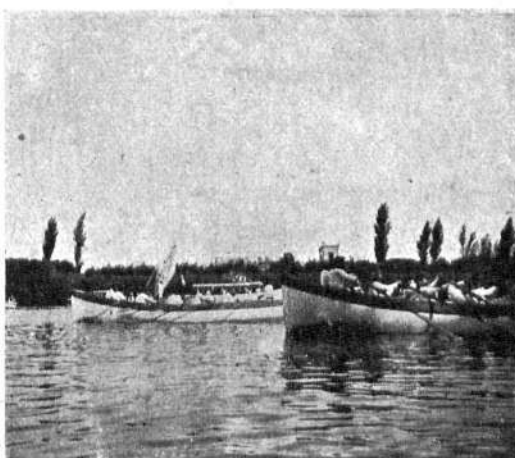
Tripulaban un bote los señores; Guillermo Castagnet, Florentino Moreda, Fernández Lavie, y el otro los señores; Arturo Livingston, Enrique Blomberg y Ricardo González Arzac. Ganaron los primeros.

En la prueba de natación ganó el señor Real.

Las familias pasaron agradables momentos, formándose en el buque animados corrillos.

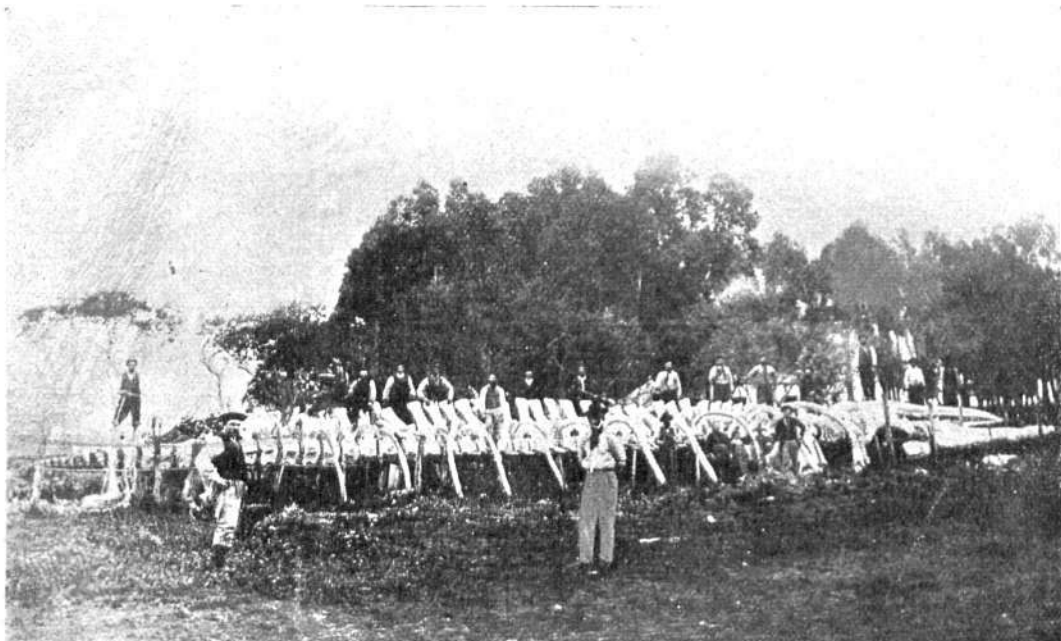


EL PÚBLICO PRESENCIANDO LAS REGATAS



LLEGADA DE LAS LANCHAS DEL BROWN

Fot. de CARAS Y CARETAS.



EXHIBICIÓN DEL ESQUELETO DEL CETÁCEO ENCONTRADO EN LA COSTA

En las costas de Tres Arroyos, hace cosa de dos años, encontró el señor Alejandro Fitere una ballena de gran tamaño muerta ya y la que seguramente herida en lejanas regiones vino de recalada al sitio mencionado.

El lugar elegido por el cetáceo para entregar su alma a Dios y su cuerpo a quien Aquél designara en suerte, está situada en la desembocadura del arroyo

Fot. S. F. Bellocq.

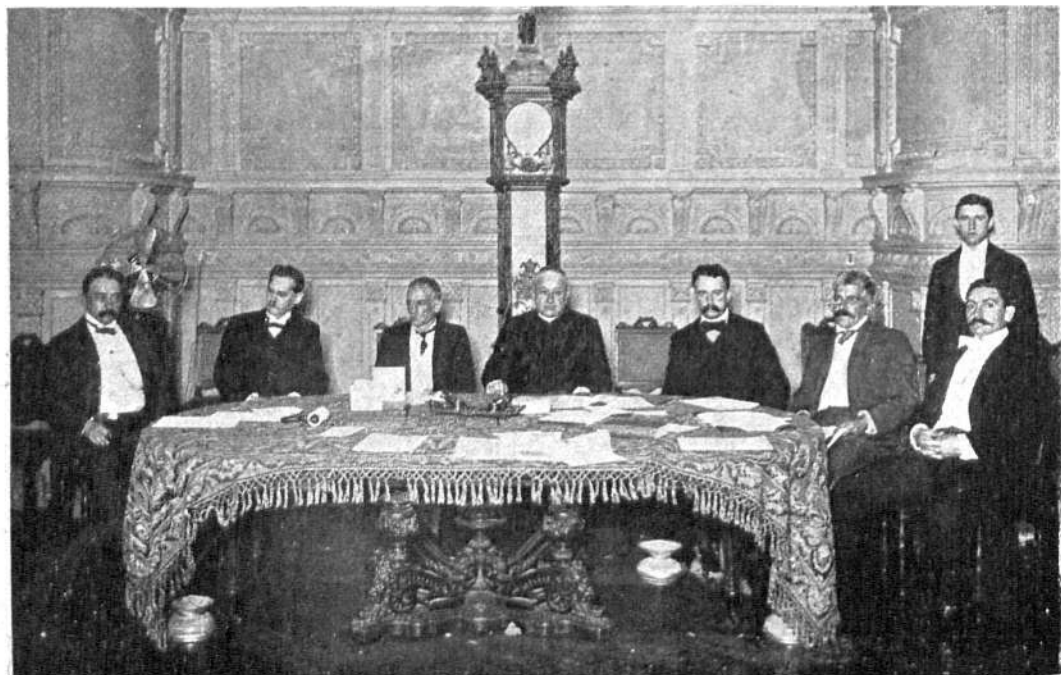
Clarameco, y el señor Fitere, antes y aún después del hallazgo, lo visita de continuo, pues supone que es paraje que da suerte y en el cual los «gettorí» no tienen cabida. El encuentro abona tal opinión.

Medía la ballena 35 metros de largo y ahora el solo esqueleto, tal como lo muestra la fotografía que reproducimos, mide 32 metros.

POR LA PAZ URUGUAYA

Los ecos de la sangrienta contienda que se desarrolla en la vecina orilla a merced de las pasiones políticas y como una consecuencia de leyes atávicas que están en pugna con las ideas de fraternidad, ha despertado en un grupo de hombres de prestigio de

esta capital, una iniciativa plausible, llamada a tener gran resonancia. En el Club del Progreso se constituyó la comisión pro paz, invistiendo del cargo de mediadores a los Dres. Irigoyen, Sáenz Peña y Victorica.



LA COMISIÓN PRESIDIDA POR MONSEÑOR ROMERO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

MONTEVIDEO.—AGRESIÓN AL SR. CÉSAR BATLLE PACHECO

En Montevideo cundió rápidamente la noticia de que un hijo del presidente había sido herido al pretender la detención de un fugitivo de la leva. Los diarios locales narran los hechos en la forma siguiente: serían las 7.10 de la noche cuando el alférez Leopoldo Torrens que realizaba una gira por las calles de la ciudad, encontró a un joven transeúnte que resultó llamarse Juan Ibáñez, de 22 años de edad, y a quien en el barrio conocían con el apodo de *El Tamberito*. Al detenerse le dijo que estaba enrolado en el batallón 15 de Guardias Nacionales, disuelto últimamente y que por tal razón no estaba obligado a servir en otro batallón; suscitose una violenta discusión entre Ibáñez y el cabo Molinari respecto a si el primero



FAMILIA DEL PRESIDENTE Y SR. BATLLE PACHECO, HERIDO

dose a la fuga por la calle Defensa en dirección a la de Colonia. En su persecución salieron los tenientes Vicente Irastorza y Ricardo Martínez Quires. Al llegar a la calle Colonia, le salió al encuentro el teniente César M. Batlle Pacheco, hijo del presidente, quien echó mano a la espada e intimó a Ibáñez que se diera preso.

Como respuesta hizo fuego sobre el joven oficial, hiriéndole gravemente. La persecución del fugitivo seguía encarnizadamente, agregándose a los de la comisión el teniente D. Daniel

Alcoba, quien venía por Mercedes en dirección a Colonia. Torrens y Alcoba hicieron algunos disparos, uno de los cuales hirió a Ibáñez en el corazón. Su muerte fué casi instantánea. El alférez Batlle



SUBTENIENTE LEOPOLDO TORRENS, DEL 1.º DE GUARDIAS NACIONALES, QUE MANDABA LA COMISIÓN QUE DETUVO A IBÁÑEZ.

rez Torrens al propio tiempo revólver y hacia fuego sobre el cabo, sin herirle, dán-



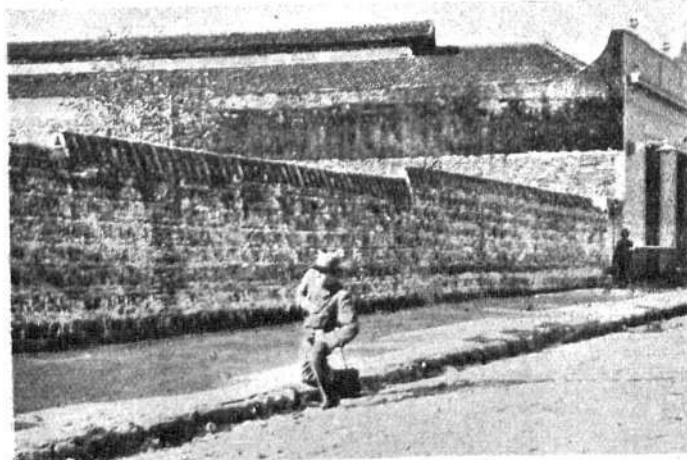
LUGAR DONDE CAYÓ MUERTO IBÁÑEZ, Y POSICIÓN EN QUE SE ENCONTRÓ EL CADÁVER, (CAIGUÓ ENTRE URUGUAY Y MERCEDES)

debia justificar con la papeleta de enrolamiento cuanto decía o si el requisito no era necesario. Intervino el alférez que Ibáñez sacaba un

fué auxiliado en los primeros momentos por algunos empleados de la licorería del señor Pochintesta. Luego se le trasladó al hospital Italiano, donde fué reconocido por los doctores Martirena, Navarro, Mondino, Velazco, Canessa y De Penna.



TENIENTE ALCOBA, QUE DIÓ MUERTE A IBÁÑEZ



LUGAR DONDE CAYÓ HERIDO EL SUBTENIENTE BATLLE (COLONIA ENTRE DEFENSA Y ARENAL GRANDE)



IBÁÑEZ EN SU LECHO DE MUERTE



Menudencias

Encontráronse Momo y la Locura el miércoles pasado, y preguntó el primero:

—Criatura, dime ¿dónde has estado? —Por qué causa te has ido de mi lado? —He tenido que hacer.

—¿Tú? No lo creo. —¿Dudas de mi palabra? Eso es muy feo. Yo soy una señora respetable y encuentro reprochable que dudes de la mía como de la palabra de un notable. —Perdóname esa nueva tontería y permite que exprese mi extrañeza por lo que no me cabe en la cabeza. —La tienes tan chiquita...

—Convenido, más no olvides que al mundo hemos traído una misma misión. Y hasta el más romo lo puede comprender perfectamente. —¿Cómo pueden vivir lógicamente Momo sin la Locura, ésta sin Momo? —Antes, quizás; pero hoy es diferente. Hablemos de otra cosa. Te confieso, que el razonar me carga.

—Me lo explico; no serías Locura! —Cierra el pico. —¿Qué tal el Carnaval?

—No me hables de eso.

Calló Momo un instante y prosiguió con fuego:

—Es denigrante para un dios, como yo, lo que sucede que ni admitirse ni aceptarse puede. La gente al reunirse busca sólo el pretexto de aburrirse, y los nervios me crispas ver que no hay gracia ni intención ni chispa

y que sin gran trabajo mucho mejor que yo lo hace Gramajo. La diversión que a disfrutar convida, resulta lo más pavo de la vida... —Guárdate tu rosario de insultes. —Eso se ha dicho infinitas veces!



—A juzgar por las guerras que hay a cada paso vivimos aún en la barbarie.

—Pues a mí me parecen un elemento de cultura. —Se ha fijado Vd. como difunden los conocimientos de la Geografía?

—Y tú ¿qué es lo que has hecho? —Fomentar el despecho que a rusos dominaba y japoneses y gozar con sus luchas y reveses. —¿Otra de la Locura! ¿V en Chemuipo, también interviniste?

—La arrogante escuadra japonesa, como un pulpo sus brazos extendió...

—Sigue adelante pues te va a faltar pronto el consolate.

—Yo ni inculpo ni culpo ni disculpo, ni el hecho grabo en mármol ni lo esculpo.

digo que a Rusia, la nación gigante mucha rabia le dió cuando lo pulpo. —Habla claro ¿en que estriba el casus belli?

—En una cosa mía. Aunque quisiera no la instrumentaría Mancinelli.

—Se van a reventar con saña fiera uno y otro guerrero que luchan... con perjuicio de tercero.

—¿Me quieres escuchar?

—¿De qué se trata? —Se aproxima el domingo de Piñata y como el tiempo apura, te ruego me acompañes.

—¿Qué inocente!

Todos saben, por ser cosa corriente, que aún cuando Momo divertir procura e intenta el chiste y el procaz bromazo, hoy día va del brazo de la Zoncera y no de la Locura.

CORREO SIN ESTAMPILLA

H. A.—Buenos Aires.—No sirve. Pororó.—Buenos Aires.—A usted le sucede lo propio que al Sr. H. A.

Asistente a las regatas.—Buenos Aires.—Le acontece a Vd. igual que a Pororó.

C. B. S.—Buenos Aires.—Usted, en unión de Asistente a las regatas, Pororó, H. A. y otros por el estilo, podía haber formado una original comparsa: la de «Los macaneadores unidos».

Voz cantante.—Buenos Aires.—

A esa casi cuchufleta o pseudochiste que envía, se le arranca la careta y queda una grosería.

M. A.—Buenos Aires.—El verso: «Águilas que las cumbres altas vaís dejando muy abajo» parece una serpiente doble, por lo larga.

M. G.—Buenos Aires.—

«¿Qué ilusión! ¿Que rectifique

mi concepto y que te explique mi ósea argumentación?...» Pide que eso se publique.

¿Qué ilusión!

J. N. C.—Buenos Aires.—

«Rota ya mi pobre lira sólo exhala Lamentos del alma, plañideras quejas.» Tiene usted peor oído que una cama de matrimonio.

G. A.—Buenos Aires.—¡Lástima que se haya suprimido el curso en la parroquia de San Juan Evangelista!

Porque las de Vd. son de esas bromas que dan en la Boca... del estómago.

Aprendiz.—Buenos Aires.—¿Desea usted saber como suenan los versos de esa clase? Así:

Tirirorirorirorí,
tiriroriroríon
tarararararara,
tarararararón.

Va ve usted que cosa tan sencilla.

Meleagro.—Buenos Aires.—Con todas esas palabras sonoras, ruidosas y rimbombantes que no ocultan la falta de ideas, ¿qué se ha propuesto? ¿Disfrazarse de genio?

Criollo.—Diamante.—Haremos notar a Vd., con el respeto debido, que pantano y renegado no son consonantes. Y seguiremos creyendo que no lo son, mientras el jefe de policía no resuelva lo contrario.

M. B.—San Luis.—Si publicásemos ese «Estudio psicológico» poniendo debajo las dos letras con que firma, la gente no le confundiría con el fecundo periodista Manuel Bernárdez; probablemente interpretaría así las iniciales: Muy Bruto. Más vale no hacer la prueba.

Colaborador impaciente.—Rosario.—No hay mala fe ni hay rechazo ni hay deseos de embromar: hay tan sólo un Chimborazo de cartas por contestar.

\$ 150.000

Juega el 12 de Marzo El billete vale \$ 25

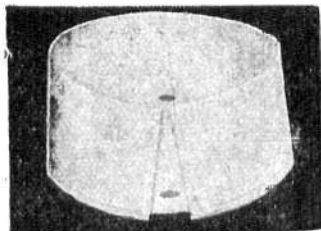
\$ 300.000

IMPORTANTE SORTEO EXTRAORDINARIO, SE SORTEARÁ EL 24 DE MAYO
EL BILLETE VALE \$ 50

La muy acreditada **CASA VACCARO**, vendedora de estos billetes de la Lotería más importante y equitativa del mundo, hace un llamado al público de la República y del extranjero, invitándolos a tomar parte en estos importantes sorteos.

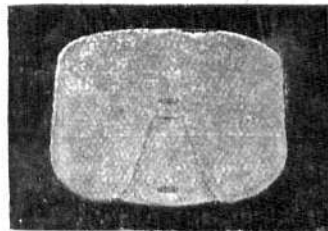
Todos los pedidos deben dirigirse a **SEVERO VACCARO**, calle Florida, 156, Buenos Aires.—Rep. Argentina.

FORMA PORTEÑO



Antes de ir á la ---
ESTANCIA ---
ó á cualquier otro ---
--- **PUNTO DE VERANO**
--- no se olviden
--- de comprar los
CUELLOS y PUÑOS de MEY

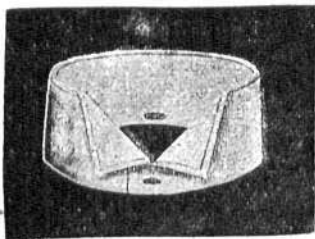
FORMA CRIOLLO



Para una estada de 3 meses le alcanzan 4 docenas de cuellos, teniendo Vd. así siempre cuellos nuevos y frescos, sin tener que ocuparse del lavado y planchado, ni llenar sus baúles con ropa sucia. Los

CUELLOS DE MEY

son sumamente económicos, pues no cuestan más que el lavado y planchado de la ropa de hilo.



FORMA PARAGUAYO

Estos cuellos que son de una cartulina fuerte forrada de tela en los dos lados, tienen el mismo brillo y elegancia que los mejores cuellos de hilo; además no se ablandan por la transpiración y no se ensucian tan fácilmente como los cuellos de hilo, de manera que hasta en los días de más calor se pueden llevarlos por 2 días y más. Después se rompen y se tiran de manera que siempre se tiene ropa nueva y limpia.

EN VENTA

A la Elegancia Económica

184, CALLE ESMERALDA
... BUENOS AIRES ...
GURT BERGER & Cia., Casa por menor

ROMERÍAS ESPAÑOLAS



TANDIL.—LAS SOCIEDADES DIRIGIÉNDOSE AL LOCAL DE LAS ROMERÍAS



EL PÚBLICO ANTE LA CARPA OFICIAL

En el Tandil organizáronse romerías españolas, las que estuvieron tan concurridas como en los años anteriores. Una comisión especial, surgida

del seno de la comisión directiva de la Sociedad de Socorros Mutuos, estuvo encargada de los preparativos. El programa constituyó tal variedad de números interesantes, que hubo diversión para todos, grandes y chicos, españoles y argentinos; que por igual participaron unas y otras familias de las tradicionales fiestas.

Las bandas de música, las gaitas y las dulzainas, alegraron con sus ecos las carpas, que en número crecido se levantaron en el campo romero, siendo atendidas por grupos de simpáticas señoritas vestidas á la usanza de cada una de la región que representaban.

Se vendieron gran cantidad de medallitas conmemorativas y ramos de flores, alcanzándose á reunir una suma considerable destinada á engrasar los fondos para socorrer á los asociados que lo requieran.

—Las romerías en el pueblo de Moreno fueron inauguradas el 30 de enero, continuando siempre con el mismo entusiasmo hasta el día 2 de febrero.

De los vecinos pueblos, de General Rodríguez, Merlo, Marcos Paz, Pilar, etc., se trasladaron á Moreno gran número de familias, las que contribuyeron á dar real-

ce y mayor animación aún á las fiestas.

La concurrencia fué enorme, principalmente de noche, bailándose á más y mejor siguiendo los dulces acentos de los cantos de la tierra y de las gaitas y dulzainas.



MORENO (BUENOS AIRES).—LAS SOCIEDADES EN LAS ROMERÍAS

SANTIAGO DEL ESTERO.—ASOCIACIÓN CATÓLICA

Terminados los exámenes de alumnos y alumnas de la Asociación Católica de Santiago del Estero, tratóse de festejar dignamente tan grato acontecimiento, pues el resultado, que fué brillante, lo reclamaba, así como el deseo de las más distinguidas familias. Se organizó con tal motivo una velada, preparándose al efecto los salones



CONCURRENTES Á LA FIESTA DESPUÉS DE LOS EXÁMENES

de la Sociedad Católica de manera adecuada. Fueron colocadas gran cantidad de guirnalda de flores, ramajes, banderas argentinas y demás atributos iluminando los salones con multitud de lamparitas eléctricas, alcanzando en conjunto á ofrecer un soberbio aspecto.

A las nueve de la noche comenzó la velada con el Himno Nacional.

Fot. de Bergancini y Andreoli para CARAS y CARÉTAS.

Sorteos de la Lotería Nacional, para el mes de marzo. El 12, de \$ 150.000. El billete vale \$ 25. El 6 y el 18, de \$ 100.000. El billete \$ 15. El 24 y 30, de \$ 50.000, el billete \$ 10.

CASA VACCARO

Todo pedido envíese á

SEVERO VACCARO

CALLE FLORIDA NÚMERO 156

BUENOS AIRES

Nuevos Testimonios

Intachables y Concluyentes

Aunque nos parezca sobrado insistir sobre la insuperable eficacia del único remedio serio para la cura de las enfermedades del estómago y de los intestinos, el DIGESTIVO MOJARRIETA, no podemos resistir al deseo de dar á conocer al público unos cuantos de los 92 testimonios espontáneos que han llegado á nuestro depósito durante el pasado mes de Enero. Los comentarios huelgan, ó mejor, se hacen de por sí, pues esta es la prueba más acabada de la superioridad y eficacia del DIGESTIVO MOJARRIETA.

El distinguido médico primario del Hospital Italiano, Garibaldi, y exprofesor universitario doctor don José Agneta, residente en el Rosario de Santa Fe, escribe lo siguiente: Señor doctor Mojarrieta—Buenos Aires.—Mi estimado señor: En mi clientela y en mi propia persona, he experimentado con extraordinaria satisfacción, el buen efecto del DIGESTIVO MOJARRIETA, precisamente en casos de dispepsia crónica. En confirmación, se dignará usted mandarme á la brevedad posible, otros tubos para mi uso particular. Aprovecho esta ocasión para declararme de usted muy atto. y S. S. (Firmado): *doctor José Agneta.*

El rico estanciero del Departamento de Minas (R. O.), señor Antonio Vidal, nos escribe: Señor J. Mojarrieta — Estimado señor: Después de haber padecido más de un cuarto de siglo del vientre primero y estómago más tarde, cansado ya de tomar cuantos remedios se indican y recetan para curar la dispepsia y todos los desarreglos que por ella se producen, he tomado con fe 5 tubos y medio del humanitario medicamento titulado DIGESTIVO MOJARRIETA del que es usted autor, y puedo decir con satisfacción, que me encuentro curado, por lo cual le dirijo á usted la presente, agradeciéndole su invento que siempre recordaré á todos cuantos hable de aquella enfermedad tan molesta. Saluda á usted atte. S. S. (Firmado): *Antonio F. Vidal.*

El doctor F. Senesi, ilustrado profesor del Colegio Nacional de Catamarca, certifica que: Afecto desde muchos años á una fuerte y dolorosa dispepsia y habiendo probado todos los remedios indicados por los facultativos que me vieron con efectos negativos, me decidí por indicación de un colega mío que padecía de la misma enfermedad á tomar su DIGESTIVO, el cual después de una cura de tres meses me sanó completamente. S. S. *doctor Felipe Senesi.*

El conocido cirujano-dentista doctor Manuel Galea, dice: El que suscribe certifica que ha usado el DIGESTIVO MOJARRIETA habiendo obtenido un éxito completo, con dicho medicamento.—(Firmado): *M. Galea.*

El antiguo y apreciable comerciante de Morón, señor Silveiro Ferro, nos manifiesta: Señor Doctor J. Mojarrieta—Muy señor mío: Hacía como cuatro años sufría un gran dolor de estómago, la vida para mí era insostenible, un cansancio terrible abatía mi cuerpo tanto, que más de una vez hubiera deseado la muerte y no encontrarme en esas circunstancias. ¡Cuántos remedios habré tomado! Mas no encuentro palabras para explicar á usted mi agradecimiento. Pues apenas desde el primer tubo que tomé he notado su eficacia y por lo tanto que proseguí con ella y ahora que apenas van cuatro encuentro completamente restablecido. Y por lo tanto autorizó á usted haga pública ésta para que tomen nota otras personas que padezcan de esta misma enfermedad. Agradeciéndole de antemano, me es grato suscribirme de usted affmo. y S. S. (Firmado): *Silveiro Ferro.*

El Señor Pedro Armstrong, estanciero muy conocido, de la 10ª sección de la Pampa Central, certifica: Es un bien grato deber para mí enviarle como testimonio de agradecimiento mis felicitaciones por su sabio descubrimiento, gracias al cual me he curado radicalmente de una penosa y larga enfermedad del estómago, que ningún otro medicamento había aliviado. Agradecido lo saluda (Firmado): *P. Armstrong.*

El mayordomo de la estancia «La Carolina», en el partido de Lincoln, señor L. Ferrari, escribe: Desconfiado por tantas decepciones tenidas con un sinnúmero de otros medicamentos que prometían milagros para la cura de las enfermedades del estómago, empecé á tomar el DIGESTIVO MOJARRIETA por consejo de un amigo que con él se había curado. El efecto, tratándose de una enfermedad ya antigua no fué inmediato, pero al concluir el primer tubo noté un sensible alivio y después del cuarto ya me encontraba completamente libre y sano de la enfermedad que tantos padecimientos me había costado. (Firmado): *L. Ferrari.*

FLORIDA, 344 - Dr. J. MOJARRIETA - BUENOS AIRES.

PROGRESOS EDILICIOS EN SANTIAGO Y VALPARAÍSO



SANTIAGO. ANTIGUO EDIFICIO COLONIAL
DEMOLIDO PARA CONSTRUIR LA UNIVERSIDAD CATÓLICA

Con razón están orgullosos los santiaguinos de su cerro de Santa Lucía, linda berruga topográfica que surge de lo más poblado de la ciudad, realizada actualmente por un amplio vestíbulo que se acaba de abrir a los pies de sus escalinatas suntuosas y embellecida por todos los primores que, el arte de consuno con la naturaleza, ha agregado a tan bellissimo paseo.

Ese cerro tiene para los chilenos, además del pres-



NUEVO EDIFICIO DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA

Los habitantes de Santiago, en su afán de dar cada día mayor lustre é importancia á esa joya de su suelo nativo, han derribado la multitud de viejos edificios que le qui aban vista por el lado de la Alameda, hasta dejarla tan gallarda y pintoresca como la representa la vista que hoy publicamos.

Otra de las obras públicas de importancia que acaban de ejecutarse en Santiago es la demolición de un antiguo edificio del tiempo de la colonia, calle Maes-



EL CERRO DE SANTA LUCÍA DE SANTIAGO
DESDE LA NUEVA EXPLANADA RECIENTEMENTE CONSTRUÍDA

tigio histórico que le indica como atalaya donde don Pedro de Valdivia, descubridor de Chile, fundó la ciudad de Santiago, otras muchas atractivas condiciones que hacen de él una especie de *petit paraíso*, montado al aire, ó un poético *bijou* que á modo de punto de interrupción, da horizonte y alegría á la planicie monótona, animando el paisaje como la línea airosa de un peinado elegante anima y presta seducción á una cabeza femenina.



VALPARAÍSO. NUEVO TEATRO DE VERANO INAUGURADO
EL 1.º DE FEBRERO

traya esquina de Alameda, para dar espacio á la construcción del soberbio edificio en proyecto donde se ha de establecer la Universidad Católica.

—Valparaíso cuenta también con adelantos edificios tan importantes como los que acabamos de consignar respecto á Santiago y que hablan muy en favor de las autoridades locales que se preocupan de llevar á la práctica iniciativas tendientes á elevar á ambas ciudades al rango de modelos.



EL ARZOBISPO CASANOVA
BENDICIENDO LA PRIMERA PIEDRA DE LA IGLESIA
PARROQUIAL DEL CERRO EL BARÓN



PASEO DEL MALECÓN
RECIENTEMENTE INAUGURADO EN VALPARAÍSO

VINOS LALANDE

ROTHES y KERN
SAN MARTIN 752

VINOS
DEINHARD



ANALGINA

(REGISTRADA)

DEL DOCTOR
JOSEPH SIDLER

ANALGINA palabra de etimología griega, significa contra el dolor, y efectivamente el nombre es muy apropiado, porque designa el remedio más seguro y eficaz que se conozca, contra todos los dolores de cabeza y las neuralgias.

ANALGINA antes de venir presentada al público en forma de especialidad, ha sido experimentada largamente por su inventor, eminente Médico Norteamericano, en su vasta clientela privada, siempre con espléndidos resultados.

ANALGINA debe su triunfo á su acertada combinación; pues mientras sus efectos curativos son infalibles, el remedio es completamente inocuo, y no deja tras sí ninguna incomodidad, porque no contiene Opio, ni otro Narcótico, ni Bromuros ni Sales tóxicas.

ANALGINA es el verdadero pronto alivio, y el mejor específico que se puede aconsejar á toda persona que, ó por causa nerviosa, ó por demasiada

ocupación intelectual, ó por mala digestión, esté sujeta á dolores de cabeza, jaqueca, neuralgias, etc. **ANALGINA** ha despertado un verdadero entusiasmo entre los enfermos que la usaron, y por consiguiente hemos resuelto prepararla en grande, para ponerla al alcance de todo el mundo á fin de que toda la humanidad pueda aprovechar sus beneficios.

SIDLER'S PRODUCE COMPANY.—Jacksonville, Fla., U. S. A.

Depósito: DROGUERÍA DE LA ESTRELLA, Defensa, 215

BUENOS AIRES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

❁ "EDISON'S ELECTRIC PLASTER" ❁

Parche Eléctrico de Edison



Los progresos de la medicina moderna han incorporado la electricidad á la ya larga lista de los medios curativos y las observaciones de médicos y electricistas distinguidos concuerdan en reconocer la eficacia de los baños y del masaje eléctrico, como asimismo la benéfica acción local de una corriente eléctrica lenta y suave.

Reconocido el principio curativo y fortificante, no quedaba más dificultad para resolver, sino su aplicación económica al alcance de todos los bolsillos.

Este problema acaba de tener su solución con el reciente descubrimiento del

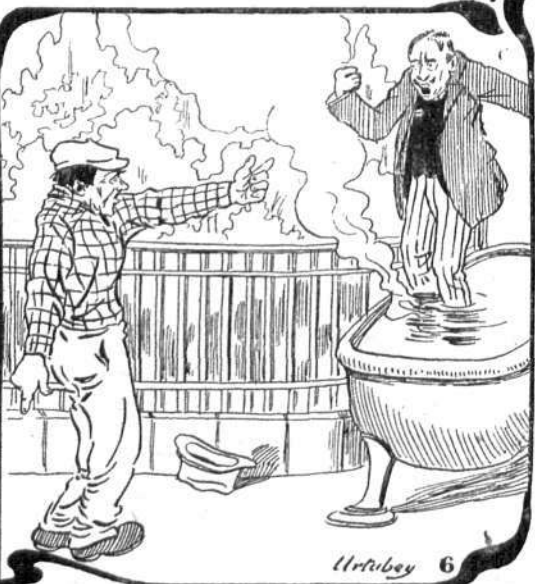
PARCHE ELÉCTRICO DE EDISON

cuya acción suave, estimulante y progresiva, cura las enfermedades del pecho, los dolores en las espaldas y del espinazo, la ciática y el reumatismo, la inflamación de los riñones, los resfrios, el dolor de cadera

y todo dolor local, activando la circulación de la sangre, que purifica, ya haciendo desaparecer la causa del dolor ó de la enfermedad, para que el enfermo vuelva á su vigor primitivo.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito: DROGUERIA DEL INDIO - 1515, RIVADAVIA, 1515



¿Porqué se Embriaga Vd?

GRATIS

UN BUEN
CONSEJO

PIDA UN
FOLLETO
GRATIS
DEL ESPECIFICO
"REVERTERIS"

Y SE CONVENCERÁ
DE QUE PUEDE
CURARSE
FARMACIA Y DROGUERIA

DIEGO GIBSON

CASA MATRIZ
DEFENSA 192
UNICA JUCURSAL
B. me MITRE - SAN MARTIN

CAPRICHOS DE LA NIEVE

Se ha observado que los copos de nieve que caen al mismo tiempo tienen en general la misma forma, y que cuando hay un intervalo en la nevada, aparece una variedad de copos nueva. Adviértese también la variedad con que se disponen las capas de nieve en las cimas de gran altitud.

La explicación de las figuras variadas que se notan en esas capas, aparece en un excelente artículo de M. Franz Schrader, el director del Club Alpino francés. M. Franz Schrader compara el transporte de las nieves al de la arena de las dunas. "Sin

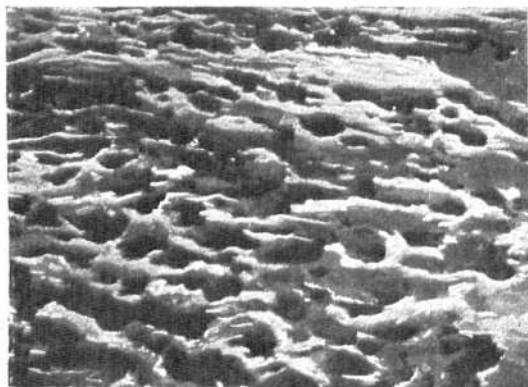


CAMPO DE NIEVE EN UNA MONTAÑA

te. La nieve cae y la cubre. Si el tiempo está en calma, las dos vertientes de la montaña igualmente inclinadas se revestirán por todas partes de una capa de nieve igual en cuanto á espesor vertical, pero tanto más delgada perpendicularmente á las superficies cubiertas cuanto más inclinadas estén esas superficies. Si al contrario, el viento sopla durante la nevada ó después, la nieve en polvo del lado

del viento será levantada hasta la cumbre para caer al otro lado.

La marcha horizontal del viento constantemente



LA NIEVE EN FORMA DE PANAL DE MIEL

duda", dice, "el trabajo es más rápido para las nieves, á causa de su ligereza; más complicado á causa de la configuración del terreno y más considerable, si se calculan las masas transportadas; pero en conjunto ambos movimientos son idénticos en muchos sentidos."

Consideremos primero una duna en marcha; el viento empuja los granos de arena, los hace subir hasta lo alto de la duna y luego los abandona á su propio peso y descienden por el otro lado.

Reemplacemos la cresta movable de la duna por la cima de una montaña y sigamos la marcha de una caída de nieve en polvo. Supongamos una cresta á la que tome de través el viento dominan-



ONDAS DE NIEVE BLANDA

te modificada por el encuentro con las superficies oblicuas de la montaña, se desvía hacia la vertical y se mantiene así en suspensión una gran cantidad de nieve que va aumentando hasta la cumbre. La masa de nieve llega á la cima.

La capa aérea que daba en la pendiente, una vez pasada la cumbre, se encuentra sobre unas capas tranquilas situadas al abrigo de la montaña, se calma entonces y abandona la mayor parte de las nieves que tenía en suspensión. Poco á poco todo el espacio que estaba lleno de aire inmóvil, se cubre de nieves que el viento esculpirá á su paso, dándole exactamente por contornos los límites del movimiento aéreo.



FLORES EN UN LAGO

Buenos Aires, Enero 19 de 1902

Señores Peretti y Pestagalli
P

*Como Vds. me lo piden,
me complazco en declararles
que he encontrado el Agua
Mineral "Nocera Umbra" que
Vds. introducen, de excelente
paladar como agua de mesa
y de una feliz influencia
en la digestión.*

De Vds. attos.

Jonas Larguia



Loción

Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

PROVEEDORES DE LA CASA REAL DE ESPAÑA
CON PRIVILEGIO DE S. M. EL REY DE ITALIA

Conserva el cabello

y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional
de Higiene y, por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en
la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor
en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen
los mismos resultados que la especialidad legítima



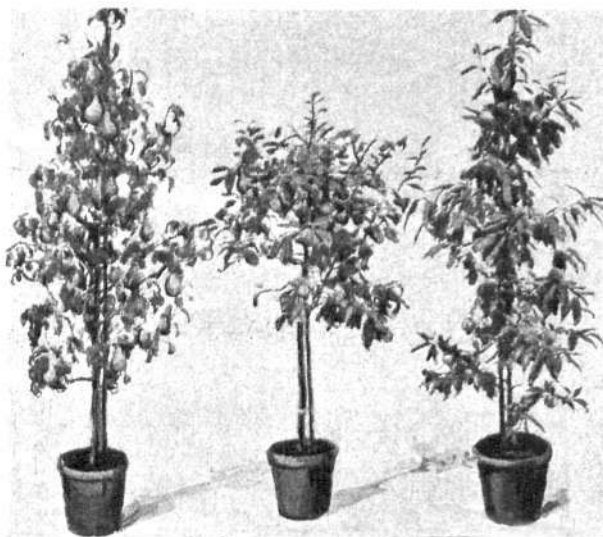
Ruiz y Roca - Florida, 28



NUEVAS Y SORPRENDENTES VARIEDADES DE FRUTAS

Las notables frutas que los lectores ven representadas aquí se han obtenido, unas en Inglaterra y otras, en los Estados Unidos. Algunas de las fotografías nos muestran productos de Sawbridgeworth, pueblo del condado inglés de Hertford donde los Sres. Rivers poseen algunos de los frutales más hermosos que se conocen, resultado de trabajos pacientes de cruce y de ensayos realizados durante tres generaciones.

Grandes cambios se han hecho en la forma y el tamaño de los árboles fruta-



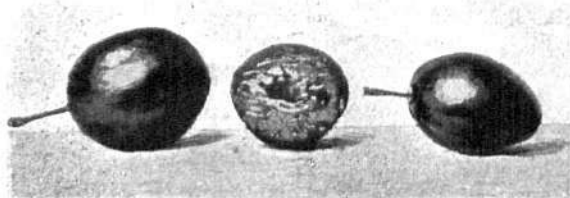
PERAL ENANO DE HERMOSAS PERAS

CIRUELO DE CRUZA EN MACETA, DE FRUTA EXQUISITA.

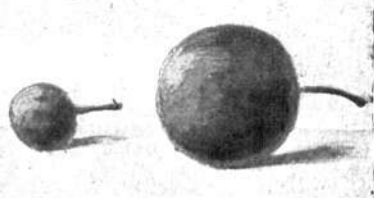
DURAZNERO QUE DA FRUTOS CUANDO HA PASADO LA ÉPOCA DE LOS DURAZNOS.

bien por la calidad del fruto ó porque sea más temprana ó tardía. Se comprende bien que un árbol que da su fruta cuando todavía no hay fruta de esa clase en el mercado ó cuando ya ha pasado la época de ella, tiene un valor especial. Pero no es nada fácil conseguir esos triunfos. En algunos casos han fallado todas las tentativas.

El hombre que puede jactarse de haber realizado más experimentos en este punto es, según dicen, Mr. Luther Burbank, de Santa Rosa, California. En las 60 hectáreas y 4 áreas de terreno que



LA CIRUELA SIN CAROZO



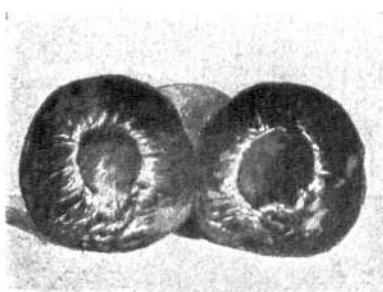
CIRUELA COMÚN NORTEAMERICANA Y UN PRODUCTO DE SU CRUZA

les; ahora hay huertos en miniatura con árboles pequeñitos, de formas variadas. Un manzanar de árboles enanos contiene así en 40 áreas más de 500 manzanos, dejando espacio para otras plantas. Pero todavía es más interesante que esto el sistema de criar frutales en maceta; los arbolitos con su hermoso follaje y sus frutos son tan decorativos como cualquier planta exótica. Con estos arbolitos en macetas se hacen en Sawbridgeworth los experimentos de cruce para obtener nuevas variedades.

La cruce se verifica tomando el polen de la flor de un ejemplar y depositándolo en el estigma de otro.

De ese modo se trata de conseguir una planta mejoró

dedica á sus ensayos ha alcanzado grandes éxitos. Primeramente, tomó la ciruela silvestre, de ningún valor y mediante muchas cruces con buenas ciruelas, obtuvo una nueva fruta de producción maravillosa. Aumentó el tamaño de la ciruela silvestre de California, como puede verse por la fotografía y pudo presentar una ciruela híbrida cuyas flores resisten perfectamente las heladas, lo que es de gran importancia en un país donde las heladas



EL «PLUMCOT», NUEVA FRUTA OBTENIDA POR LA CRUZA DE LA CIRUELA JAPONESA Y EL DAMASCO COMÚN.



1. MANZANO SILVESTRE. 2. MANZANO DE CRUZA QUE PROCEDE DEL SILVESTRE.

Un cadáver levantado * * *

de la Sepultura!

Así califica la señora de Peralta la cura que obtuvo con el uso de mi HERCULEX ELÉCTRICO, cuyos resultados dice han sido *muy sorprendentes*.

Cuando una persona me escribe, después de un ensayo fiel de mi Faja Eléctrica, y me dice que *es á ella á la que debe su vida*, me presumo que esa persona se dará cuenta de lo que dice, y en tal caso no considero sea necesario exigir más pruebas antes de declarar que la cura de tal paciente es en realidad un hecho.

En la carta que sigue hace una declaración categórica una persona que antes sufría *horriblemente*, diciéndome que *hoy se encuentra radicalmente curada*. Esta declaración tan terminante de parte de quien habla con pleno conocimiento de causa, demuestra de una manera que no admite duda, la gran bondad de mi HERCULEX ELÉCTRICO, como agente curativo.

Sin más comentarios, he aquí la carta:

Estación Hale, F. C. S., Febrero 2 de 1904.

Señor Doctor A. T. Sanden.

Buenos Aires.

Estimado doctor:

Habiendo usado su Faja Eléctrica por algunos meses, los resultados han sido sorprendentes, y puedo decir que ha levantado un cadáver de la sepultura, por lo que estoy altamente agradecida, y hoy sólo espero poder ir a esa para conocer á usted y expresarle mi gratitud personalmente. Mi caso ha sido tan crónico que todos lo habían perdido, mayormente habiendo fracasado los tratamientos más prominentes de la ciencia.

Sin embargo su Faja Eléctrica triunfó sin dificultad y es á ella que debo hoy la vida.

Había sufrido horriblemente del estómago durante toda mi niñez, agravándose cada día mi enfermedad desde los 18 á 21 años, hasta tal punto que creía estar lista en último grado, pues era tan extrema mi debilidad y tan terrible el dolor de espaldas, que tuve que estar postrada en cama por mucho tiempo, y tomando siempre una infinidad de medicinas sin conseguir tan siquiera un alivio momentáneo, hasta que llegó el feliz momento en que adquirí su milagrosa Faja Eléctrica, la cual he usado por espacio de tres meses y hoy me encuentro radicalmente curada, por lo que comprenderá usted, doctor, cuán grande será mi agradecimiento, siéndole deudora de la vida.

Con este motivo, doy á usted nuevamente las gracias y me reitero,

Su agradecida y S. S.

Elena Porcel de Peralta.

~ ~ ~

Los resultados que obtuvo la señora de Peralta con mi HERCULEX los puede obtener usted también. Pase por mi consultorio, un examen de mi HERCULEX le convencerá de su gran volumen eléctrico y de su maravilloso poder curativo. Si no puede Vd. visitarme, mándeme su nombre y dirección y le enviaré por correo, gratis y franco de pago, mis dos obras VIGOR y SALUD. Léasas y verá usted como puede curar el mal que le aqueja.

Todas las consultas son gratis. — Mucho cuidado con las imitaciones baratas. Las imitaciones siempre son baratas. No compre Fajas baratas. Lo barato siempre sale caro.

VISITE Ó ESCRIBA SIEMPRE AL

DR. T. A. SANDEN

105-ARTES-105  BUENOS AIRES

Horas de consultas: de 9 a. m. á 6 p. m. — DOMINGOS: de 10 á 12 m.

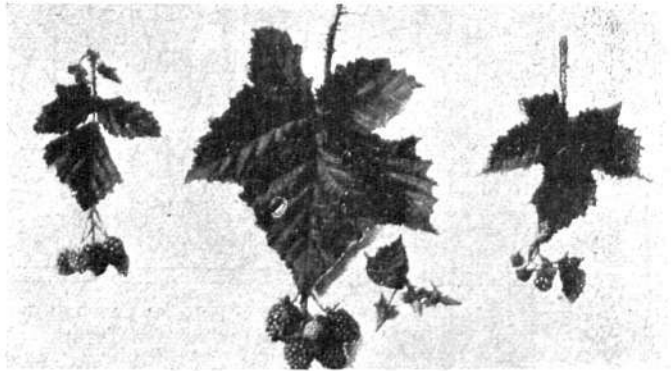
NUEVAS Y SORPRENDENTES VARIEDADES DE FRUTAS

causan á menudo mucho daño á los árboles frutales.

Mr. Burbank ha conseguido además una ciruela sin carozo, ó más bien una ciruela que tiene una almendra completamente desarrollada, pero sin la cáscara dura, de modo que



CRUZA ENTRE LA FRAMBUESA BLANCA Y LA ZARZAMORA COMÚN



LA ZARZAMORA-FRAMBUESA DEL CENTRO ES EL RESULTADO DE LA CRUZA ENTRE LA ZARZAMORA DE CALIFORNIA (IZQUIERDA) Y LA FRAMBUESA

se puede mascar también, siendo de gusto muy agradable. Ese gran culti-

vador espera hacer lo mismo con otras frutas.

Uno de los más curiosos hechos de esta naturaleza ha sido la cruce de la ciruela con el damasco, por

la cual se ha obtenido la fruta llamada "plumcot". Es como un damasco, pero de color más subido y tiene un exquisito sabor.

Las ilustraciones muestran los resultados de otras cruza entre la frambuesa y la zarzamora que llaman la atención de los que siguen estos trabajos.

El gobierno norteamericano se ha interesado mucho por estas cuestiones y su departamento de agricultura comprende secciones destinadas á la producción de nuevas variedades de frutas, donde buenos peritos llevan á cabo importantes estudios é ilustran constantemente á los cultivadores.

NOTABLE REMATE

— POR —

LEANDRO GÓMEZ

En Cruz Alta (Juárez Celman - F. C. C. A.)

Á 25 LEGUAS DEL ROSARIO

7.000 hectáreas de campo virgen, en lotes

El 25 de Marzo (fiesta) á las 2 p. m.

Remataré en el mismo pueblo de Cruz Alta, por cuenta y orden de la sociedad Anónima "COLONIA JUAREZ CELMAN", los últimos lotes que quedan de la más importante y floreciente colonia de la República, tierra famosa por su fertilidad.

Con la ínfima base de \$ 45 la hectárea

Habrà carruajes gratis para conducir los interesados á revisar los campos á venderse, todos los martes en la Estación General Roca (F. C. C. A.) y todos los viernes en la Estación Juárez Celman, á la llegada de los trenes de Rosario, pudiendo regresar el mismo día.

Por planos y mayores detalles dirigirse en Rosario á casa del señor Guillermo O. Schneider, San Lorenzo, 1083; en Juárez Celman al encargado de la colonia señor Luis Vicario; en Buenos Aires al escritorio de la colonia, 25 de Mayo, 33, ó al rematador Lima, 633.

NOTA — El remate tendrá lugar aunque llueva.

STHENOSINA

Aumenta considerablemente las fuerzas; quintuplica la resistencia a la fatiga, facilita prodigiosamente el trabajo intelectual. Cura la Neurastenia, Debilidad General, Palpitaciones, Vértigos y todos los estados débiles.

RUSA OREL

EXIJASE siempre el tipo amargo

En venta: Farmacia San Nicolás, Artes 656, y en las principales droguerías y farmacias de la República.

Precio: \$ 3.35 m/n. el frasco

VENTAS POR MAYOR:

R. KELLER; 67, MAIPÚ

CONDICIONES INMEJORABLES

LA EQUITATIVA
ADELANTA
DINERO
SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES
CERRITO 358

CONDICIONES INMEJORABLES

Clínica Dental

ATENDIDA POR
M. KUTYN

Dentista cirujano

CALLAO 1085

LOS ÚLTIMOS PROGRESOS

Emplomaduras chicas.....	\$ 3,00
» grandes.....	» 5,00
Orificaciones chicas.....	» 10,00
» grandes.....	\$ 15.00 ó 20,00
Limpieza de la dentadura.....	» 5,00
Dientes artificiales..... cada uno	» 5,00
Dentaduras completas.....	» 60,00

Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional.

Especialidad en dentaduras sin paladar y extracciones sin dolor, con un anestésico especial y exclusivo de la Clínica.



TANGLEFOOT

PAPEL MATA-MOSCAS

*Remedio barato,
eficaz, sencillo,
limpio y no venenoso.*

SE VENDE:

en los principales ALMACENES, FERRERÍAS, BAZARES y FARMACIAS de la Ciudad y Campaña



PÍDASE !

SCHNAPPS

(GINEBRA AROMÁTICA)

DE WOLFE

— en todas las Confiterías ó Bars de confianza —

Cuidado! con las imitaciones, la etiqueta de la legítima lleva la firma *Udolpho Wolfe*
DE EMINENTE VALOR COMO MEDICINA PARA SEÑORAS

LOS BONOS que se encuentran con las botellas serán abonados en efectivo por los

Únicos Agentes: **J. F. MACADAM & Cía. *** 513, VENEZUELA
BUENOS AIRES



LA PELOTA DE TINTÍN.—EL CONEJO BLANCO

Aquí tienen los niños unos nuevos problemas con solución, los que les proporcionarán quizás un recreo tan grande como el fastidio que les causan algunos problemas de aritmética cuya solución no se encuentra á mano.

En el primer dibujo aparece el niño Tintín que jugaba á la pelota frente á una pared.

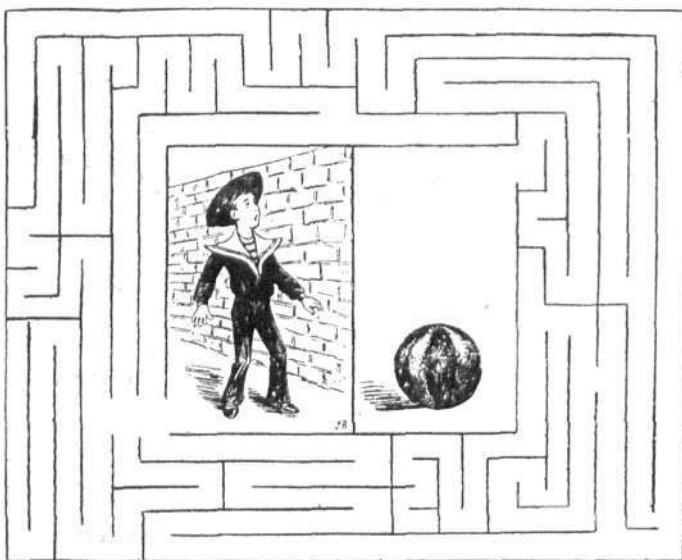
Tintín se entretenía mucho, pero de repente un puntapiédado con demasiada fuerza hizo que la pelota cayera por encima de la pared en la propiedad vecina. ¡Grave conflicto para Tintín!

No había que pensar en gatear por la pared lo que ofrecía peligros; no quedaba otro medio sino ir á recoger la pelota á la propiedad, caminando como Dios manda; pero para esto se necesitaba encontrar el camino, lo que no era fácil.

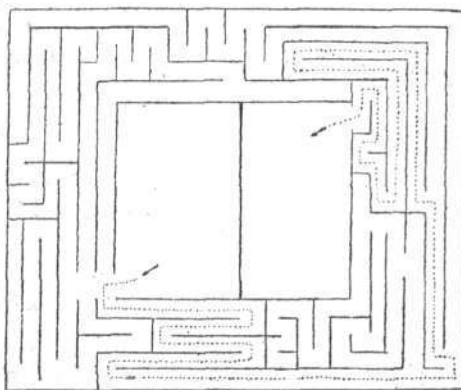
Tintín salió por la abertura que se ve en el dibujo cerca de su pie; desde ahí varios caminos conducen en direcciones diferentes; todos ellos están separados por líneas

negras.

¿Qué camino iba á tomar?



LA PELOTA CAÍDA EN LA PROPIEDAD AJENA



CÓMO LLEGÓ EL NIÑO Á ENCONTRAR LA PELOTA

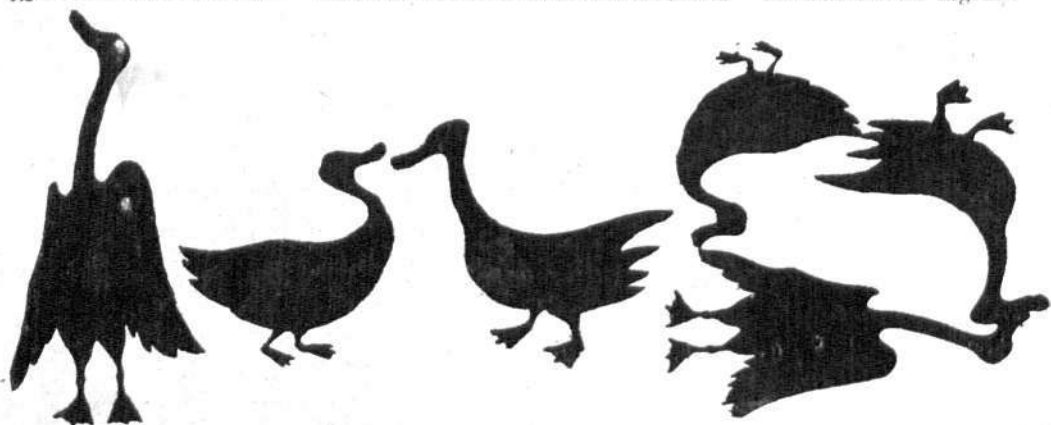
Mucho trabajo costó al niño salir de aquel laberinto y tuvo que pasearse un buen rato antes de volver á entrar en posesión de su juguete, pero por fin consiguió encontrar la senda buena.

Los jóvenes lectores pueden ver esa senda en el dibujo siguiente.

Siempre se resuelven las dificultades cuando se trabaja con paciencia, como es de suponer que trabajara Tintín. Decimos "como es de suponer" porque

no sabemos con seguridad si Tintín trabajó pacientemente, pero creemos que obró así, concediendo todo honor á la clase infantil moderna que progresa mucho en estos tiempos y tiene un caudal de conocimientos científicos que envidiaría cualquier erudito de los siglos pasados.

—Otro problema de tan poca dificultad como el que acabamos de exponer, es el del conejo blanco. Recórtense las tres aves del primer dibujo, péguense los recortes en papel como muestra el dibujo de la solución y se tendrá un lindo conejo blanco entre las tres siluetas negras.



EL CONEJITO BLANCO

LA SOLUCIÓN



¿Quiere usted un
consejo de amigo?

TOME EL

Amaro Felsina Buton

APERITIVO DE FAMA MUNDIAL

Y ADQUIRIRÁ

SALUD, VIGOR Y FUERZA

Estimula el apetito - - -

- - - Facilita la digestión

- Y fortalece el estómago -

Premiado con 32 medallas de oro en
32 exposiciones y el Grand Prix París 1900.

Unicos concesionarios en Génova para las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay

A. G. Berisso & L. Parmeggiani

HEMORROIDES

INTERNAS Y EXTERNAS

ALIVIO INMEDIATO * CURACION SEGURA

CON LA "NUEVA CURA RADICAL" PREPARADA POR L. F. G. PAGLIANO, EN MILAN (ITALIA). NO ES UN PALIATIVO PERO SI UNA VERDADERA CURA INTERNA DE EFICACIA SORPREN-
DENTE. ESTA APROBADA POR EL MINISTERIO ITALIANO Y POR EL DEPARTAMENTO NACIO-
NAL DE HIGIENE. DA RESULTADOS SEGUROS. -GRATIS SE REMITEN INSTRUCCIONES PARA
LA CURA. -EXPLICACIONES Y POLLETO CON CERTIFICADOS: PEDIRLOS AL DEPOSITARIO
ENRIQUE FIGARI -Calle Moreno, 524- BUENOS AIRES.



NO MAS FIERRO NI COSMETICO

Pinza para rizar el bigote

H. PARISI

En venta en las principales sombrererías y peluquerías

Depósito: RIVADAVIA, 1829

Vino Désiles
Cordial Regenerador

QUINA - COCA - KOLA - FOSFATO de CAL

Tonifica los pulmones, regulariza los latidos del corazón, activa
el trabajo de la digestión.

El hombre debilitado saca de él fuerza, vigor y salud.
El hombre que gasta mucha actividad, la sostiene con el uso
regular de este cordial, eficaz en todos los casos. eminentemente
digestivo y fortificante, y de gusto agradable lo mismo
que un licor de postre.

DEPÓSITO EN PARIS-LEVALLOIS, Rue des Arts, 18.

Y EN TODAS LAS FARMACIAS



SISTEMA PARA CRECER RÁPIDAMENTE

Si á un niño de cinco años se le somete al tratamiento de que vamos á hablar, al llegar á los diez y siete años de edad tendrá toda la barba y todo el desarrollo de un hombre.

Las personas enfermizas y poco desarrolladas, pueden convertirse así en robustas y hasta adquirir estatura elevada, siempre que no hayan cumplido los veintiocho años.

Tratados del mismo modo, los animales manifiestan un crecimiento proporcionalmente mayor que el de las personas. Así es que los ganaderos podrán conseguir á los tres años reses de mayor tamaño y peso que las que ahora logran en cuatro.

Ha inventado el procedimiento el Dr. Hardman, profesor de enfermedades mentales y del sistema nervioso en la Universidad de Michigan, á quien dejamos la responsabilidad de sus afirmaciones.

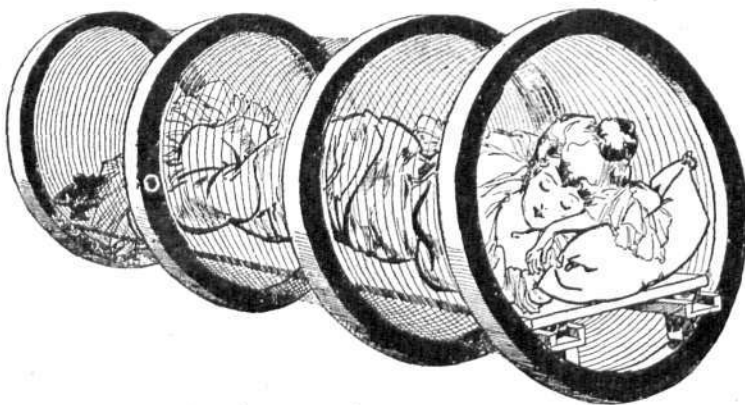
El principio del invento consiste en colocar al sujeto en un campo magnético creado por una corriente eléctrica alternativa. El aparato es un imán hueco, de unos 90 centímetros de diámetro, y lo bastante largo para que una persona pueda permanecer echada cómodamente en él.

Está formado por alambres al través de los cuales se hace pasar una corriente eléctrica de cinco amperes. La dinamo que se usa da 124 revoluciones por segundo ó 248 alternaciones; así es que la persona que ocupa el espacio dentro del imán, se encuentra sujeta á una energía eléctrica que cambia con mucha rapidez.

Aun cuando parezca extraño, este mismo método contiene los efectos de la edad en los ancianos. La corriente eléctrica estimula las celdas del cerebro y las fibras de los nervios, dando mayor flexibilidad á las paredes de las arterias, y sabido es que éstas son las partes del cuerpo

donde más se sienten los efectos de la edad.

En dos años de prueba, ha podido hacerse el cálculo de que por este sistema se consigue que el crecimiento sea 20 por 100 mayor de lo que sería en circunstancias normales; así es que un niño de diez años, colocado en el campo magnético del aparato durante dos horas cada día, viviría prácticamente catorce meses y medio cada año, y su desarrollo físico se ajustaría al de esos catorce meses y medio.



EL APARATO ELÉCTRICO PARA CRECER



TÓNICO APERITIVO

XEREZ-QUINA-RUIZ

DE

F. RUIZ Y RUIZ Y C^{IA}.

Jerez de la Frontera

Dad á vuestros hijos una copita de este vino tónico antes de cada comida y su nutrición será perfecta.

✻ ✻ ✻ ✻ ✻

Único importador: Luis Dufaur - 628, Cuyo, 630

JABÓN REUTER

CONSERVA HASTA LA VEJEZ
LA FRESCURA DEL CUTIS
DE LA INFANCIA



Unico importador: **RICARDO ILLA.** - Venezuela, 610 - Buenos Aires

Curiosidades



EXTRAÑA ILUSIÓN FOTOGRÁFICA.
—«En esta fotografía», dice el señor que la tomó,

«el brazo derecho de mi hija tiene la mano al revés, viéndose el pulgar donde debía estar el dedo pequeño. Esto se debe sencillamente á que esa mano pertenece á otra de mis hijas, cuya figura no aparece en la fotografía.»

MONEDAS AMALGAMADAS POR EL RAYO.—El señor Graham Lawrance, de Barberton (Transvaal) posee estas monedas que un rayo fundió y unió de manera muy extraña. El hecho ocurrió en la cabaña de un minero de Swaziland el año 1879. Las monedas son: una de medio soberano, cuatro de un chelín y una de seis peniques; estaban encima de una mesa por donde pasó el rayo



EXTRAÑA FOTOGRÁFICA. — FIGURA CON UNA MANO AL REVÉS

que entró por la ventana y no causó destrozos.

El minero que habitaba la cabaña se hallaba entonces ausente.

PEDAZO DE VIDRIO ENCONTRADO EN UN JAMÓN.—Mr. W. J. Buck presentó en Londres esta fotografía, diciendo lo siguiente: «Estaba cortando el ángulo de un jamón, cuando descubrí que había roto un pedazo de vidrio que se encontraba junto al hueso y en dirección paralela al mismo. Si lo hubiera visto, lo habría sacado entero; los trozos unidos miden seis pulgadas y cuarto.

No se sabe si el cerdo se tragó el vidrio ó si se lo clavó en el pernil.

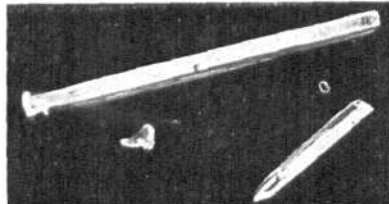


CURIOSA AMALGAMA DE MONEDAS POR UN RAYO

La carne se hallaba completamente sana.»

AVISO NORTEAMERICANO ORIGINAL.—Cerca de la entrada de Golden Gate Park, en San Francisco de California, se encuentra el aviso de cierta bebida preparada por un tal Jesse Moore, aviso que llama la atención por su originalidad.

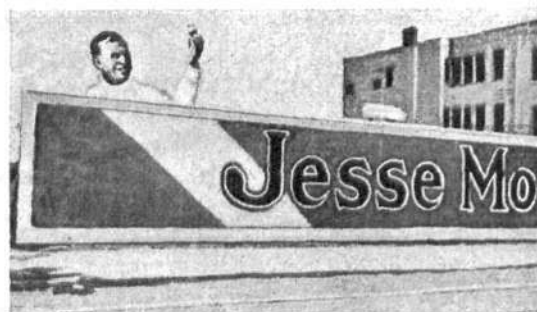
La figura del hombre



PEDAZO DE CRISTAL ENCONTRADO DENTRO DE UN JAMÓN

es de madera y muy realista, aunque algo gigantesca; sobre todo, la cara es una verdadera obra de arte.

CADÁVER DE UN PERRO CONSERVADO EN LAS RUINAS DE POMPEYA.—En las excavaciones recientes de la famosa Pompeya sepultada por la lava del Vesubio hace 1825 años, se descubrió entre otras cosas, el cadáver de un perro conservado bajo las cenizas.



UN AVISO ORIGINAL

zas. ¿Por qué no huyó de la erupción ese animal? ¿Acaso la fidelidad á su dueño le mantuvo cerca de él hasta el último instante? Así parece, pues se encontraba en el umbral de una casa.

En las excavaciones de Pompeya, el señor Piorelli tuvo la ingeniosa idea de echar yeso desleído en donde parecía encontrarse algún cadáver y las enyesadu-



CADÁVER DE PERRO HALLADO EN POMPEYA BAJO LAS CENIZAS DONDE ESTUVO 18 SIGLOS

ras revelaron las formas con precisión.

CEMENTERIO DE PERROS DE SOLDADOS.—Los regimientos británicos suelen poseer perros ó otros animales favoritos á los que tienen en gran estima y á los que se cuidan de dar sepultura cuando mueren.

Por esto, puede verse en Edimburgo un curioso cementerio de perros de soldados británicos.



CEMENTERIO DE PERROS DE REGIMENTOS BRITÁNICOS

GUARDA-MUEBLES
1640-ALSINA-1640

Invitamos á las familias que se ausentan visiten los espléndidos y centrales locales de la gran FÁBRICA DE MUEBLES EXPOSICIÓN ARGENTINA.



¡NO MAS HERNIAS!

REDUCCIÓN ABSOLUTA DE ELLAS POR LAS FAJAS- VENDAS:

“Gladiator” y “Veritas” sin resorte dorsal

De compresión graduable. No incomodan. Invisibles bajo la ropa. Adoptadas por el Ejército Francés y por la “Société de Gymnastique de France”

Curan las hernias, inguinal, scrotal y crural en los hombres. Y en las señoras, la inguinal abdominal y umbilical

Horas de Oficina } Para los hombres de 8 a. m. á 6 p. m.
 Para las señoras de 1 á 6 p. m.

¡¡Gimnastas y aficionados al Sport atlético!!
 ¡¡No más quebraduras!!

Nuestra Faja «GLADIADOR» es anti-herniaria.

Con ella pueden ABUSAR de su fuerza sin peligro. Ciñéndose los riñones, caderas y bajo-abdomen podrán desarrollar el **SIMMIN** de fuerza.

En Francia é Inglaterra, los Profesores del Atletismo la exigen de sus discípulos. Con ella, no hay más herniarios.

En venta en el Instituto Práctico de

LAFON y Cía. - 616, Lavallo, 616

CASA DE CONFIANZA Y COMPETENCIA

NOTA—Se reciben pedidos de cualquier punto de la República. Contestamos por vuelta de correo á todo informe que se nos pida. Mandamos catálogo y precios.

Corsés y fajas ortopédicos. Piernas y brazos articulados y todos aparatos del ramo



SOLUCIONES DEL N.º 280 LOS ÁRBOLES Y EL JARDINERO

A la charada sui-générés:

RITA-OCARINA-ALMERÍA-EME-MERIDA
CANARIO-AMERICANA

A los jeroglíficos:

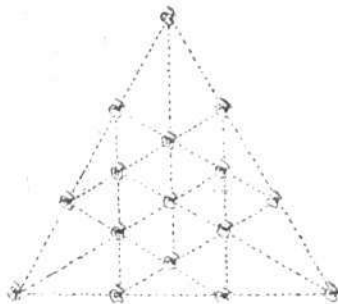
UN VENDAVAL DESHECHO
LA SOLEDAD DE LOS POLOS

JEROGLÍFICO NUMÉRICO

FOR «ALSINA»

- 1 2 3 4 5 6 7—En Buenos Aires
1 2 3 7 6 2—Pájaro
1 2 1 4 3—En librerías
5 2 1 4—En las cigarrerías
5 4 7—En la cárcel
3 2—Nota musical
6—Consonante

(PROBLEMA)



El grabado representa dieciséis árboles formando doce hileras de cuatro árboles cada una. ¿Cómo hay que ponerlos para que formen quince hileras de cuatro árboles?

Emilio Souza, José Venturi, Ana y Rosario Meléndez, Japonés, Rata Blanca, Arturo Miguel Pallas, Granadina de San Isidro, Pierrot y Colombina, Rusófilo, El afilador de Anita, Leopoldo Mancini, María Esther, Cordobesa, Salustiano Salinas, Eulogio Pérez, N. Lacau, Jazmín, Rosa y Clavel, Una veraneante de San Fernando, Lina Longone.

A los jeroglíficos: Anatolio Dupuy, Ana y Rosario Meléndez, Orfeonista, Jacinto Migliavacca, Dolores M. de C., David, Japonés, Peluquero huelguista, Angel Echevarría, Solucionista, A. Berardi, Rufino Lagos, Fabriciano Pérez del Castillo, Arturo Miguel Pallas, Pierrot y Colombina, Granadina de San Isidro, Rusófilo, El afilador de Anita, Manuel Gallo, Luis Romero, Cordobesa, Eulogio Pérez, Salustiana Salina, Jazmín y Clavel, Una veraneante de San Fernando, Lina Longone, N. Pua dini, Rosalia Mercante, N. Lacau, Margarita R. Fabriciano Pérez del Castillo, Arroyero, Fernando Mazadas, Picador, Santiago Meléndez, R. H. A.

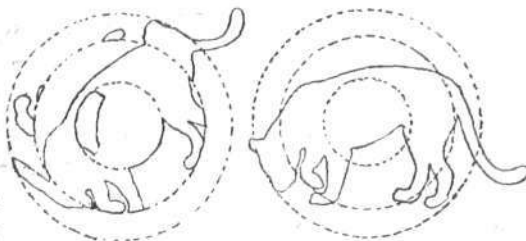
Han remitido la solución:

Al problema: Carlos Monserrat, Oso de Carnaval, Luis Conde, A. Berardi, Juan Amaro, Rufino Lagos, P. Lombardi, Fabriciano Pérez del Castillo, Ramón Ferrolano, Lina Longone, Adivinador. Una veraneante de San Fernando, Jazmín, Rosa y Clavel, Eulogio Priores, Salustiano Salinas, María Esther, Cordobesa, Manuel Gallo, El afilador de Anita, Rusófilo, Granadina de San Isidro, Arturo Miguel Polleo.

A la charada sui-générés: Pánfilo, Carlos Monserrat,

EL ANIMAL MISTERIOSO

(SOLUCIÓN)



Los cortes necesarios para reconstruir el animal misterioso—el cual parece ser un puma—eran tres círculos concéntricos.

JEROGLÍFICO

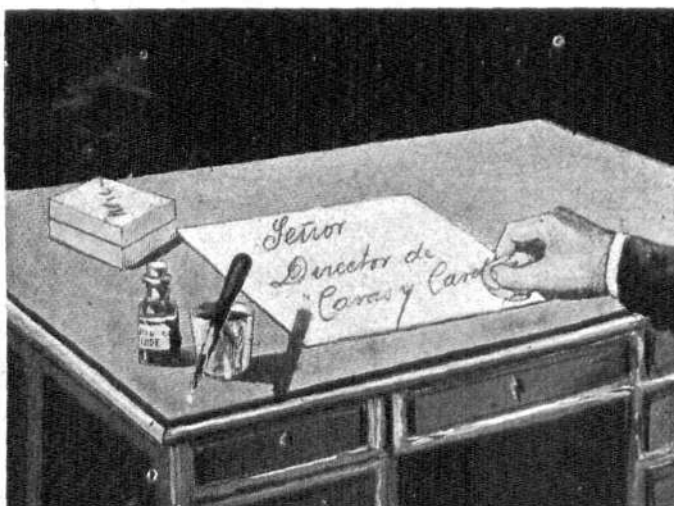


TINTA BORRABLE

Hay algunas recetas con las cuales se fabrica tinta que sirve para escribir, de forma que los caracteres trazados desaparecen al cabo de poco rato, pero pudiendo luego hacerse visibles de nuevo. La tinta de esta clase ha sido utilizada por ciertos enamorados.

La tinta borrrable de que vamos a tratar no es de la clase aludida.

Se compone de dos productos que pueden adquirirse en todas partes: el almi-



dón y la tintura de yodo.

El primero se pone en agua hasta que quede desleído ofreciendo la consistencia de una crema, en la cual se vierten algunas gotas de la tintura de yodo.

De ese modo tendremos un yoduro de almidón con el cual se podrá escribir en el papel ordinario.

Se seca rápidamente y entonces basta frotar con un pañuelo o con la mano para que no quede vestigio de la escritura.

Harina Lacteada Nestlé

26 Diplomas de Honor

..... Y

- 31 Medallas de Oro -

35
AÑOS
DE
ÉXITO

- - CERTIFICADOS - -

de las autoridades médicas

- - del mundo entero - -

ALIMENTO COMPLETO para niños de corta edad,
***** **convalecientes y ancianos** *****
CONTIENE LA LECHE PURA DE LAS VACAS SUIZAS

Se envían gratis muestras y prospectos á los que los solicitan

Reumatismo

en todas sus formas

CIÁTICA, LUMBAGO, ARTRITIS, NEURALGIA

¿Por qué seguir sufriendo? si podéis sanaros en pocos días mediante la Faja Eléctrica «ATLETA» la más perfecta y poderosa que hoy se conoce.

Basta colocársela de noche para que el paciente *se sane durmiendo*.

Léase lo que dice un enfermo de reumatismo:

Estancia Santa Ana.—C. SUÁREZ.

Enero 24 de 1904.

Sr. Gerente de la Cia. Anglo-Americana de Fajas Eléctricas «ATLETA.»

MUY SEÑOR MÍO:

Tengo el gusto de manifestar á V. que á los quince días de usar la Faja «ATLETA» me sentía muy aliviado del dolor que me aquejaba y ahora estoy casi restablecido por completo.

Doy á Vs. las repetidas gracias y me suscribo de ustedes atento y S. S.

(firmado) DAMIÁN GARCÍA.

Remitimos gratis y libre de porte la obra que ha escrito nuestro Director Médico titulada «Fuerza y Vida» con sólo mandarnos su nombre y dirección.

Nombre..... Dirección.....

Al Gerente de la Cia. Anglo-Americana de Fajas Eléctricas «ATLETA»

(THE «ATHLETE» ELECTRIC BELT COMPANY)

MAIPU, 91

BS. AIRES



LOS ÚLTIMOS INVENTOS

NUEVA MÁQUINA VOLADORA DE NÉMETHY.—El sabio señor Némethy, de la ciudad húngara de Arad, conocido por sus trabajos sobre la aeronáutica acaba de construir una máquina voladora que se ha ensayado con un resultado excelente.

Las superficies de sostenimiento de la máquina, en forma de cometa, son de lienzo, y miden 10 metros de largo por 4 de anchura, están colocadas sobre un armazón de varillas de acero que descansa sobre ruedas y que lleva en el eje anterior un pequeño motor de benci-



na de una fuerza de 2 1/4 caballos. Esa fuerza mueve una hélice de dos alas de 1m6 de diámetro, que hace de 300 á 600 revoluciones por minuto.

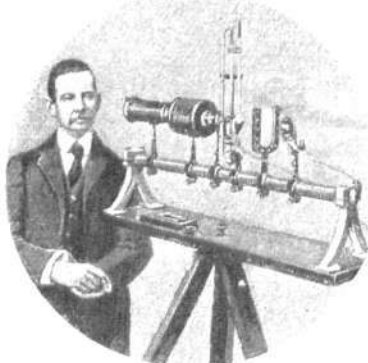
Toda la máquina, con el motor, pesa 70 kilos. En las pruebas la máquina, soltada á 10 metros de altura, ha tenido vuelos de 40 metros, con completa estabilidad, habiendo tocado tierra sin sufrir desperfecto de ninguna clase.

APARATO PARA AUMENTAR LA VELOCIDAD EN LA TRANSMISIÓN TELEGRÁFICA.—A los Sres. Armstrong y Orling se debe un invento por el que



NUEVA MÁQUINA PARA VOLAR DE NÉMETHY.

se aumenta enormemente la velocidad en la transmisión de telegramas. El transmisor de este nuevo sistema consiste en un tubo de vidrio encorvado sobre una tabla, por el cual pasa agua con una presión constante. Apretando con el dedo una tecla de madera, se deja pasar mercurio hasta que el dedo se levanta y vuelve el agua á correr. El mensaje se va marcando en el tubo con puntos y rayas de mercurio, estando el dedo sobre la tecla mayor ó menor tiempo, según sea necesario. El mercurio forzado da los impulsos largos ó



EL REGISTRO ESCRITO CAPILAR ARMSTRONG-ORLING.—MR. J. T. ARMSTRONG CON EL TRANSMISOR.



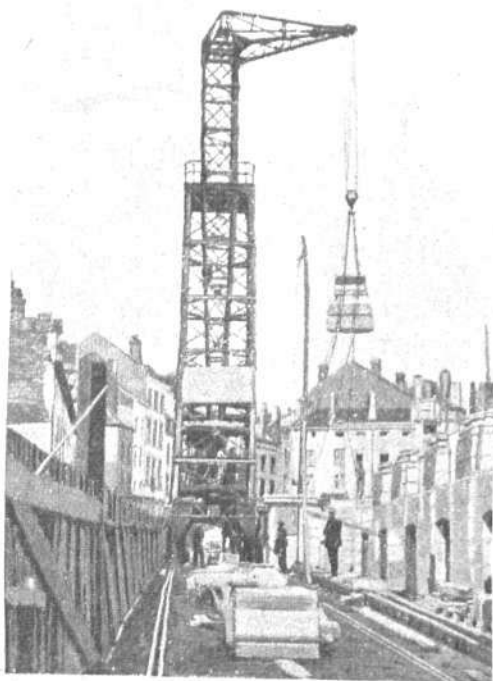
MR. A. ORLING CON EL RECEPTOR

cortos, los cuales se reciben al otro extremo sobre una cantidad de mercurio que se mueve en correspondencia dentro de un tubo fino.

La longitud del movimiento denota puntos y rayas y el despacho puede ser leído con un anteojó ó fotografiado en puntos y rayas efectivos por un aparato cinematográfico para aparecer impreso en una tira.

TORRE-GRÚA PARA ELEVAR MATERIALES EN LA CONSTRUCCIÓN DE EDIFICIOS.—Esta torre-grúa se ha empleado en la construcción de un cuartel de Bruselas que tiene 23 metros de altura y 200 de longitud.

La torre-grúa es de una altura de 25 metros, está movida por la electricidad y puede levantar cargas hasta de 10,000 kilos, con una velocidad de 5 metros por minuto. La máquina se mueve sobre rieles, lo que permite llevarla á lo largo del edificio. El maquinista sólo



TORRE-GRÚA ELÉCTRICA PARA CONSTRUCCIONES

tiene que manejar dos palancas

Esta torre-grúa se utiliza para construcciones de clase diferente, porque se puede dividir en partes.

De esta manera, no hay dificultades para elevar las grandes piedras y otros materiales de mucho peso en la construcción de edificios.

Los Estados Unidos, tierra de grandes posibilidades, se encuentran á la cabeza de las naciones en la utilización de esta clase de medios, pero también en Alemania se recurre hoy á la mecánica en esa forma para ahorrar los esfuerzos del hombre. Y en Alemania se emplea sobre todo para esto la electricidad. Alemania posee en Kiel la grúa mayor del mundo y, como ya hemos manifestado, tiene un canal donde los remolques se hacen por medio de la electricidad, sistema que va á generalizarse en la nación.

ESTA OFERTA ASOMBROSA

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO

Julia

hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se desee por el precio sumando bajo de \$ 2.50 m/n enviado libre de porte a cualquier dirección. Pendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO

DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazon movable. Se remite libre de porte a cualquier punto mediante el envio de \$ 1 m/n.—Dirigirse:

GOLD WIRE JEWELRY Y C.º
Departamento C. — ARTES, 424
BUENOS AIRES



M. Lorente

DENTISTA

Dientes dentaduras y obturaciones por todos sistemas.



Las coronas de oro y las dentaduras en oro o caucho precios convencionales, pero siempre medicos.

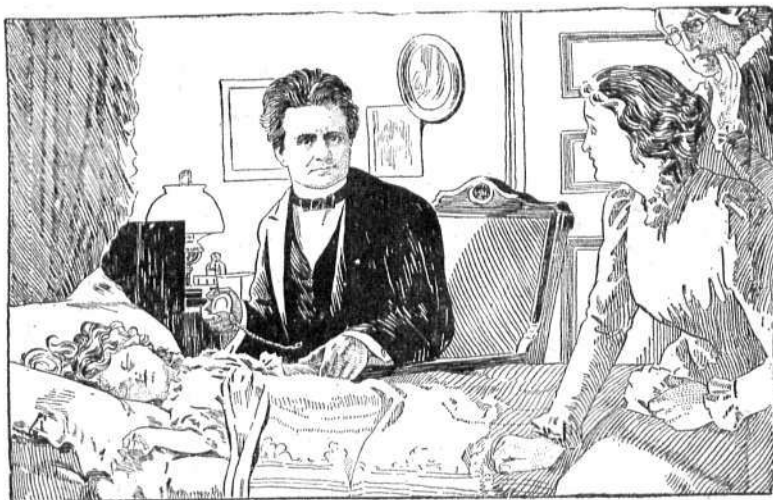
La boca desinfectada y los dientes blancos y brillantes se obtienen con mi elixir y polvo a

1 peso la caja

916, Avenida de Mayo, 916

¡HAY ESPERANZA!

Dice el Dr. MUNYON



¡Hay Esperanza!!

Para el reumático, no importa cuan grave se encuentre. El Remedio del Dr. Munyon para el Reumatismo aliviará sus dolores en muy pocas horas y le curará radicalmente en unos cuantos días.—Precio \$ 1 moneda nacional.

HAY ESPERANZA para el dispeptico, porque el Remedio de Dr. Munyon para la Dispepsia alivia rápidamente y cura de una manera radical la dispepsia, la indigestión y todos los males del estómago.—Precio \$ 1 m/n

HAY ESPERANZA para el enfermo de los riñones, aunque se encuentre atacado del Mal de Bright, pues el Remedio del Dr. Munyon para los Riñones se garantiza que cura el 90 % de todos los que padecen de los riñones.—Precio \$ 1 m/n.

HAY ESPERANZA para las inflamaciones del catarro. El Inhalador de Munyon cura con toda seguridad el catarro.—Precio \$ 1 m/n.

La medicina del Dr. Munyon para las Damas (enfermedades de la mujer), es la mejor que se ha preparado. No existe otra que la iguale en eficacia.—Precio \$ 1 m/n.

El Ungüento del Dr. Munyon para las Almorranas es inmejorable. Cura cualquier caso de almorranas.—Precio: \$ 1 m/n.

Las Yervas del Dr. Munyon para el Asma, se garantiza que alivian en tres minutos y curan en cinco días.—Precio \$ 3 m/n., junto con el Remedio para el Asma.

La preparación del Dr. Munyon para enfermedades de la Sangre desarraiga todas sus impurezas.—Precio \$ 1 m/n.

El remedio del Dr. Munyon para los dolores de cabeza los corrige cuando más en tres minutos.—Precio \$ 1 m/n.

Pídase la **GUIA DE LA SALUD** del Dr. Munyon (gratis)

DE VENTA: En las droguerías de los Señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia., Defensa, 215 y Rivadavia, 1511. Moine y Soullignac, Rivadavia 723. Bertervide y Cia., Piedras, 156. Diego Gibson, B. Miñe, 500. G Silvano, Garay 1100. E. S. Kelly y Hnos., Santa Fe 1697. Vaucheret y Wienert, Corrientes 719. Magnasco y Cia., Cangallo, 801. M. Puiggari Avenida de Mayo, 1102 Adolfo Neyer, Cuyo 581. A. Franzoni y Cia., Rivadavia, 535. Hugo Eckmann, Callao, 361. y en todas las buenas farmacias.

AGENTES GENERALES: RAVINA y Cia., Victoria, 562 - Buenos Aires



APUNTES Y RECORTES

CURIOSIDAD INFANTIL

Se calcula que de unos 9,000 frailes y monjas que han sido expulsados de Francia, 6,100 se han establecido en Inglaterra, con lo que ha entrado en el país, según dicen, un capital de 22,500,000 pesos oro.

La cantidad de rocío que se deposita durante la noche sobre un objeto depende en mucho del color de éste. Si se toman cuatro tablas, se pintan cada una de un color, de rojo, amarillo, verde y negro y se exponen al sereno, no se encontrará por la mañana rocío ni en la roja ni en la negra, la verde estará mojada y la amarilla llena de humedad.

El emperador del Japón dió, no hace mucho, un decreto por el que se permitía el celibato a la japonesa. Hasta entonces si la japonesa no se casaba después de cierta edad, la ley le daba un esposo.

El zar es el soberano europeo que usa más el telégrafo. En los despachos particulares y oficiales gasta \$ 25,000 oro al año. Al emperador de Alemania le cuesta su

BUN VENDEDOR



— ¿Qué lees, niño, en el libro de la educación de la infancia?

— Quiero ver si estoy bien educado.

(Del *Fliegende Blätter*).

rado es grueso, casi tan grueso como cinco cabellos rubios ó tres castaños.

Con 30,000 cabellos colorados se cubre por tanto bien el cráneo, mientras con el mismo número un rubio es relativamente calvo. Se necesitan 160,000 cabellos rubios ó 135,000 oscuros para poblar bien una cabeza.

Miss Mona Sheldon, de Friendship, Nueva Jersey, ha establecido un criadero de ranas de la variedad comestible, en un terreno pantanoso de ocho hectáreas, y obtiene de ese modo una utilidad de \$ 2,500 oro al año.

En los Estados Unidos se riegan las calles con vagones-cubas electromotrices, que circulan por los rieles de los tranvías. Estos coches llevan un regulador que asegura una presión constante, para evitar que el agua llegue a las veredas.

En Aquisgrán hay un museo de periódicos que tiene un ejemplar de todos los que se publican en el mundo. De la curiosa colección el más grande es el «Illuminated Quadruple Constellation», que tiene 239 metros de largo por 1.68 de ancho, y el más pequeño «El Te-

FAMILIA DISTINGUIDA



— ¿Cepillos para el cabello? ¿No, caballero?... entonces, un plumerito para las moscas.

(Del *Judge*).

correspondencia telegráfica \$ 15,000 oro anuales.

Se sabe que el emperador del Japón compone poesías. Cada noche escribe por lo general varios versos de los llamados Wa-ka. Desde el año 1892 hasta fines del pasado noviembre, Su Majestad escribió 37,000 composiciones poéticas de esa clase.

Hace 16 años, cuando Lord Goshen inició su gran proyecto de conversión, vióse que en el Banco de Inglaterra existían fondos abandonados por particulares que ascendían a 40 millones de pesos oro. Las cuentas de esas riquezas no reclamadas eran 11,000 y las sumas variaban desde algunas libras á cantidades considerables.

Las personas de cabello colorado sufren menos de la calvicie que las otras. Un doctor da sobre eso la siguiente explicación: el cabello colo-



— Son los nuevos vecinos gente bien?

— Oh sí; tienen seis automóviles, diez bulldogs y un niño.

(Del *King*).

LA ÚLTIMA PALABRA



— Papá, ¿fueron los ingleses ó los prusianos los que ganaron la batalla de Waterloo?

— Ni unos ni otros; el que dió la última palabra fué el general Camborne.

(De *L' Illustration*).

legrama», de Guadalajara (Méjico) que es doscientas veces menor que el anterior.

Según la estadística oficial del comisario de policía Greene, el tráfico en las calles de Nueva York cuesta una vida al día.

De las 365 personas que mueren al año atropelladas, los carros matan 172 y los vagones 146.

Avalon, pequeña localidad de una isla de la costa de California, punto donde veranea gente elegante, tiene un diario cuyas noticias son todas transmitidas por la telegrafía sin hilos. El diario se titula «El Sin Alambre».

Parte de la pared de una casa de Albany, Nueva York, está emparelada con un papel que vale \$ 200,000 oro, pues se halla cubierta de estampillas de correo muy raras.

6.^a CARRERA

Premio DIOSA

A LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador hasta la suma de \$ 12.000

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros

Entrada \$ 20

			edad kil.				
Escoécés.....	1	Great Scot.	zaino	4.53	Gay Hermit Venusta.....	ch. escoécés, manga y g. amr.	
Bonheur.....	2	Gitana.....	colorida	4.53	Saint Gall.....	ch. negra banda y gorra rosa	
Lincoln A.....	3	Conquer'nt	alazán	3.53	San Martin Conquistador.....	ch. y gorra verde	
Dorrego.....	4	Oberton.....	alazán	3.53	Orville.....	ch. y gorra azul	
Corrietas.....	5	Talion.....	colorido	5.50	Eridán.....	ch. tq. y az. mr. á r. b. az. mr.	
Luis Chico.....	6	Sargenta.....	zaina	6.53	Sargento.....	ch. punzó, g. punzó y ng. á listas	
Toay.....	7	Toay.....	alazán	5.53	Sargento.....	ch. granate mg. y g. rosa	
Anónima.....	8	Starter.....	zaino	5.50	Stone Cross L. H. Park.....	ch. y gorra rojo, banda negra	
Clover.....	9	Hierro.....	alazán	5.53	S. Honorat.....	ch. amr. m. oro g. amr. y oro	
Los P-nos.....	10	Remembar	colorido	4.50	Progreso.....	Reverie.....	
Guamini.....	11	Melrose.....	zaino	4.48	Neópolis.....	ch. granate, gorra blanca	
T'ta y Tres.....	12	Vendoval.....	zaino	4.49	Neópolis.....	ch. y gorra punzó, bda. blanca	
Pergamino.....	13	Ondina.....	zaina	4.43	Acheron.....	ch. violeta, m. y gorra negra	
S de Sep bre.....	14	Nunziata.....	colorida	4.43	Precioso.....	ch. marrón gorra azul marino	

Favorito: GREAT SCOT

7.^a CARRERA

Premio GALLIA

A LAS 5.15 P. M.

Handicap para toda llegua ganadora

Premio \$ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 2.000 metros.

Entrada \$ 25

			edad kil.				
Los Haras.....	1	S. Elvira.....	zaina	6.59	St. Anthony Westward.....	ch. y gorra cereza manga blanca	
Amianto.....	2	Piewna.....	alazán	4.57	Orbit.....	ch. blanca, manga y gorra punzó	
El Bosque.....	3	R'a de Saba.....	colorida	5.53	Exmoor.....	ch. n. y am. á ray. hor. g. punzó	
Pesquisa.....	4	La Prensa.....	colorida	3.56	Precioso.....	ch. negra m. y gorra colorada	
Pergamino.....	5	Ondina.....	zaina	4.48	Acheron.....	ch. violeta, manga y g. negra	
Dorrego.....	6	Hirondelle.....	tordilla	3.47	Le Sa'ritain Pontesina.....	ch. y gorra azul	

Favorito: ONDINA

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO NACIONAL

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 21 DE FEBRERO DE 1904

Comisario oficial: Señor Emiliano Celery

1.^a CARRERA

Premio MELROSE

A LA 1.45 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de una carrera. — Peso: 53 kilos. — Recargo de 4 kilos á ganador.

Premio: \$ 1.500 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 1.300 metros

Entrada: \$ 15

			edad kil.				
Dorrego.....	1	R. Grande.....	colorido	4.57	Orbit.....	Satanella.....	ch. y gorra azul
Titán.....	2	Sanson.....	colorido	4.57	Trébol.....	Santa.....	ch. verde gorra punzó
Disraeli.....	3	Chocolat.....	zaino	4.57	Saint Gall.....	Agate.....	ch. gran. á lun. gorra illa
El Jazmín.....	4	Jehny.....	alazán	4.57	Piquet.....	Fda.....	ch. azul, b. blanca, gorra colora.
Rfo Luján.....	5	Rolard.....	zaino e	6.55	Lego.....	Rosita.....	ch. marrón bda. y gorra punzó
Pneyredón.....	6	Trabajoso.....	zaino	4.57	Ney.....	Arpa.....	ch. azul marino, gorra escoécés
S de Sep bre.....	7	Jupiter.....	zaino	4.57	St. Anthony.....	P. Morada.....	ch. marrón y g. azul marino
Lucarne.....	8	Etesia.....	zaina e	5.53	Hanover.....	Etincelle.....	ch. violeta, gorra verde
Lancero.....	9	Fieramosc.....	colorido	4.53	Eridán.....	Favorita.....	ch. y gorra negra m. naranja
Las Flores.....	10	Siempre va.....	zaina	4.51	Hervidero.....	Wing Sal.....	ch. illa manga y gorra rojo

Favorito: JUPITER

AMERITAL CUSENIER El mejor de todos los aperitivos
SIN RIVAL

2.^a CARRERA

Premio SARITA

A LAS 2.15 P. M.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 57 kilos
Premio \$ 1.800 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 15

		edad kil.					
Entre Ríos.....	1	Aluvion.....	zaino 3 57	Athos II.....	Soltera.....	ch. blanca, bda. punzó g. azul	
Griffon.....	2	Acreeador.....	zaino 3 57	Atravido.....	Maryland.....	ch. alamares y gorra celeste	
Azul.....	3	T. de Linea.....	zaino 3 57	Brandzen.....	Bandera.....	ch. negra, m. colorada g. azul	
Idem.....	4	Soldado.....	alazán 3 57	Brandzen.....	Mestiza.....	Idem	
Anónima.....	5	M. Adhel.....	oscuero 3 57	Stone Cross.....	Carejada.....	ch. y gorra rojo banda negra	
Azaro J. M.....	6	Aragón.....	zaino 3 57	Acherón.....	R. Cheeks.....	ch. vd. y nj. á ry. h. gorra negra	
Cap. Dreyfus.....	7	Cautiva.....	alaz' na 3 55	Laddie.....	Colona.....	ch. celeste y amr. á ry. vt. g. cl.	
Titán.....	8	Moisson.....	alaz' na 3 55	Orbit.....	Moissonneus.....	ch. verde gorra punzó	
Bonheur.....	9	Serena.....	alaz' na 3 55	Orbit.....	Scott's Belle.....	ch. negra, banda y gorra rosa	
Lord Lyon.....	10	Cordobesa.....	alaz' na 3 55	Stone Cross.....	Carthagena.....	ch. bl. y v. á r. d. m. y g. v.	

Favorito: TRES DE LINEA

3.^a CARRERA

Premio PIMIENTA

A LAS 2.45 P. M.

Para todo producto de 3 años ganador de una sola carrera que no haya sido premio clásico. — Peso: 57 kilos.

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros.

Entrada \$ 20

		edad kil.					
Bonheur.....	1	Jacobino.....	zaino 3 57	El Amigo.....	Joyeuse.....	ch. negra banda y gorra rosa	
Calchin.....	2	Diamante.....	colordo 3 57	Laddie.....	Dora.....	ch. verde, manga y gorra negra	
Lord Lyon.....	3	D. Salvador.....	alazán 3 57	Stone Cross.....	Rara.....	ch. bl. y ver. á ray. d. m. y g. vd.	
Flor de Lys.....	4	Presagio.....	alazán 3 57	Lego.....	Precision.....	ch. punzó b. azul gorra blanca	
Solitario.....	5	Pactolo.....	zaino 3 57	Acherón.....	Medea.....	ch. blanca y n. á r. v. g. blanca	
Diamond.....	6	Vivandera.....	alaz' na 3 55	Viola.....	Norah II.....	ch. ver. m. nar. g. nar. y verde	
Urioste R.....	7	Piruetta.....	zaino 3 55	Orbit.....	Pichincha.....	ch. y g. v. m. rj. al. y bod. oro	
Moni.....	8	Brea.....	alaz' na 3 55	Orbit.....	Preda.....	ch. punzó, m. y gorra blanca	
Caseros.....	9	Sarita.....	oscura 3 55	Ortega.....	Violeta.....	ch. blanca, banda y gorra verde	
Roma.....	10	Oceania.....	alaz' na 3 55	Orville.....	Atlántica.....	ch. verde, man. e. clut. bl. g. bl.	
Jubilée.....	11	Mandarina.....	zaina 3 55	Purán.....	Martín.....	ch. bl. y n. á ray. hor. gorra oro	

Favorito: PRESAG'O

4.^a CARRERA

Premio REMATE

A LAS 3.15 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de tres premios á venderse — El ganador á venderse con \$ 3000 de base. — Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán 5 kilos de descargo por cada \$ 500 menos. — Peso: 3 años 57 kilos, 4 años y más edad 60 kilos. — Recargo de 3 kilos por cada premio á venderse ganado.

Premio \$ 1.800 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia 1.600 metros

Entrada \$ 25

		edad kil.					
Ensayo.....	1	Gavilán.....	3000 alazan 5 63	Amazón.....	Nebulosa.....	ch. bl. cucl. bot. m. á list. g. c.	
Sde Sep'hre.....	2	Nunziata.....	500 colorda 4 46	Precioso.....	Negrette.....	ch. marrón, gorra azul marino	
Florista.....	3	Acanto.....	1000 zaino c 5 54	Esperanza.....	Deformied.....	ch. rosa, mangas y gorra violeta	
Corrales.....	4	Tierra Baja.....	2500 zaino 3 52	Jonquil.....	Gilda.....	ch. col. m. y gorra negra	
Escocés.....	5	Aberdeen.....	1000 zaino 4 51	Amanto.....	Agnes Hd.....	ch. escocés, manga y g. amarilla	
Sanducero.....	6	Daiman.....	500 dora' lo 6 51	Napoleón.....	La Chauviér.....	ch. y gorra blanca, banda amr.	
Express.....	7	Cassio.....	500 alazán 7 51	Catwors.....	Uelcada.....	ch. punzó mg. bl y g. azul mar.	
Briseño.....	8	Briseño.....	1500 zaino 5 51	Rolvvar.....	Moissonneus.....	ch. o. y az. m. mangas una oro y la otra az. m. y g. á cascós	
Calchin.....	9	Trágica.....	1000 zaina 5 49	Preciosa.....	Troya.....	ch. verde manga y g. negra	
Griffon.....	10	Lucinda.....	1500 alaz' na 4 49	Esperanza.....	Lucy.....	ch. alamares y gorra celeste	
El Bosque.....	11	Clio.....	1000 zaina 7 49	Acherón.....	Calandria.....	ch. ng. y amr. á r. hr. g. pzó.	
Rio Luján.....	12	Roland.....	500 zaina c 6 45	Lego.....	Rosita.....	ch. marrón banda y gorra punzó	

Favorito: ACANTO

5.^a CARRERA

Premio AVENTURERO

A LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de \$ 5.000

Premio \$ 2.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.					
Rayon d'Or.....	1	León.....	zaino 7 61	Metetón.....	Ladr Dora.....	ch. oro, alam. neg. g. oro y neg.	
Cantón.....	2	Eoh.....	zaino 5 57	Mariscal.....	Bibi.....	ch. bl. m. viol. gorra á cascós	
Los Haras.....	3	S. Elvira.....	zaina 6 55	St. Anthony.....	Wetsward H.....	ch. y gorra cereza, m. blancas	
Nautilus.....	4	Fama.....	zaina 5 54	El Amigo.....	Fatma.....	ch. violeta, gorra naranja	
San Luis.....	5	Aguinaldo.....	zaino 5 54	Neápolis.....	Aurora.....	ch. vd. bl. y col. á ray. hor. g. b.	
Corrales.....	6	Mario.....	colordo 5 53	Jonquil.....	Arno.....	ch. col. m. y gorra negra	
Escocés.....	7	Arcabuc'ro.....	zaino 5 52	Guerriero.....	Flor del Aire.....	ch. escocés, m. y gorra amarilla	
Toay.....	8	Toay.....	alazán 5 51	Sargento.....	Thalia.....	ch. granate, manga y gorra rosa	
Las Mercedes.....	9	Trueno.....	zaino 5 50	Bismark.....	Anima.....	ch. granate banda y gorra oro	

Favorito: FAMA

REFRESCOS CUSENIER son los mejores

35

PREMIOS
*
HESPERIDINA
*
EL GRAN LICOR

9

MEDALLAS DE ORO
*
HESPERIDINA
(CON SODA)
EL MEJOR REFRESCO



ESTAS
SON
LAS FAMOSAS
**GALLETITAS
MITRE**



SE VENDEN
EN
LATAS
DE MEDIO KILO

TAMBIÉN
EN
LATAS
DE UN KILO



FABRICADAS ÚNICAMENTE
POR LA
SOCIEDAD ANÓNIMA
M. S. Bagley y C.^a
(LIMITADA)
BUENOS AIRES

40

AÑOS DE COMERCIO
GALLETITAS

3

COSAS BUENAS
DULCE DE NARANJA

NÚMERO SUELTO

En la capital 20 centavos
Fuera de la capital. 25 *

EDICIÓN
DE LUJO

Número suelto: En la capital 40 centavos
fuera de la capital 50 *